## Telegraphische Depeschen.

(Geliefert bon ber "Associated Press.") Inland. .

## Oreizehn jegt gefangen.

Weitere Befechte mit ben ansgebrochenen Sträflingen.

Kanfas City, Mo., 11. Nov. Mc-Claughth, ber Wärter bes Bunbes= Zuchthaufes in Leavenworth (früherer Polizeichef in Chicago) melbet, baß ber Weiße Lawrence Lewis, einer ber Meuterer und Ausbrecher von Leav= ensworth, zu Lomar, Rans., feftge= nommen worben ift. Damit beläuft fich die Gefammtzahl ber wieber Gingefangenen auf 13.

Rach späterer Melbung ift Lewis aber burch einen Schuß in ben Ruden töbtlich verwundet.

3mei andere Musbrecher (außer ben Beiben, welche geftern, wie auf ber 3n= nenseite bes heutigen Blattes berichtet, ben Cheriff Coot und einen Silfsfheriff gefangen nahmen) hatten zwi= ichen Topeta und Leavenworth einen Rampf mit Polizeibeamten und mur= ben babei bermunbet. Augerbem fol= len Polizeibeamte unweit Alma mahrend ber Racht einen Rampf mit Musbrechern gehabt haben.

Mle ermähnten Blage liegen in ei= nem Umfreis bon 15 Meilen bon To= peta. Man hält es für mahrscheinlich, bak eine ber befagten Bartien bie bei= ben Sträflinge umfaßt, welche nach zeitweiliger Gefangennehmung bes Sheriffs und bes hilfsfheriffs ent= tamen. Sollten fie bermunbet mor= ben fein, fo mare beffere Musficht auf ihre Ginfangung, - im andern Fall mögen fie ihr Enttommen bewertftel=

Topeta, Rans., 11. Nov. Man hat noch nichts Reues bon ben Polizeibe= amten gehört, bie vergangene Nacht ausgefandt murben, um bie beiben Sträflinge ju berfolgen, welche auf fo fensationelle Beife ben Polizeibeamten guBauline enttamen, nachbem fie einen Sheriff und einen hilfsfheriff zeitwei= lig gefangen gehalten hatten. Man hofft aber, unter Mithilfe ber Farmer in ber Umgegend, bie Beiben noch bor heute Nacht zu ftellen. Gine Melbung aus Alma befagt, bag ein Burger= Aufgebot in ber nahe jenes Ortes einen Bettlauf=Rampf mit zwei entfprunge= nen Sträflingen gehabt habe, und einem ber Berfolger fein Pferb unter bem Leibe meggeschoffen morben fei. Die Berfolgten ftahlen awei Pferbe und bewertftelligten ihr Entfommen.

Man hat auch noch nichts Reues bon ben brei Ausbrechern gehört, welche Conntagabend nördlich von hier ficht bar geworben waren.

#### "Mord im erften Grade."

Waufau, Bis., 11. Rob. Der Rlo= towiche Morbprozeß, ber während ber letten zwei Wochen in Berhandlung war, ift zu Enbe gefommen. Die Ge= schworenen, welche eine ganze nacht in Berathung waren, brachten um 11 Uhr Morgens ein Berbitt ein, in welchem fie ben Angeklagten Frank Schwantes des Morbes im erften Grabe fculbig fan= ben. Der Berurtheilte ift ein junger Farmer in ber Nahe bon Spencer, welcher beschulbigt wurde, bas alte Chepaar Rlotow im legten Rovember er= morbet und ihr Saus in Brand geftedt gu haben. Gin Antrag auf einen neuen Prozeß murbe fofort geftellt.

#### Omnibusranber in Rord . Dafota.

Ballen City, R. D., 11. Rob. 213 fich Sonntag Abend eine Gefellschaft in einem Omnibus auf bem Wege nach North Ballen City befand, wurde das Fuhrwert von einigen mastirten Leuten angehalten und eine Anzahl ber Paffagiere ihrer Werthfachen beraubt. Es befanden sich 17 Leute in bem Ge= fährt, und ungefähr bie Salfte verlor Werthfachen und Gelb gum Gefammt= betrage bon ungefähr \$400. Unmalt Combs, welcher auf bem Ruticherbod fuhr, fprang ab und telephonirte nach ber Polizei; aber ehe bie Beamten gur Stelle waren, hatten bie Rauber be= reits mit ihrer Beute bas Weite gefucht. Bon ben Dieben fehlt alle Spur. Der Raub murbe innerhalb ber Stabtgren= zen ausgeführt.

#### Das Treiben der Banfrauber.

Greensburg, Ba., 11. Rob. Ginbres cher fprengten bas Gewölbe ber "Smithton National Bant" nächtli= dermeile mit Dynamit auf, maren je= boch nicht im Stande, an ben Inhalt ber Gelbspinde zu gelangen, in melchem sich \$17,000 in Baargeld befanben. Gie erbeuteten nur \$4. Bei ber Sprengung wurbe ein Theil bes Gebaubes gertrummert.

Springfielb, 3a., 11. Rob. Die Bant von Chatham, zu Chatham, wur= be gu früher Morgenftunbe bon Räubern erbrochen, welche bie Gelbipinbe auffprengten und ben Inhalt, beftehenb aus \$1500, mitnahmen. Auf einer Gi= fenbahn=Draisine bewertstelligten bie Räuber ihr Enttommen.

Der Rongregabgeordnete B. Calbroell ift beinahe ber einzige Befiger ber ausgeraubten Bant.

#### 25 Jahre Judthaus

Kantafee, Ju., 11. Rov. James Rebins murbe heute wegen Ermorbung bes Dennis F. Reardon (in einer Wirthschaft babier, am 4. November 1896) zu 25 Jahren Zuchthaus verur-

#### Der Goten Sampfon gall.

Das Ehrengericht beginnt feine vertraulichen

Washington, D. R., 11. Nov. Abmiral Dewen und bie Rontre = Abmi= rale Benham und Ramfah, welche bas Schlen=Sampson'sche Ehrengericht bil= ben, traten heute im McLean'ichen Gebaube hinter verschloffenen Thuren gu= fammen und begannen bie Erörterung bes umfangreichen Beweismaterials, bas ihnen in ber, bergangene Boche gum Abschluß gelangten öffentlichen Ber= handlung unterbreitet worben ift.

Dem Gerichtshof fteben zwei fleine Bimmer gur Berfügung; eines für bie Mitglieder felbft und bas andere für bas Schreiberperfonal. Un ber Thure jedes ber beiben Bimmer ift ein Geefol= baten = Sergeant als Wache aufgestellt.

Die heutige Sitzung bauerte 21 Stunden. Etwas Wichtiges dürfte in berfelben noch nicht erledigt worden

#### Compere erhebt Proteft

Begen die Derhaftung eines Urbeiter- Ugi

Bafhington, D. R., 11. Nov. Gamuel Gompers, Brafibent ber Mineri= tanifchen Gewertschaften-Foberation, erhob beim Brafibenten Roofevelt Gin= fprache gegen bie Berhaftung bon Cantjago Tgiefias, melder bor ber 76= beration nach Bortorito gefandt worben war, um bie Arbeiter jener Infel auf's Reue gu organifiren. Die Berhaftung foll erfolgt fein, sowie Iglefias zu San Juan landete. Ueber bie Unatur ber, ge= gen ihn erhobenen Unfchulbigung ift noch nichts befannt. Brafibent Roofe= belt fanbte fofort eine biesbezugliche Unfrage an ben Gouberneur Sunt.

#### Gur Sandel und Induftrie.

Bafhington, D. R., 11. Nob. Meh= rere Chicagoer, welche die "Na= tional Bufineg League" reprafentiren, barunter Elliott Durand und Laberne Nopes, überreichten heute bem Brafibenten Roofebelt eine Dentichrift, worin fie barauf bringen, daß er in fei= ner Sahresbotichaft an ben Rongreg bie Errichtung eines besonderen Regie= rungsbepartements für Sanbel und Induftrie, fowie auch bie Reorganifi= rung bes Ronfularbienftes auf einer Bivilbienft-Grundlage empfehle.

Der Minoifer Rongreß - Abgeordnete Boutell hat eine fünftige Konfereng mit bem Brafibenten arrangirt hinfichtlich Abschaffung bes Bertrages von 1817 mit Großbritannien, welcher bie Gr= bauung bon Rriegsichiffen auf ben Großen Binnenfeen unterfagt. Un bie= fem Gegenftand ift fr. Boutell icon feit Monaten ftart intereffirt.

#### Wachsthum unferer Blotte.

Washington, D. R., 11. Rob. Wie fehr die amerikanische Flotte in ben letten Jahren gewachsen ift, geht aus dem Berichte bes Kontre-Udmirals R. B. Brabford, bem Chef bes Musruft= por. Nach bem Berichte murben im letten Rechnungsjahre \$2,273,000 für 324,108 Tonnen Rohlen gu einem Durchschnittspreise bon \$7.01 pro Tonne ausggeeben. Der Bericht befagt, bag bies faft 95,713 Tonnen mehr waren, als im vergangenen Rech= nungsjahre. Bor gehn Jahren berbrauchte bie Flotte jahrlich nur 73,= 000 Tonnen Rohlen. Die einheimische Roble toftet \$6.20 pro Tonne, mah= rend im Muslande gefaufte Rohle, bon welcher 105,066 Tonnen verbraucht murben, mit \$8.50 pro Tonne bezahlt werden muß. Abmiral Bradford hat ameritanische Rohle über bie gange Belt verbreitet, mo er paffenbe Lager= räume bafür finben tonnte.

#### Die neuefte Dynamitfanone!

New York, 11. Rob. Mit einer Dy= namittanone, welche an gerftorenber Macht alles, bisher in biefer Sinficht Dagewesene in ben Schatten stellen foll, murben im Namen bes Gefchützbureaus ber Bunbesarmee pribate Er perimente angestellt, und biefelben follen bochft erfolgreich verlaufen fein. Diefes Gefchut murbe zu Scranton, Pa., angefertigt. Es gehört zum felben Luftbrud=Thpus, wie bie Gefdug= Batterien, welche jest ju Sandy Goot und San Francisco in Stellung finb, ift 40 Fuß lang und hat ein Raliber bon 15 3oll. Mit biefem Gefchug tonnen aber 500 Pfund Nitrogelatin, Die genügenb fein follen, jebes Schlacht= fchiff gu gerftoren, 3000 Parbs weit mit ungewöhnlicher Pragifion geschleu= bert werben. Die Berfuche erftredten fich über zwei Tage.

Collen eingeschmuggelt fein. Rem Dort, 11. Rob. Bier Chinefen murben brüben in Jerfen City auf Die Rlage eines Chinefen = Ginwandes rungs = Infpettors bin berhaftet, welcher behauptet, bag biefelben in Ueber= tretung bes Chinefen-Musichliefungs= gefetes in bas Land geschmuggelt worben feien. Alle Bier follen aus Ranaba über ben Niagarafluß herüber gerubert, und in New Yort follen bei ihrer Ablieferung \$150 pro Ropf bezahlt wor= ben fein.

#### In verzwidter Lage.

La Croffe, Bis., 11. Nob. Frau Meireau ift im Besige bon Bant=Depo= fitenscheinen gum Betrage bon \$1600. jeboch ift fie nicht imftanbe, fich auch nur ein Stud Brot gu taufen. Die Scheine find auf ben Ramen ihres Mannes, ohne beffen Unterschrift tann fie fein Gelb gieben, und ba biefer für irr finnig ertlatt worben ift, fann er nicht gefehlich feine Erlaubnif jur Musjahlung bes Gelbes geben!

#### Caillard dampst ab.

Der frangöfijd-türfijde Streit endgiltig erledigt. - Aber noch anbere Schwulitäten broben bem

London, 11. Nob. (4 Uhr Nachmit= taas.) Gine Spezialbepeiche bon Baris melbet, bag Abmiral Caillarbs frangöfisches Flottengeschwader heute Bor= mittag bon ber Infel Mytilene wieber abgefahren ift.

Paris, 11. Nob. Wie man halb= amtlich mittheilt, hat ber frangöfifche Minifter bes Auswärtigen Die Pforte in Renntniß gefest, bag bas Caillard'= fche Gefchwader Befehl erhalten hat, Mintilene wieder zu verlaffen, und bag Franfreich bie biplomatifchen Begiehungen gur Türfei wieber aufnehmen

Much melbet bas frangöfifche Muswärtige Umt, ber türtische Gultan habe eine Grabe unterzeichnet, welche Die Ausführung aller ber, mit ber frangösischen Regierung getroffenen Abmachungen berfügt und anfündigt, bag ber frangofische=türtische Streit gu Enbe ift. Der türtifche Minifter bes Meußern Temfit Pafcha fchrieb an ben frangöfifchen Botichaftsrath Babft in Ronftantinopel einen Brief, in meldem er ibn bon ber Unterzeichnung ber Grabe in Renntnig feste. Diefe Frade bewilligt nicht nur die ur= fprünglich geftellten Forberungen, fon= bern auch bie nachträglich geftellten.

#### Bunfd der Briten.

Möchten den Sudafrita-Krieg vor Edwards Kronung gu Ende bringen.

London, 11. Nov. Nach einem Ur= titel ber "Daily News" hat General= major Samilton, welcher am Camftag nach Gubafrita abgereift ift, um bort als Chef bes Stabes bes Generals Ritchener gu fungiren, einen, in Lonbon ausgearbeiteten Plan mitgenom= men, welcher barauf gerichtet ift, ben Rrieg gegen bie Boeren noch bor bem Beginne ber Kronungsfeierlichfeiten gu

"General Samiltons Ernennung" fagt die "Daily News", "ift ein Theil eines Planes, welcher nach ber Rudtehr bes Ronigs bon bem Rontinent bor un= gefähr fechs Bochen arrangirt murbe. Wenn Lord Ritchener fich bem Blane geneigt zeigt, foll biefer ungefähr am 1. Januar in Rraft treten."

London, 11. Rov. In einer Ror-respondeng-bom 23. Oftober wird aus Subafrita gemelbet: Lorb Ritchener und ber Rap-Bremierminifter Gir Gorbon Sprigg haben ein Blanchen gur Bertreibung ber eingefallenen Boeren aus ber Raptolonie ausgearbeitet. Geit etlichen Tagen ift in Rapftabt eine, aus Militärchefs bes Reiches und ber Ro-Ionien bestehende Rommiffion in um einen Blan auszugrbeiten. Es beift, bag biefer Blan barauf bin= aus läuft, bag bie Rolonie einen grogen Theil des Feldguges führen und großentheils bie Roften ber Rampogne bestreiten folle. Unscheinend ift eine Maffenbefteuerung ber Lopaliften ge-

Berlin, 11. Nov. Fünfzig Mann ber britifchen Deomanry (Miligfavallerie) find aus bem Lager bon Chorncliffe befertirt, turg ebe fie nach Gubafrita eingefcifft werben follten, und haben fich auch bisher nicht wieder eingefun= ben. 3m Gegentheil, auch ihre gurudgebliebenen Rameraben burchbrachen alle Gebote ber Disziplin, und ber im Lager tommanbirenbe General hat fich ih= ren Unfpriichen in aller Form unterwerfen muffen! Ueber biefe, nach beut= fchen militarifchen Begriffen gerabegu unerhörten Borgange wird berichtet: "Die Aufregung im Lager gu Chorn= cliffe dauert fort. Trop ber Suche nach ben befertirten Deomen fehlt noch ber vierte Theil ber neu refrutirten Mann= fchaften. Die im Lager Burudgebliebe= nen hielten fturmifche Berfammlungen ab, in benen ber Aufnahme ihrer Sache burch bie Preffe enthufiaftifcher Beifall gefpendet murbe. 20 Deomen gingen barauf oftentatib nach bem Bahnhof ab und wurden bon ihren Borgefegten bort nur mit Dube jur Rudtehr in bas Lager bewogen. General Ballam Barr ließ ichlieglich einen Appell ab= halten und berficherte ben Deomen, bag fie nicht nach Gubafrita gu geben brauchten, ebe ihr rudftanbiger Golb bezohlt fei." Die meiften ber Leute bat= ten fcon früher 18 Monate lang in Subafrita gebient und bafür noch teinen Schilling Solb erhalten.

#### Chinefifder Aberglaube.

Peting, 11. Rob. Alle dinefischen Regierungsbeamten babier verfammel= ten fich heute bei ber Riten-Beborbe, um "bie Conne ju retten", welche theil: weise verdunkelt war. Dies geschah burch Sichniederwerfen auf ben Bo= ben, Brennen bon Weihrauch und Schlagen bon Trommeln. Bum erften Mal in einem berartigen Fall, burften auch einige Muslanber ber Beremonie beimohnen, welche auch in einer Rote an bie auswärtigen Gefandten angefünbigt

#### Opfer bon Grabeben.

Ronftantinopel, 11. Nov. Beitere Rachrichten über bas (fcon an anberer Stelle ermähnte) Erbbeben gu Erzerum, Armenien, befagen, bag viele Berfonen babei umgefommen find! Die auswärtigen Ronfuln ju Erge-rum, nebft ben Ginwohnern, haufen

jest in Rothzelten.

#### Bri. Stones Edidial.

Ultimatum des amerifanifchen Beneralton= fuls an Bulgarien!

Sofia, Bulgarien, 11. Rob. Es finb neue beunrubigenbe Gerüchte über Bebrohung bes Lebens bon Frl. Stone aufgetaucht, ber ameritanifden Diffionarin, welche bon Briganten entführt murbe. Auf Beifungen bon feiner Res gierung bin, bat ber ameritanifche Beneralfonful Didinfon ein ungwei= beutiges Ultimatum an die bulgarifche Regierung gerichtet, worin er barauf befteht, bag bie Freigabe bes Frl. Stone entweder ber Bahlung von Lofegelb borbergeben ober mindeftens gleichzeitig mit ihr fattfinden muffe. Denn es beißt, Die Banditen hatten gefdworen, Frl. Stone umaubringen, wegen ber Beheimniffe, Die fie berrathen fonnte. Die ameritanische Regierung will bie bulgarifche boll berantwortlich für Mles halten, mas Frl. Stone gefchehen mag.

Giner neuerlichen Melbung gufolge hat die Bande, welche die gefangene Miffionarin bei fich hat, bor etwa zwei Bochen im Dorfe Smetchemo geraftet und fich fpater nach bem Rlofter bon Rilo gewenbet, fab fich aber bann burch bie anbrangenden Truppen genöthigt, fich nach ber Grenge bin gurudgugieben. Man glaubt jest, baß fich bie Brigan= ten wieber in ihrer einheimifchen Milb= nig berftedt hatten.

Ungludsfahrt mit einem Gultan. Baris, 11. Nob. Bahrend ber Gul= tan von Johore mit Frl. Ther aus= fuhr, flurgte eines ber Sattelpferbe unb brach ben Sals. Frl. Thler murbe auf bas Trottoir gefchleubert und bewußt= los aufgehoben. Obgleich fchwer ber= lett, wird fie mit bem Leben babon=

#### Rapt. Cartere Rall vorgerudt. Bafhington, D. R., 11. Nob. Das Bunbes Dbergericht hat ben Sabeas = torpus-Fall bon Rapt. Dberlin DR. Carter, ber wegen Befdminbelung ber Bunbesregierung (in Atlanta, Ga.) berurtheilt ift, weiter in ber Berichts= ordnung borgerudt und angefündigt, bak berfelbe am 2. Dezember gur Ber-

#### handlung tommen wirb. Dampfernadrichten. Ungefommen.

Rem Port: Baberland pon Antwerpen, Lofalbericht.

#### Gegen des Richters Berbot.

R. S. Bates und William Jamiefon ind als Streitbrecher bei ber Muis-Chalmers Co. in Arbeit getresen. Seit einigen Tagen wohnen fie im Barben City Sotel, Rr. 46 Sherman Str., ge= genüber bem Rod Island Bahnhof. Borgeftern Abend machten bie Bei

ben aufammen einen Gang in bie Stabt. MIs fie wieder heimtehren wollten, murben fie an ber Ban Buren Strafe bon bier Männern angefallen und fcmer mighanbelt. Unter ben Ungrei= fern follen fich Carl Rruger und Jad Ribler befunden haben. Gegen biefe Beiben wird nun ein Berfahren megen Migachtung bes bon Bunbesrichter Roblfaat an bie Streifer gerichteten Berbots eingeleitet werben.

\* Gine Coronersjury, welche heute einen Inquest über ben Tob bon Claube Dubal abhielt, ber geftern, wie an an= berer Stelle berichtet, im Congreß-Sotel Gelbftmorb beging, gab einen ber Thatfache entfprechenben Bahrfpruch

\* Die Schulberwaltung will für bie 3mangsichule, die fie nächftens eröff= net, einen Mann gur Beforgung ber Wafche anftellen. Um beften würbe fich hierzu ein China=Mann eignen, boch ift man im Zweifel, ob ein folder gu bem Bibilbienfi-Cramen wurde gugelaffen werben fonnen.

\* 3m Aubitorium ift A. A. Bettich abgestiegen, ein Bertreter ber Firma Linde & Teoos von Surabaja, Jaba, ber fich in ben Ber. Staaten befinbet, um ameritanische Maschinen angutau: fen. Die genannte Firma gebort gu ben bebeutenbften Buderpflangern in Jaba. Rach ber Ausfage von Wettich find auf Java faft ausschlieglich Dafchinen ameritanifchen Urfprungs im Be-

\* Dem Richter Sall wurde heute Sp. Apa unter ber Antlage vorgeführt, eine Gans geftohlen ju haben. Der Arrefiant erflärte, bie Gans, welche in fei= nem Befige vorgefunden wurde, einem Freunde entwendet zu haben. Er hatte beabsichtigt, fie bis jum Dantfagungs= tage ju maften und ben Freund bann aum lederen Dable einzulaben. Der Richter ließ ihn laufen, tonfiszirte aber Die Bans.

\* Bor bem Tribunal bes Richters Dunne findet gur Zeit ber zweite Bro-geg bon Daniel Daily und Thomas Bennett flatt, welche angeflagt find, am St. Batridstage borigen Jahres Dennis Smeenen in beffen Bohnung an Poplar Abe. ermorbet gu haben. Jeder ber Unwälte ber Angeflagien bemuhte fich wiederum, wie mabrend bes erften Brogeffes, feinen Rlienten rein= jumaschen und bie Schulb auf ben aneren Angeflagten abzuwälzen. Die Unflage will bagegen ben Beweis ba=. für erbringen, bag Bennett und Smeenen fich einer geringfügigen Urfache wegen in bie haare geriethen, und bag Daily bem Bennett einen Revolver aus ber Tafche gog und bamit Sweenen niebertnallte, während ber Letztere mit Bennett fampfie.

#### Ende gut, Miles gut.

Frau Annie Holberg von Nr. 169 Erie Str. wurde heute aus bem ftabti= fchen Arbeitshaufe nach bem Jugenbge= richt transportirt, welches fie, eine gludliche Frau, am Urme ihres wieber mit ihr berfohnten Gatten berlieft. nachbem Richter Tuthill ihre Begnabi gung erwirft hatte. Dem Richter mur= ben heute ihre brei Rinber vorgeführt. Der Bater ertlärte, baß feine Frau ihn por brei Jahren verlaffen habe, weil er manchmal ein Gläschen über ben Durft getrunten batte. Er habe ber Frau übrigens bergieben. Gie fei am 31. Ottober in einer Birthichaft berhaftet und am nächften Morgen bom Boligei= richter für bie Dauer von 100 Tagen ber Bribewell überwiefen worben. Es fei ihm unmöglich, sich orbentlich ber Rinber anzunehmen, boch fei er willig, \$4 möchentlich für ihre Pflege gu gah-Ien. Der Richter lieft bie Frau aus bem Arbeitshaus holen, führte eine Berfohnung bes Chepaares berbei und ermirtte bie Freilaffung ber Frau, bie am Urme ihres Gatten mit ihren Rind= bern ben Gerichtsfaal verließ, um ein neues Leben ju beginnen.

#### Das leidige Gafolin.

In ber Apothete bon John Schote, Rr. 845 Milmautee Abe., explobirte beute Rachmittag um ein Uhr ein Gafolinbehälter. Durch umberfliegende Stude bes Behalters murbe unter bem Lager beträchtlicher Schaben berur= fact. Berr Schote und Frau berfuchten ben Brand im Reime zu erftiden. Ihre Rleiber fingen aber Feuer, und ehe fie bie Flammen erftiden fonnten, hatten fie Beibe fcmerghafte Brandwunden an ben Sanben und am Rorper erlit= ten. Die Berungludten fanden Aufnahme im St. Glifabeth Sofpital. Der burch bas Feuer berurfachte Sachicha= ben ift unbeträchtlich.

\* Major B. S. Miller, Quartiermeifter bes Departements ber Geen, hat für bie Truppen auf ben Philippinen 50,000 Parbs Kerfen=Tuch und 500 Felbbetten angetauft.

\* Richter Dugan überwies heute ben 13 Jahre alten Ebward Beterfon, Rr. 3234 CarpenterStr., dem Jugendrich= ter. M. Coben, ber Bigepräfident ber B'nai Jarael Gemeinbe bon Engle= woob, bezeugte, bag er Beterfon einen Stein burch ein werthvolles farbiges Fenfter bes Tempels ber Gemeinbe, an 62. und Aberbeen Str., fcbleubern fah. Der Junge leugnete ftanbhaft.

\* Bor Richter Tulen murbe heute bie Berhandlung in Sachen ber Chicago Telephone Co. fortgefest. Unwalt Ber= rid führte als Sachbermalter ber Gefellichaft aus, bag biefe ihren Runben für normale Bedienung nicht mehr als bie guläffigen \$125 per Jahr berechne; hera aute lange, muffe freilich \$50 mehr gablen, aber bamit feien bie Runden bollfom= men einverftanben gewefen.

\* Ohne jebe fichtbare Beranlaffung fcog geftern ber Rr. 1068 2B. 18. wohnhafte Frant Remolsti fünf Rugeln in ben Fußboben feines Bimmers. Gines ber Befchoffe burchfdlug ben Boben und hatte bei= nabe ein Mitglied ber im nachften Stod= wert mobnenben Familie Bova getobtet. Remolsti wurbe heute Richter Sabath borgeführt, ber bie Berhandlung bes Jalles auf ben 18. Ro ember verichob.

\* Paul Felchner murbe heute Richter Sabath unter ber Untlage vorgeführt, Roblen aus bem Borrathsteller ber Mebill = Schule geftohlen zu haben. Megen Mangels an Bemeisen murbe Feldiner von dieser Antlage freigespro= chen, bagegen verurtheilte ihn ber Richter gu \$5 Gelbftrafe, weil er D. G. Canter, ben Sausmeifter ber Debill= Schule, mit unfläthigen Schimpfnamen belegte, als biefer ihn bes Diebstahls

\* Gin Mann, ber angeblich Dito Malisty beißen und in Brighton Bart wohnhaft fein foll, verungludte geftern an Juftine Str. beim Abspringen bon einer in voller Fahrt befindlichen Car ber 63. Str.= Linie. Erft heute Mor= gen erlangte ber Berungludte im Engle= wood Union-Hofpital, wohin man ihn geschafft batte, bas Bewußtfein wieber; er tann aber noch nicht beutlich sprechen, fobag man nicht weiß, ob er wirklich Malisty beißt ober einen ähnlich laus tenben Ramen trägt. \* Richter Brindibille ftellte heute

ben erft bor Rurgem aus ber Reform= foule ju Bontiac entlaffenem Charles Raffos unter \$1000 Friedensburg= ichaft. Rallos icof bor zwei Jahren auf den Birth P. Lubwig und wurbe beshalb nach ber Befferungsanstalt gefchidt. Cobalb er aus berfelben ent= laffen morben mar, ftieg er mieber Drohungen gegen bas Leben von Lubwig aus, ber ihn baraufhin verhaften ließ. Die Polizei glaubt, daß Rallos geiftesgefiort ift.

\* Als Thomas Golben heute Richter Smith borgeführt murbe, befannte er fich ohne Beiteres fculbig, einen Ginbruch in bie Bohnung von Charles 2. Phillipps, Nr. 3108 Wentworth Ave., verübt zu haben, und murbe bom Rich-ter zu Buchthausftrafe bon unbeftimmter Dauer berurtheilt. Golben befannte ich augenscheinlich schulbig, um feine Mitangeflagte Lottie Sibbard nicht flofftellen zu muffen. Die Antlage gegen bas Frauenzimmer, auf Behlerei lautend, mußte in Folge beffen nieber-

#### Beber, Ranter und Loveleg.

Richter Meely zeigt fich gnadig.

Rriminalrichter Reeln hat heute in bem Berfahren gegen Braman Lawleg, Somuel C. Ranter und David Beber. bie am 12. Juni fculbig befunden mor= ben find, fich gegen bie städtische Bivilbienft=Ordnung berschworen gu haben, eine recht überraschende Entscheidung Entscheibung abgegeben. Er bewilligte, foweit Beber in Frage tommt, ben bon ber Bertheibigug gestellten Untrag auf ein nochmaliges Prozegberfahren. In Sachen Ranters unblawleg' hat er bie bon ber Jury verhängte Buchthausftrafe geftrichen und es für genügend erflatt, baß bie Beiben bie ihnen auferlegte Gelbbufe bon je \$1000 entrichten. Lawleg hat bas fofort gethan, Kanter wird ben Betrag mahrscheinlich morgen abliefern.

Der Fall ber brei Ungeflagten hat feiner Beit großes Auffehen erregt. Lawles, der Advotat von Fach ift, war Geschäftstheilhaber bes früheren ftabti= fchen Bivilbienft-Rommiffars Lubwig, und biefer hatte ihn in halbamtlicher Eigenschaft bei ber Zivildienst=Rommis= fion untergebracht. Lawlest berichaffte fich bann einen Fragebogen für eine Polizei=Leutnants=Prufung und stellte benfelben ber Chicago Crebit Co. (De= ber & Ranter) gu. Diefe foll bamit nichts Giligeres zu thun gehabt haben, als eine Privatschule für Polizei=Ger= geanten eingurichten, wo bie Boglinge in aller Gile für das Egamen eingepautt

#### Eridog fic.

Der 24jährige Ray McFarland bon Rr. 3256 Center Abe. betrat geftern Abend bie Wirthschaft von Terrence McGovern, Nr. 1412 35. Straße, trank einen Schnaps, fchergte mit bem Schanftellner und zog sich dann in ein Sintergimmer gurud. Gine halbe Stunde fpater fiel bort ein Schuf. Mis bie Gafte bingueilten, fanben fie MeFarland entfeelt por. Er hatte fich eine Rugel in bas Berg geschoffen. Das Motiv ber Bergweiflungsthat tonnte bisher nicht ermittelt werden.

#### Jonce erhalt Gehör.

Richter Sanech wies heute ben bon hilfs=Rorporations=Unwalt Tuffe ge= ftellten Untrag ab, bas Gefuch bes ehemaligen Polizei=Leutnants Jonce um Revifion bes ihm bon ber Bivilbienft-Rommiffion gemachten Progef= fes ohne weitere Berhandlung abichlagig gu befcheiben, weil es nicht bollftanbig fei. Der Richter erflarte, berboll= ftanbigt fonne bas Material werben. wenn die Angelegenheit endgiltig jur Berhandlung tomme.

#### Aury und Reu.

\* Die Polizei bemuht fich gur Zeit, bie etwaigen Bermanbten eines Mannes ausfindig zu machen, ber heute an ben Folgen eines Schlaganfalls im County= hofpital ftarb und nur als "Dib goe" befannt ift. Geit nabegu 20 Jahren er= warb fich "Dlb Joe" feinen Lebensun= terhalt als Pferbeinecht, und er war faft jedem Leihftallbefiger ber Gubfeite mohl

\* Der 42 Jahre alte Louis Rillman, Rr. 674 Muftin Abenue, lebnte fich ge= ftern Rachmittag gegen bas Belanber ber Beranda auf ber Binterfeite feines Saufes. Das moriche Gelanber gab nach und Rillman fturzte aus einer Sobe bon 25 Fuß in ben Sof hinab. Er erlitt fo fchwere Berlegungen, bag er heute Bormittag im County-Hofpi= tal gestorben ift.

\* Da er ju arm mar, um fich bie Dienfte eines Argtes ju fichern, holte Julius Grotowsti bon Lincoln und Bomman Ape, für feine fünf Mochen alte Tochter, welche am Reuchhuften litt, Suftenmedigin aus ber Apothete und flößte fie gestern Nachmittag ber fleinen Patientin ein. Drei Stunden fpater hatte bas Rind ausgelitten. Die Leiche wurde nach ber County-Morgue geschafft, wo ber Coroner ben üblichen inqueft abhalten wirb. Die Eltern er= flären, nicht im Stanbe gu fein, die Begrabniftoften zu beftreiten.

\* Der Stadtfammerer eröffnete beute bie eingelaufenen Angebote auf Bertauf eines Grundftudes zwifchen harrifon, ber 12. Str., bezw. Pacific Avenue und bem See, auf welchem bie Stabt eine neue Bezirtswache errichten will, ba fie bas Bebäube, in welchem fich gur Beit bie Bezirkswache an Harrison Str. befindet, bis gum 1. Mai geräumt haben Die Angebote werben wahrscheinlich zurudgewiesen und neue eingefordert werben, ba bie neue Begirts= wache, wenn möglich, weftlich von ben Beleifen ber Rod Island-Bahn aufgeführt merben foll.

\* Anwalt John M. Harlan fprach heute als Sachberwalter ber John C. Ugnew Company bei bem flädtischen Rorporations-Anwalt Balfer bor und feste biefem auseinander, bag bie Bergögerung ber Arbeit am Schweminta= nal unter ber 39. Strafe burch Bufalle berurfacht worben fei, an benen bie Gefellschaft nicht Schuld trug. Rommiffar Blodi bom Departement für of: fentliche Angelegenheiten wird aber bennoch zu beranlaffen fuchen, bag ber Stadtrath seinen Finang-Ausschuß heute Abend ermächtige, bet Agnew Co, ben Kontratt zu entziehen und das De-partement der öffentlichen Arbeiten mit ber Bollenbung ber Arbeit gu betrauen.

#### Mus dem Gefundheitsamt.

Die Sterblichfeitsrate mieder gurudge-

Es find in vergangener Boche nur 397 Tobesfälle beim Gefunbheitsamt gemelbet worden. Auf bas Jahr und e 1000 Röpfe, ber Bebolterung umge= rechnet - felbft wenn man bie beim Bunbeszenfus ermittelte und allgemein für zu niedrig gehaltene Bevölferungs= giffer gelten läßt — wurde bas eine Sterblichfeiterate bon nur 11.77 ergeben. Niedriger ift bie Rate im Berlauf bon fünfzig Jahren nur einmal ge= wefen, und bas war bor brei Bochen, als sie 10.95 betrug. Die nächste Rate war bann 12.04, für bie mit bem 22. Juni diefes Jahres gu Enbe gegangene Boche. — Bom 1. Januar bis jum 9. November biefes Jahres find find in Chicago 20,412 Berfonen geftorben, 572 weniger als im forrespondirenben Beitraum bes porigen Jahres. Die Sterblichteitsrate ging bon 14.73 auf 13.84 gurud, ift somit bier bebeutenb niedriger, als in irgend einer anberen

Die Abnahme an Tobesfällen, welche in bergangener Boche, im Bergleich aur Borwoche, angerechnet werben fonnte, ift pornehmlich auf bie Rubriten Thohus, Bright'iche Rierentrantheit, Schwindsucht und Rrebs zu vertheilen gewesen. Es ftarben auch meniger Säuglinge und Perfonen im Alter bon mehr als 60 Jahren. Die Bahl ber Rinber im Alter bon 1-5 Jahren, welche burch ben Tob hinweggerafft wurden, war bagegen größer, als in ber Vorwoche. Der Diphtherie sind 15 Rinder erlegen. Die Bahl ber Geburten war um 72 höher, als bie ber Tobes-

Nachstehend folgt bie vergleichenbe Tabelle mit ben Angaben über bie Bertheilung ber Tobesfälle auf Gefchlechter, Miterstlaffen und Tobesurfachen:

	9. You.	1901 2, %ob. 1901	10. Rob
	Gesammtgabl ber Tobesfälle39 Tobesrate per Jahr, per 1000 11 Rach Geichlechtern:		361 11.0
	Wännlich		196 165
	Unter 1 Jahr	3 37	73 37 57
	Todesurjache: Afute Unterleibsfrantheiten 2! Schlagfluh 11 Bright'iche Rierenfrantheit 12	3 11 27	23 <sup>6</sup> 8 18
	Bräune     16       Schwindfucht     3       Rreds     14       Arämpfe     11	48 1 17 1 14	13 56 16 9
2000	Diphtherie 12 Der grantheiten 30 Rervenfrantheiten 22 Lungenentzündung 55	31	9 36 17 21
0.00	Typhus 17 Saarlachiteact	28	5768
-	Männlich. 200esarren 23 Männlich		229
-1			

Das Gefundheitsamt macht barauf aufmertfam, bag in ben erften gebn Do= naten dietes Tabres in den Bereinigien Staaten 13,226 Blatternfälle angemel= bet worden find, gegen nur 4533 in ben erften gehn Monaten bes Borjahres. Daß Chicago bon ber Plage verhaltnif. mäßig frei ift - feit bem 12. Auguft ift hier überhaupt tein Fall mehr gur Renntnig ber Beborben gelangt fchreibt Rommiffar Rennolds lebiglich bem Umftanbe gu, bag bier fo eifrig für bie Impfung agitirt worben ift. ben angestellten Erhebungen belief fich gu Unfang bes porigen Jahres ber Brogentfat ber ungeimpften Berfonen in Chicago auf mehr als 28 Prozent ber Gesammt=Bevölkerung. Im Februar biefes Sahres mar ber Prozentfat heruntergegangen auf weniger als 15. -Dr. Rennolds ermahnt, bag man auf bölliges Schwinden bes Prozentfages hinarbeiten möge, fonft werbe früher ober später Chicago boch wieber von einer Blattern-Gpidemie heimgefucht

113 Falle bon anftedenben Rrantheis ten wurden im Laufe ber Moche gemel= bet, und zwar: Diphtherie, 64; Schars lach, 42; Mafern, 7. Gine Zunahme an Mafernfällen hat fich befonbers in ber Gegend bon Renfington und Rofeland bemertbar gemacht.

3m Schlachthaus-Revier haben 100,= 756 Pfund Fleisch als jum Genug un= geeignet verworfen werben muffen.

Die öffentlichen Boltsbaber murben von 6851 Personen in Unspruch genom= Begen Rauchfrevels wurben 192

Bermarnungen ausgeschicht und 21 Strafantrage geftellt; in 25 Fallen gelang es, bie Abftellung bes Difftanbes gu bemirten.

Von 361 Milch= und Rahmproben, bie untersucht murben, erwiefen 6 Brozent fich als minderwerthig.

#### Das Better.

Das Wetter-Burcau melbet für die nächten 24 Stunden die folgende Witterium an: Stiengo und Umargem: Regen beite Radmittag, wahr ich eine Andersteil den die Berinde gestellt den die und fleichte den Dientig eine gestellt den die Resender und gestellt den die Regent deut Radmittag und wahreidelneilich auch Abends; Dienkag toellweife bewölft; letz am Dienkag, im westlichen Theile stoon beute Abend: frijde Eldwesteilung, die nach Aerdwessen unschlagen.

#### Telegraphilde Depelden. (Beliefert bon ber "Associated Press.")

Inland.

Lutban ergibt fic nicht.

Die Kampfe bauern noch immer fort. Manila, 11. Nob. General Lutban, ber Mührer ber friegerischen Philippi= ner auf ber Infel Samar, hat bem ameritanischen General Smith mit= theilen laffen, bag er fich nicht ergeben und feine biesbeguglichen Bedingungen in Ermägung gieben werbe, außer wenn bie Amerifaner fich erft aus bem Can= bara-Thal gurudgieben murben.

General Smith hat jeben, auf ber Infel Camar befindlichen amerita= nischen Soldaten angewiesen, nie ohne Baffen zu fein, felbft nicht mahrend Mahlzeiten. Er ift entschloffen, fich teine Ueberraschungen mehr ereignen follen, und wird die tomman= birenden Offiziere verantwortlich hal= ten. Ferner hat er ben Befehl erlaffen, baß fortmährenber Späherdienft unterhalten werben muß, und bag aller Reis und Sanf, ber in die Sande ber Umeritaner fällt, bernichtet werben muß. Er halt bie Ergreifung Lutbans nur für eine Frage einer turgen Beit.

Manila, 11. Nov. Sibson Gafton, ber Bertreter zweier ber größten Gir= men in Manila, welche ben friegführenben Bhilippinern Reis geliefert haben follen, wird wahrscheinlich verhaftet und progeffirt werben. Er mar bereits bon General Smith aus ber Infel Samar ausgewiesen worben.

Die Ronvention ber Foderaliften= Partei ift immer noch in Sigung, aber bie Sigungen find in ber Regel ftur mischen Charafters, und es wird burch biefelben fehr wenig erreicht. Berfonliche Bantereien berhinbern ein harmonifches Bufammenwirten. 211s eine Rolge biefer Reibereien forberte Genor Buencamino ben Genor Belasco gum Duell: Letterer lebnte jedoch bie Forberung in Anbetracht bes Alters bes Fordernden ab. Biele Probingials belegaten sind bereits aus Berdruft abgereift. Dreimal berließ Buencamino ben Situngsfaal mit bem Bemerten, bag er nicht mehr gurudfehren werbe, aber jedesmal ließ er fich überreben, feinen Entschluß rudgangig zu machen. Schlieglich reichte er in aller Form feine Refignation ein, aber nur um in ber nächsten Sigung wieber prompt feinen Sit einzunehmen.

Ein großer Theil ber Sigungen ift ber Mondfrage gewibmet worden. Gs macht fich gegen die Monche eine außerft bittere Stimmung fund.

Manila, 11. Nob. Major Wm. 2. Bilder bom 8. ameritamifchen Infanterie-Regiment, welcher bie Minbora-Expedition befehligt, berichtet, bag bie ameritanifche Garnifon gu Abra be Mog bon einer Abtheilung Philippiner, unter bem Rommanbo bon Lenccas, an= gegriffen wurde. Die Ungreifer ber= fuchten anscheinend, bie Tottit von Ga= mar zu wieberholen,aber biellmeritaner waren vollständig bewaffnet, mahrend fie beim Frühftud fagen, und ichlugen bie Ungreifer in bie Flucht. Lettere liegen fünf Tobte gurud; ein Umeritaner murbe fchwer bermunbet.

hauptmann Ropes bom 13. amerita= nifchen Infauterie-Regiment, ber eine Abtheilung von 50 Mann befehligte, nahm einen Deferteur namens Richter bom 6. Artillerie=Regiment gefangen, welcher die Uniform eines Philippiner= Leutnants trug.

Major Bitcher berichtet auch, daß er fürglich brei Offiziere und einen großen Theil einer Philippiner=Rompagnie, alle vollständig bewaffnet, gefangen genommen babe. Man glaubt, baf bie Bhilippiner fürglich wieber einen Borrath Ariegsmunition auf unbefannte Weise erhalten baben.

Catbologan, Infel Samar, 11. Nob. Die "Infurgenten" gieben fich maf= fenhaft nordwärts. Gie leiben febr an Sungersnoth. Biele vereinzelte Bolo= Männer haben sich den Amerikanern er= geben. Lettere glauben, bag nur die Furcht vor General Lutban, welcher in einer Ptoflamation Alle, Die fich ergeben würden, mit dem Tobe bedrobte, eine allgemeine Ergebung bis jeht verhin=

Straffinge nehmen Berfolger ge-

Topeta, Rans., 11. Nov. Es fieht jest banach aus, als ob wenigstens zwei ber Eträflinge, welche aus bem Bunbes= Zuchthaus zu Fort Leavenworth auß= brachen, nie wieber eingefangen würs ben! Diefe Beiben nahmen in einem Farmhaus unweit bes Dorfes Paulina, obwohl fie gur Beit unbewaffnet waren, ben Sheriff Coot und ben Silfsfheriff Millianis, welche thorichterweise einzeln in bas baus gegangen waren, einen nach bem andern gefangen, entwaffneten fie und hielten fie mehrere Stunden fest, Der Befiger bes Farmhaufes, Woofter, wurde zu Boben geschlagen. Wohl um= ftellten Boligiften bas Gebaube: wagten aber teinen - Angriff, da fürchteten, bie Sträflinge tonnten ibre beiden Gefangenen todten. Endlich benutten die Sträflinge ben Sheriff und bie Gattin bes Farmers als "Schilbe," liefen bis nach bem Bahngeleife und ver= fowanden bann unter Burudlaffung ber "Schilbe" in ber Duntelheit. Die Boligiften wollten bann bie Berfolgung aufnehmen, aber ber Sheriff erlaubte es ihnen nicht, ba er ben Sträflingen berprocen hatte, fie nicht zu berfolgen. Der Polizeichef ließ etliche feiner Leute auf ber Szene bes Schauplages und begab fich nach Topeta zurück, wo er ein Aufgebot organisirte, bas sich sofort auf bie Berfolgung machte. Die beiben Sträflinge find jest

hwer bewaffnet, ba sie nicht nur die Schugmaffen bee beiben Beamten, fonbern auch alle Gewehre in ihrem Befit haben, die fie in bem Farmhause fan-

#### Danemarts Bertaufe. Bedinaungen.

Bafhington, D. R., 11. Nov. Danemart hat jest ben Ber. Staaten bie Danisch = Westindischen Inseln unter folgenden endgiltigen Bedingungen gum Rauf angeboten:

pflichten, ben Bewohnern ber Infeln bas Bürgerrecht zu geben. So weit wie möglich, und jo balb

wie möglich, muß Freihandel zwischen ben Infeln und ben Ber. Staaten pro= Ein zeitweiliger Boll bon 5 bis 6 Progent barf erhoben werben, um bie

Bermaltungstoften au beden, welche aus der Uebertragung bes Gigenthums ermachien. Der Gelbpuntt wird eine unter-

geordnete Rolle fpielen, und Danemart wird nicht zögern, auf einen Bertauf für 33 bis 4 Millionen Dollars ein=

Es liegt nunmehr bem Brafibenten Roofebelt ob, fich bem Rongreß gegen= über auszufprechen, ob er biefe Bebingungen, angefichts bes unmittel= baren Berthes ber Infeln, für billig

#### Musland.

#### Grfolgreiche Musitellung.

Glasgow, 11. Nob. Die Induftrie-Ausstellung von Glasgow, welche Ausgangs ber Woche folog, hat nicht nur fein Defigit, fonbern einen Reinprofit bon 400,000 Dollars aufzuweifen. Der zahlenbe Befuch belief fich im Gangen auf 11,416,622.

## Telegraphische Notizen.

Inland.

- Die bemofratische Partei bon Ruba hat Gen. Bartolome Mojo als ihren Brafibentichaftstanbibaten in-

- In Cincinnati brannten bag Frachthaus ber Louisville & Rafhville=, und basjenige ber Chefapeate & Dhio-Bahn nieber. Berluft über

Sarrh Unberfon und James Collins, zwei Chicagoer Zeitungsjungen, wurden heute in St. Jojeph, Mo., nach bem Zuchthause gebracht, um wegen Einbruchs und Strafenraubs je eine zweijährige Strafe zu verbüßen.

- Das erfte Dentmal für ben ermorbeten Brafibenten DeRinlen ift im Dorf Tower, Minn., bollenbet. Gouverneur Ban Santen und andere herborragende Berfonlichkeiten wohnten ber Enthüllung ber Gaule bei.

- Auf ber Fahrt von Atlanta, Ga. nach Benfacola, Fla., wurde ber Bunbesarmee-Bahlmeifter Stevens burch einen Tofchendieb um Bapiergelb im Betrage bon \$4800 beraubt, Die gur Löhnung bon Artilleriften beftimmt

- Infolge bes Herausfliegens eines Bentils im Bumphaufe ber Groß= folächterei von Schwarzschild & Gulgberger in Armourbale, einem Borort bon Ranfas City, Mo., wurden geftern gwei Röhrenleger getöbtet, und givet andere Arbeiter schwer berlett.

Der Stadtrath von Havana hat mit 10 gegen 8 Stimmen beschloffen, bas Angebot von C. P. McGivnen und R. I. Roofeby bon Jerfen City für bie Unlegung eines Ranalifations= fuftems und Strafenpflafters angunehmen. Die zu bezahlenbe Summe beträgt \$10,393,015.99.

- In San Francisco wurde ber Nicht-Gewerkschaftsfuhrmann Otto M. Etberg ermorbet. Er und ein Rame rab hatten bor Rurgem eine Reilerei mit etwa 20 Streifern gehabt und auf biefelben gefeuert, wobei einer bermunbet murbe. Man glaubt, bag ber Mord-Ungriff bamit in Berbindung

- Bei ben jungften Bahlen im Staat Ohio wurden etwa 100,000 Stimmen weniger abgegeben, als bei ber Gouverneurswahl bor zwei Jahren, und beinahe eine Biertelmillion weni= ger, als bei ber lettjährigen Brafibentenmohl. Der bedeutendite Ausfall fommt auf die, außerhalb ber größeren Städte wohnenden Demofraten.

- Bei einem Streit gwischen ben Farmern Jofeph Carter und Eb Camp. bell in Enib. Territorium Oflaboma. wurde Letterer bon feinem Gegner burch einen Fauftichlag in bie Berggegend gefobtet. Campbell hatte ein Meffer, mit bem er Carter bebrobte, machte ibm aber bann ben Borfdlag, einen Faufttampf auszusechten, ber

bann stattfand. - Gine Feuersbrunft gerfforte bie Unlagen ber Lawrence 3ce & Storage Co. gu Rewcaftle, Ba., einen Berluft bon \$150,000 berurfachenb. Die Unlagen waren eben erft gebaut worben. Es maren in bem Gebaube etma 28,000 Pfund Ammoniat aufgespeichert. 3nfolge bessen war die Feuerwehr in ihren Löschberfuchen fehr gehindert, ba man eine Explosion befürchtete.

- Das Wohnhaus bes polnischen Roblengrabers Joseph Tomaschisti gu Minont, MI., wurde burch Teuer ger= fort und eine 13jahrige Tochter nebft einem Mjährigen Sohne fanden ihren Tob in ben Flammen, währenb ber Bater und ein, fieben Jahre altes Rind fcwere Brandwunden erlitten. Das umgetommene Mabchen batte mit Silfe bon Betroleum ein Feuer im Rüchenofen anmachen wollen.

- Mus La Croffe, Wis., wird gemelbet: Rimball J. Berry von Logat, Clart Co., früher in Sigton wohnhaft, ift infolge Blutbergiftung geftorben, melde burch eine Zahnoperation ber-beigeführt murbe. Er litt an heftigen Bahnfchmergen und ließ fich bon einem Zahnarzi ben schmerzenben Zahn ausgieben. Blutvergiffung war bie Foige, und einige Tage fpater ftarb er unter furchtbaren Schmerzen.

- Die Bertreter ber Brauereien mas ren unlängft im Beigen Saufe und

## Richt ein Dollar braucht bezahlt zu werden bis geheilt. Wahre Zeugnisse. Die Ber. Staaten muffen fich ber-

## Thatsachen sprechen lauter als Worte.

Unbermögen.

Baricocele.

Ich schreibe biese paar Zeisen, um Ihnen wissen zu lassen, daß ich jest gerade jo gut fühle, als jemals. Ich habe weiter keine Berufte gehabt feitdem ich aufhörte, Die Dedi: in zu nehmen. Was mich am meisten freut it, daß die Baricocele vollftändig fort ift. 3ch traumte niemals, baß folch' gute ich jo balb zeigen wurden. Jest bin ich ftart, fraftig in jeder Beziehung und weiß, daß ich jest vollständig gejund bin. Ich werde Sie ewig in meiner Grinnerung als Freund hal-Carl Shumader.

#### Ich wurde geheilt.

Chicago, 3ll., 27. Sept. '01.

Berthe herren! 3ch habe die Medigin, die Sie mir gefandt haben, bereits 2 Mochen gebraucht und mei-ner Meinung nach tann gar tein Zweifel über bas Refultat herrichen. 36 bin fest übergeichlechtlichem Zusammenbruch leibet, wieder von Ihnen hergestellt werden fann. 3rgend Jemand, ber fich Austunft einholen will, verbe ich gerne Beicheib geben, wenn eine Briefmarte (2 Cents) beigefügt wirb. werde fortfahren, Die Medigin weiter gu neh: men, bis ich abfolut gejund bin.

#### Achtungsvoll Albert Treiber. Ein dankbarer Batient.

Charlefton, S. C., 20. Ott., 1901. State Medical Dispenfarh, 66 G. Ban Buren Str.

Geehrter herr Tottor! Chne 3meifel find Sie burd mein langes Stillichmeigen ju ber Unnahme gelangt, bas ich Sie vergessen habe, aber dem ift nicht so. Ich tann niemals vergessen, was Sie für mich gethan haben; in der That, Sie haben mich vor Selbstmord bewahrt. Ich hatte icon jebe befannte Methobe für mein Grantheit: Camenidwache, verfucht. 3ch babe Batent-Mediginen genommen, melde als foegnannte "Sure Cures" baftanben. 3ch habe genug Gleftrigität genommen, um einem gewöhnlichen Menichen für's gange Leben gu genügen. 3ch babe viele fogenannte Spezialisten toniultirt, welche mir nicht eins mal Linderung verschafften, geschweige eine Kur. 3ch bin jest durch Sie hergestellt. 3ch werbe Ihnen in der nächften Bufunft einen Freund jufchiden, ber ebenfo behaftet ift, wie ich es war. In Dantbarteit 3hr

921 Cents brachte.

abaufcaffen.

garn fcmebten.

Bewohner flüchteten in bas Freie.

6. Richtet.

## Berlorene Araft.

Joliet, ben 13. August. Geehrter herr Dottor! Als ich guerft im April zu ihnen tam, ba fürchtete ich, daß 3 h re Aur ebenso erfolglos ausfallen würde, als alle auderen. Es dauerte aber nicht lange, als mir bie angenehm lleberraidung murbe, bag ich mich grundlich getäuscht hatte. Wie erhaben Gie bor mir jichen, bag weiß nur ich. Dein Buftand war bedauernswerth, bas tonnen Sie fich felbft erinnern, als ich bamals jum erften Mal bor Ihnen erichien. Mit welchen Seelenqualen verlorene Mannbarfeit und Impoteng berbunden ift, bas wiffen nur Diejenigen, Die bamit behaftet find. Wie ein bojer Traum ericeint mir jest bie Bergangenheit. 3ch bin jest aber gefund und munter, in zwei Mona:

Mit aller Achtung Baul Rangig.

Springfielb, 31., 17. Sept. 1901.

36 bin jest ein gefunder Mann Dant ber herren Dottoren Bemühungen, und werbe

#### Verluffe und Jugendfunden.

Belbebere, 23. Sept.

Geehrter Berr Dottor!

## hergestellt. 3ch war mit nächtlichen Berluften

geplagt, welche immer sehr schlieft vertuen geplagt, welche immer sehr schlimm waren und jest kann ich sagen, daß ich gar nicht mehr belästigt bin. Ich bin dantbar, daß ich Ihre Annonce las. Ergebenst Muguft Fußeijen.

Das "Reue Raihhaus" ju Freis

haben bringlichft für eine Aufhebung ber Rriegsfteuer auf Bier blabirt. Der burg. legte Rongreß ermäßigte bie Bierfteuer bon \$1.85 auf \$1.60, und jest wunfchen bie Brauer, bie Bierfteuer auf 95 Cents herabgebracht gu feben. Bor bem Rriege war bie Bierfteuer auf \$1 normirt, mit einem Rabatt bon 73 Prozent, welche bie Steuer netto auf - Gin beftiges Erbbeben gerftorte in Ergerum, Armenien, viele Baufer. Ihre - Das württembergische Minifterium hat bie boberen Lehranftalten an= gewiesen, bei Sportfpielen bie englischen

Musbrude, beifpielsweise: Boal, Riden, - Der öfterreichifch-ungarifche Bot-Schafter, Baron v. Dalice, hat bon ber Bforte eine gufriebenflellenbe Erlebi= gung mehrerer Fragen erlangt, welche gangen ift, etwas in ben zwischen ber Türkei und Defterreich=Un=

- Der benequelifche Minifter bes Meukeren, Dr. Blanco, hat fein Umt niebergelegt, weil er bie haltung bes Präfidenten Caftro nicht billigte. Dr. Bachano ift Blancos nachfolger ge-

- Aus Liffabon wird gemelbet, bag ein portugiefisches Ranonenboot bei ber Infel Sorta, gu ben Ugoren gehörenb, bie ameritanischen Schoner "Rettie" und "Lottie" mit Befchlag belegt hat, weil fie 26 Muswanberer on Borb hatten, welche bem Militarbienft entgeben

- Die Munigipalwahlen, die in gang Spanien abgehalten wurden, haben mit ber Ermählung einer großen Mehrheit ber Ranbibaten geenbet, welche bie Regierung unterftütten. Un verschiebenen Orten gab es Unruhen, wegen beren in Barcelona die Theater geschlossen mur-

- Der Leipziger Beteranenverband hat es abgelehnt, einen Aufruf für eine Entruflungsversammlung gegen bie Muslaffungen bes britischen Rolonial= fetretars Chamberlain gu erlaffen. 2113 Brund führt ber Berband an, baß es unnöthig fei, fich über Chamberlains Bemerkungen aufzuregen, ba er, als ein Lügner ber gewöhnlichen Sorte bekannt ift."

- Bei einer Schiegubung auf bem britifden Schlachtfdiff "Rogal Covereign," mabrend basfelbe bor bem Safen bon Aftoto lag, bergaß ein Artillerift, bas Berichlufftud in feine geborige Lage zu bringen. Mis bann bas Befculg abgefeuert wurde, wurden ein Offizier und feche Artilleriften auf bet Stelle getöbtet, während ber Rapitan und 13 Mann schwer berlet wurben.

- Bahrend ber berfloffenen Boche maren bie Gefchäfte an ber beutschen Borfe noch flauer, als fie es fcon vor= lette Boche waren; aber trogbem blies ben im Allgemeinen bie Breife feft. Etliche Roblen= und Gifenattien fliegen etwas mabrend ber Boche, aber anbere fielen bafür. Alle anberen inbuffriellen Aftien waren ichwacher. Die ber Dzean-Schifffahrtsgefellschaften fielen noch mehr.

#### Dampfernadrichten.

Mbgegangen. Gibralter: Garit Bismard, Don Benna nad Rem town: Etrucia, ben Liberpool nach Re

Entnerbung.

State Midical Dispenfary.

Meine lieben und bochverehrten Berren

Dottoren!

Ihre Medizinen und Behandlung find

alles bas, mas Sie bafür beanfpruchen. Ihre

Chrlichfeit und mehr als liberalen Bedingun:

gen follten Gie über jeben ahnlichen Dispen:

farn ober Spezialiften weit hervorftehen laf:

fen. Gie haben einen Dann aus mir ges

macht und das werbe ich Ihnen niemals bers

Ein danfbarer Batient.

Galena, 3ll., 14. Muguft.

Rachdem ich fehr viele verschiedene Medisginen für die Rur bes geichlechtlichen Bers

falls und Impotens gebraucht habe, ohne be-beutenden Bortheil zu erzielen, wurde ich burch Ihre Annonge bestimmt, meinen Fall

unter Ihre Behandlung ju ftellen. Die erften

2 bis 3 Mochen ichien Die Behandlung nicht

baburch nicht entmuthigen und blieb brei

Monate dabei. Rach bem erften Monat tonnte man ichon feben, daß es beffer murbe,

und jest tann ich mahrheitsgetreu berichten, bag Ihre Mediginen mich wieber gefund ge-

macht haben. Wenn ich Ihnen in irgend einer Beije helfen tann, fo laffen Sie es mir wif=

fen. Wenn Sie Diefen Brief vielleicht an Be-

gelitten habe, fo tonnte er ihm vielleicht ben Beg zeigen, wie er gur bollftandigen Dan=

G. Shiller.

Freilich

manden ichiden, ber ebenfo leibet, wie

nestraft wieder berholfen wird.

Ergebenft

bedeutend anguichlagen, aber ich ließ

Uchtungsvoll

John Schmibt.

geffen. Dit beften Bunichen verbleibe ich

Milwautee, Bis., 19. Cft. 1901.

Cgben, Utah, 13. Mug. 1901. State Medical Dispeniarn.

Ihre Medigin und Behandlung haben folch einen grofartigen Wechfel mit mir berborge= bracht, bag ich nicht umbin fann, Ihnen bies wiffen gu laffen. 3d bin jest ftart und gejund und tann meinen Pflichten wieber wie 10 Jahre jurud nachtommen. Saben Gie Dant. 3hr ehemaliger Patient Ernit Robiman n.

## Schlechtes Blut.

ten werbe ich mich verheirathen. Deine be:

Diefes jur Beideinigung, bag ich ein Batient ber State Mebical Dispenjary war und bağ ich furirt worden bin. 3ch jog mir bieje Arantheit über 2 Jahre ju und für Diefe lange Beit mußte ich bie Folter Diefer höllischen Rrantheit ertragen. Muf Anrathen eines Freundes tonfultirte ich Die Spezigliften ber Dispenfary und es murbe mir bon ben bers ren eröffnet, bag eine Rur möglich mare. heute bante ich bem himmel, ber meine Schritte gu ber Dispenfary geleitet hat. 3ch hoffe aufrichtig, daß Alle, welche an Blutber: giftung leiben, fich beren Tienfte fofort

mich in awei Monaten verheirathen. Achtungsvoll

Die Behandlung, die ich bon Ihnen genom-men habe, hat mich gang bon meinen Leiben

nem Stil erbauten "Alten Rathhaus", in unmittelbarer Rachbarichaft ber alten Martinspfarre gegenüber bem Freiburg, im Breisgau, 14. Oft. gothischen Areuzgang bes ehemaligen Die schöne Breisgauftabt hat heute Franzistanerflofters auf bem lieblichen einen Fefttag; endlich burchfauft bie Frangistanerplage ein "mobernes" lang erfehnte elettrifche Bahn bie Gebäube ausgenommen! hauptbertehrsaber bet Stabt, am wurde mit ber Aufftellung biefes Bau= Abend ftrahlt gum erften Male bas programms bem ausführenben Urchi= moberne, großftabtifche Licht; einer ber tetten feine leichte Aufgabe geftellt. Das beiben umgebauten Thurme, um bie es ftädtische Bauamt hat unter Leitung in ber Burgerschaft fo heiße Rampfe bes bergeitigen Stadtbaumeifters Rugefest hatte, ber Martinsthurm, redt bof Thoma diefe glanzend gelöft, es hat ein einheitliches, harmonisches fein vielleicht etwas zu buntes Saupt ftolg in die Lüfte; die Bürgerschaft Wert geschaffen, beffen einzelne altere feiert, wie es nach bem Gelingen eis Beftanbtheile gu erfennen felbft einem nes großen Mertes, bas als ein Fortgewiegten Runfthiftoriter fcmer falfchritt bezeichnet werben barf, wohl am len bürfte. Blage ift, ein Dant= und Festbanfett, Die "Alte Universität", wie feit wobei es nicht an überschwenglichen Lo-1774, ba die Universität ihren Git begreben fehlen wirb. Sinter biefen nach bem in ber Bertholbftraße gelege-Greigniffen tritt bie Thatfache, bag am nen Jefuitentlofter verlegte, bas früs gleichen Tage auch bas "Neue Rathnannt murbe, ftredte nach bem Frangrund, nicht als ob es ber Freiburger gistanerplat zwei Giebelbauten bor, bie burch einen Sof von einander ge= Bürgerschaft an bem Berftanbnig für die Bedeutung besjenigen Gebäudes, in benen bie mobernen Stadtrebublifen

trennt waren. Diefen Sofraum benütte man gur Unlage eines bie beiben Geis tenflügel verbinbenben, bas Gange froibre Bertretung wiffen, fehle, fonbern nenden Mittelbaues, in bem ber wich= wohl beshalb, weil ichon mehrere Raus tigfte Raum, ber große reprafentative me bes Stadthaufes feit langerer Zeit Rathhausfaal, untergebracht werben im Gebrauch find und alfo in biefen Tagen gewiffermaßen an bas Bange follte. Go blieb bas icone, bon einem Argt im Jahre 1539 erbaute Saus nur bie lette Sand angelegt wurde. "zum Rechen" mit feinem reigenben, re-Und boch verbient gerade ber Rath= liefgeschmüdten, über Gd porfpringen= hausbau in gang herborragenbem Dage bie Beachtung weiterer Rreife. ben Erfer erhalten, bas ben Grunbftod ber "Alten Universität" gebilbet hatte. Auf bas "Neue Rathhaus" barfFrei-Un Stelle ber Mauer mit bem iconen burg ftolg fein; eine Gebensmurbigfeit Renaissanceportal, das man in ben erften Ranges hat es feinen vielen an= Sof in ben binteren Berbindungsbau beren zugelegt und bagu eine, bie auch berpflangte, behnt fich jest eine fcma= im Sinblid auf eine heute im Borberle, mit einer Terraffe berfebene Bor= grund ber Grörterung ftebenbe Frage halle aus, burch bie man in ein Befti: boll großen Intereffes ift. Unter ben bule gelangt, auf beffen mächtiger Ge-Runfthiftorifern geht feit 3 Nahren eine wolbetonftruttion ber Mittelbau rubt; tiefe Bewegung, bie energisch nach ge-Diefer ift an die Breite ber mit einer feglichen Bestimmungen über ben reizenden Magwertgallerie geschmüdten Schut unferer Runftbentmaler ber-Terraffe in Die Tiefe gerückt. langt. Bas in Frantreich feit langem mächtigen Fenfter, gegiert mit Glasma= porbanben ift, eine Dentmalichukgelereien, berrathen bie Lage bes bas feggebung mit Enteignungsrecht, foll Gange beherrichenden Rathhausfaoles. auch bei uns erreicht werben. Bis jest In ben vier Rifchen ber Banbpfeiler foll nur bas Großherzogthum heffen erblidt man bie Statuen berjenigen jur Ginführung eines folchen Befeges herrscher, bie als bie erften ber ber-

Luft haben. Anderwarts ift man über chiebenen Regentenhäufer über Freis bas Stabium bes "Erwägens" noch burg ihr Szepter fcmangen. Linfs nicht hinausgetommen. Bis alle beut-Bergog Ronrad I. von Babringen, ber fcen Bunbesftaaten fo weit gebracht im Jahre 1120 Freiburg grunbete, fein werben, wird noch biel Baffer ben rechts ber anbere Bahringerfproß, un-Rhein hinunterfließen und über bie ter bem 1806 bie Breisgauftabt wieber Lippen ber Dentmalpflegeleute auf gu feinem alten Fürftenhaus gurud: ben Rongreftagen manch feufgenb fehrte, Großherzog Rarl Friedrich. In ber Mitte Graf Egon ber Bartige Bortlein. Bom Standpunfte bes fünftlerischen "öffentlichen Intereffes" bon Urach, in beffen Befig nach Musift es beshalb auf's Lebhaftefte gu befterben ber älteren Bahringer Linie grußen, baß man in Freiburg wenigs Freiburg 1218 überging, in feiner ftens mit einer prattifchen Dentmal= friegerischen Saltung bas ftreitbare pflege Ernst gemacht hat und bei bem Geschlecht ber Grafen von Freiburg neuen Rathhausbau nicht furger Sand berrathenb, von beffen Bebrudung bie bie aus bem 16. Jahrhundert ftammen: Stadt fich baburch losmachte, bak ben, für Freiburg biftorifch wie tunft-1368 freiwillig unter bie Berrichaft geschichtlich wichtigen Bebaube, bie bie Defterreichs trat. ogenannte "Alte Universität" bilbeten, Befonbers angiehenb ift ber bon hinwegfegte, fonbern bag man bie

conften Theile biefer in bem für bie

Profanbauten bes alten Freiburg fo

charafteristischen Stil ber mit gothis

den Motiben untermischten Frühre-

naiffance auseführten Bauten in pie-

tatboller Beife erhalt. Dies gu thun,

war faft ein Gebot ber Rothwenbig-

feit, wollte man ber Stadt ihren archi

tettonifchen Charafter bewahren. Bie

reichgeschmudten Faffaben umgebene hofraum. hier gaubern bie polygon borfpringenden Treppenthurme, bie mit Dagwertgallerien verfebenen 211= tane, reigende Fenftergruppen und bas schöne Portal ben eigenen Ginbrud ber bem ausgehenben Mittelalter angebos rigen Architeftur berbor. Go filecht wie bas Aeußere ift bas Innere; unter möglichster Erhaltung bes Alten, bei

# pelte Baricocele.

Den 24. September 1901. Un bie geehrten Dottoren! In der Annahme, daß es Sie freuen wird bon mir gu hören, feitdem ich bei Ihnen in Behandlung war, erlaube ich mir Ihnen mitgutheilen, bak bie Rur, Die Gie mir über

brei Jahre gurud angebeiben liegen, bis jest mich noch immer gefund läßt. Es freut mich fehr, Ihnen dieses mittheis len zu können, ba so sehr viele Kerzte an mir herumexperimentirt haben. Sollte ich iemals wieber in ber traurigen Lage gera: then, medizinische Silfe in Anipruch ju nehmen, fo maren Sie bie erften, bie ich fonfultiren wurbe. 36 ichreibe bieje Gm-pfehlung aus freien Studen, ba vielleicht

gur Aur eröffnet wirb. In Dantbarfeit . 3hr Theobore Schuly.

## Merven-Erichöpfung.

bierdurch einem ebenjo Behafteten ber Beg

Aurora, 17. Ctt. 1901. State Medical Dispenfary, Chicago, 34.

Liebe Toftoren! In Beantwortung Ihres legten Briefes möchte ich Ihnen mittheilen, bag ich es nicht für nothig erachte, noch für einen Monat Medizin zu bestellen, ba ich genau weiß, daß bie Medizinen, die ich bis jest genommen babe, mich vollkandig hergestellt haben. 3ch fühle jest gar feine Rrantheit mehr. 3ch werde Ihre Behandlung Jebem refommandi-ren, ber an berfelben Rrantheit leibet, als gelitten habe, Soffend, bak es Ihnen wohlergeben wird, verbleibe ich

Achtungsbell Ernft Belter.

State Ilinois, | 85.

Coot Co. Conrad Soward Cjarra, DR. D. bon Chicago, Coot Co., Jainois, beidwort biermit, daß er der mes Diginifche Borfteber Des Etate Des dieal Diopenfary ift und daß die oben angegebenen Bengniffe cott find, und dan die Originale derfeis ben in der Office des State Dedical Dispenjary jur öffentlichen 3n: fpizirung aufliegen.

Conrad Coward Cjatra, DR. D. Unterfdrieben und befdworen por mir, den 25. Detober 1901. George Stirlin, (Siegel)

Der im Geifte bes Barod im 18.

Jahrhundert umgeftaltete große, als

Aula ber Universität bermenbete Saal

mit feiner reichen Stuffatur murbe

felbfiverftanblich trop bes Stilwibers

fpruchs gelaffen; wo einft Dottorpro-

motionen ftattfanben, reichen fich jest

unter bem Schutz bes an ber Dede

angebrachten riefigen öfterreichischen

Doppelablers Freiburgs Sohne und

Töchter jum trauten Bunbe bie Sanb.

Deffentlicher Rotar.

#### Striftur und dop. Blutvergiftung.

Weil diese Armitheit so wirklich schrede lich ift, wird sie gewöhnlich der König der ges heimen Arantheiten genannt. Sie kann erb-lich oder zugezogen sein. Wenn das System erst damit vergiftet ist, dann drüdt sich die Crantheit durch Glenne vieuwatische burd Gfzeme, rheumatische Schmerzen, fleife ober geschwollene Gelente, Fleden am Geficht und Borper, fleine Gedwüre am Mund ober an ber Bunge, weben Sals, geichwollene Ranbelbrufen (Tonfillitis), Ausfallen ber Saare und gulegt Ano= henfraß aus. Solltet 3hr diefe ober abnliche Somptome haben, bann fonfultirt bie Spegialiften fofort. Wenn bie Spezialiften nach einer Untersuchung finden follten, bag Gure Befürchtung unbegründet ift, fo wird Guch bas fofort gejagt. Die Behandlung ent= halt fein Quedfilber (Mercurn) ober andere ichabliche Subftangen. Sie ift abfolut, fonell und harmlos. Reine Bejahlung, wenn nicht

Beber Rall wird untersucht, und wenn er

handlung genommen. Eingang 66 Ban Buren Str. Stunden von 10 bis 4 Uhr und 6 bis 7 11hr Abends. Sonntags und Feiertage nur bon 10 bis 12 Uhr.

#### Medizin frei bis aebeill.

Die Spezialiften des Dispenfary behandeln nur Rrantheiten Der

wenn gewünscht, wird eine gefdriebene Garantie gegeben.

Die Spezialiften fprechen wenig aber thun viel.

#### Ronfultation frei.

Stunden von 10 bis 4 Uhr und von 6-7 Uhr Abends. Conntags und Reiertage nut

#### State Medical Dispensary, S. W. Ecke State and Van Buren Str., Gingang 66 Fan Buren Str.,

Beber Fall wird unterfucht und wenn es geheilt werben tann, wird er unter Behand. lung genommen.

ftrengfter Unlehnung an gut überlie-Rurg barauf trollte ber gange Bug in ferte Borbilber, murbe Raum fur Reib und Glied auf ber weißbeftaubten. fonnenbeschienenen Strafe, Die fich ant Raunf in individueller, feinem 3wed ben Gartenheden borbeigog, weiter . . . angepaßter Ausstattung ausgeführt. Gie fangen einen wilben Rriegsgefang - eine bichte Staubwolte wallte hinter

> ihnen ber . . . Boran ging bie Mjar mit ber roth-weißen Jahne . . . Gine Stunde fpater ftanb Dieke allein bor ber hausthur. Das mar eine Schlacht gewesen beut! Auf ihren Schultern flaffte es lang und berrathe= rifch. Gin Rig! Bon bem Stachel= braht-Baun, ben bie Mjag im Sturm genommen hatte . . . Der Ramm war unterwegs verloren - bie Sagre bingen ihr über bie Stirn berab - und bei je= bem Schritt mußte Diege ben rechten ober ben linten Strumpf - fie bingen jest beibe unten - heraufziehen . . . . Die Anöpfe ber gelben Schuhe maren

> bei ber Erfturmung eines Steinhaufens beinahe alle braufgegangen. Daß Miege jest im glühenben Gonnenbrand fo reglos an ber Sausthur lehnte, hatte feinen Grund. Gie war nämlich in einen Tümpel gerathen und naß geworben . . . Sie wollte fich erft trodnen, ebe fie hinaufging - und fich

Mama brafentirte. Sie fland in ber Sonne und gog abwechselnd die Strümpfe in die Sohe. -Da fam ein alter, weißhaariger herr mit einem blauen Sonnenschirm, ber seinen hut in ber hand trug, langsam bie Strafe herauf. Er tam naber und näher. Als er an ber Hausthiir borübertam, wo Miege trodnete, ftand er und sah mit gütigem Lächeln auf Stehe herab, was ihr äußerst peinlich war; benn fie war immer noch nicht gang troden und tonnte boch jett ben Strumpf nicht beraufziehen. Der alte herr aber wurde auf einmal gang ernft. Er griff in feine Beftentafche und

"Da!" fagte er mitleibig und reichte Miege ein Fünfpfennigftud. Dann

aina er weiter . . . Diege fland eine Beile gang ftart . . . bas Gelbstüd in ber hand —. Sie war feuerroth, und wie bas Gelb brannte!.... Also so sab fie aus! Und fie fentte ben Ropf ... Sie folich in's Saus - gang ftill . . . und fuchte unbemertt an Friedrich borbeigutommen, ber in feiner tabellofen, grauen Librée fich einen Scheitel bor bem Entreespiegel zog. Die Fahne vergaß fie, auf ber Treppe blieb fie liegen . . . Gie mußte an bas Fünf= pfennigftud benten und wurbe immer baran benten muffen . . . Es war ju

schenflich gewesen . . . fo was! "Marie," fagte fie berlegen gur Rochin, "geh' - wasch mich und tamm' mich auch - und nah' mir bie Rnöpfe an - eh' ich hineingehe gu Mama ich schäme mich fo . . . .

- Wer Dich überschät, berlangt bon Dir — bas Gleiche.

Lebenswechfel. "Ich habe jest ein Alter bon 50 Jahren erreicht unb fann fagen, bag ich recht gefund bin und gludlich über bie Bechfelperiobe bin", fcreibt Fr. Gerlach von B., Bis. "Aber fo ift es nicht immet gewesen. 3ch hatte viel mit Blutverluft und Blutfturg zu leiben während ber Wechfelperiode und wurde oft ohnmächtig, tropbem ich Argt und Argneien ge-brauchte. Gine Rachbarin empfahl mir Bufchets Rur für Frauenleiben. bin ber Frau über alle Magen bantbar, baß fie mir bas Mittel empfahl, benn ich glaube fest: es rettete mein Leben."

lächerlich hätte fich neben dem in je-CASTORIA Firsting age and Links. Durch eine Thur mit ber Aufschrift: "Der Bürger Bohl fei oberftes Gefeg!" tritt man in ben Rathhausfaal. Ein Rabinetsftud ift bas Zimmer bes Oberburgermeifters Dr. Winterer; es ift bies im Anschluß an bas muftergil= tige, feiner Schönheit willen berühmte alte Bimmer gu Belthurns bei Rlaufen im Innthal ftilecht burchgeführt. Durch folche Bauten wird Runft und Sandwerf eine nachtheilige Forbe= rung zu Theil, und ber heimische Sinn, bie Freude an ber Runft und pietat=

Warum Miche fic befferte.

vollen Erhaltung ber alten Dentmäler

werben in ben weiteften Rreifen ber

Bürgerschaft gewedt und erhalten.

(Sfigge bon Biesbet Dill.)

"Aber, Miege, wie fiehft Du wieber aus!" rief Frau von Gerweg entfest und bielt fich ihre ftrampelnbe zehnjährige Tochter bom Leibe . . .

Miege fah flüchtig an fich berab. Ihre weiße Schurze hing nur noch an einem Rnopf, und ber rechteStrumpf war geruticht. - Aber Miege machte bas nichts. Sie glühte bor Bergnügen, und ibre Mugen blitten froblich gu Dama auf, bie in ichneeweißer Toilette mitten im Salon ftand und ihre Sanbichuhe

Mein Gott - was baft Du wieber für Banbe! Go fcwarg! Bo treibt Ihr Guch nur immer herum, bag Du Dich fo gurichteft ?!"

"Ich fpiele mit Rarl und hans unb benen . . . bas find nämlich bie Troja= ner, und bent mal - ich -" Miege fprang hoch vor Bergnügen — "ich bin die Ajar — ich trage die Fahne!" Diege war ungludlich, bag bies auf

bie Mama so wenig Einbrud machte.... "Ich wollte, Du hieltest einmal etwas auf Dich — und wärest nicht "die Ajax," fagte Mama flagend und nahm ihren bluthenweißen Spigenfchirm aus ber Gde . "Ich hätte Dich gern mitgenommen,

aber Du bift mir, offen geftanden, gu schmutig." Und bamit ging Mama . . . Miege blieb allein gurud. Sie ftellte bor bem Spiegel Betrachtungen an über Mamas Borte. Was für ein Ausbrud: su fcmubig! Aber Jebermann fagte: "Miete, wie fiehft Du wieber aus!" Die Mama fagte es, Papa, bie Röchin und Friedrich, ber immer an feinen Libreinöpfen putte — — und all' die Das men, bie gu Dama tamen, und bie Leutnants lachten, wenn fie ihr begegneten. Dem einen, bem frechen Schmett= hatte fie gestern bie Sand geben wollen. "Richt mit ber Feuerzange!" hatte ber gefagt. Sie warf ben Ropf gurlid, nahm die Fahne - fouttelte die

lachsblonbe Mähne und tobie bie Trepben binunter . . Drunten por ber Thur bielt ein bieltöpfiger Zug von Quintanern — mit Sabeln, Flinten, Ropierfelmen Flinten, Papierhelmen unb

#### Lotalbericht.

#### Gin "fowarzes Schaf."

Muf Beranlaffung feiner Eltern hatte fich heute Morit Fintelftein im Maxwell Stragen Polizeigericht wegen Einbruchs zu verantworten. Die Rlager behaupteten, baß ihr ungerathener Sohn, ber Schmach und Schande über ibr haupt brachte, einen Ginbruch in bie elterliche Mohnung verübt habe. Sie gaben an, daß der Angeklagte 19 Jahre alt fei. Der Arrestant betheuerte bage= gen, bag er 16 Jahre alt fet, und fich ben Born feiner Eltern jugezogen habe, weil er ben jubifchen Glauben abge= fcmoren habe. Er effe fein tofcheres Fleisch, befuche nicht die Spnagoge und halte nicht die judifchen Gefete. Er bemuhe fich, nichts weiter, als ein guter Ameritaner ju fein. Das tonnten ihm feine Eltern nicht bergeiben. Er fei in bie Wohnung gebrungen, weil fich bort \$30 befanden, die ihm gehörten, im llebrigen falle es ibm nicht ein, jum Diebe zu werben. Der Richter wies bie Unflage wegen Ginbruchs ab, hielt aber bie wegen unordentlichen Betragens aufrecht und verschob in dem Falle bas Berhor bes Ungeflagten auf ben 19. Rovember. Als ihn ber Richter fragte, ob er einen Freund habe, ber für ihn Bürgichaft ftellen murbe, ermiberte Morig: "3ch habe feinen Freund in ber weiten Welt!" Da trat Unwalt Race bor und ftellte bie Burgichaft.

#### Rettes chelides Berhaltnif.

Ein liebevolles eheliches Berhältnig icheint zwischen bem Wirth Arthur Levsde, Nr. 723 Clybourn Abe., und feiner Gattin gu befteben, bie heute bei= be Richter Rerften vorgeführt murben. Frau Levsde foll geftern, mahrend ei= nes Streites, einen Schuß auf ihren Mann abgegeben baben. Die Rugel traf ihn, wie bie Polizei behauptet, blieb aber in ber lebernen Belbborfe fteden, bie Levsde bei fich trug. Gbater foll ihm bie liebende Gattin mit einem Rafirmeffer ju Leibe gegangen fein und ihm eine Schnittmunde an ber linken Mange beigebracht haben. Da Levsde fich weigerte, als Antläger wi= ber feine Frau aufzutreten, wurde bie Untlage niebergefchlagen.

#### Gräßlicher Tod.

Die zweijährige Gufie Rronet fpielte gestern Nachmittag in ber Rüche ber el= terlichen Wohnung, Nr. 487 20. Str., mit Bundhölzchen, während fich ihre Eltern in einem angrengenben Bimmer befanden. Gie feste fich in ben Befit einer Schachtel Streichhölger und gun= bete eines babon an. Die Schachtel ging in Flammen auf und bie Rleiber bes Rinbes geriethen in Brand. Die Silferufe ber Rleinen brachten bie Eltern gur Stelle, bie ben Brand erftidten. Gufie hatte aber ingwischen fo entfegli= che Brandwunden erlitten, baf fie me= nige Stunden fpater im Beoples So= fpital ftarb.

#### Heberfüffige Unftrengung.

Auf der Westseite haben sich dreizehn Rirchengemeinden zusammengethan, um die von Alb. Kent beantragte Abschaffung der für den Schantbetrieb eingeführten Polizeistunde zu bekämpfen. Ald. Kent hat indessen diesen Antrag bereits freiwillig zurückgezogen, obgleich er erklärt, im Grunde genommen sei die betreffende Berordnung die reinste Heuchelei, benn durchgeführt würde sie ja doch nicht.

\* Der Borstand des "Boman's Athletic Club" hat beschlossen, Schritte zur Anbahnung einer internationalen Bereinigung der Frauen-Turnvereine aller Länder zu thun, in denen es solche

\*In der Lincoln Part-Menagerie kamen heute Morgen vier Löwenjunge zur Welt, die Oberwärter de Brh aufziehen zu können hofft. Die jungen Raubkahen werden erst nach Ablauf einer Woche vom Publikum besichtigt werden können. Ihre Mutter hat die Geburt nicht gut überstanden, und man befürchtet, daß sie eingeben mag.

\* Polizeichef D'Neill ist im höchsten Grade aufgebracht, darüber, daß Clart und Barh, die verhaftet worden waren nach Begehung eines Diamanten-Diebsstahls, dei dem sie Beute im Betrage von \$7000 gemacht, im Kriminalgericht zu nur einjähriger Strafthaft verurtheilt worden sind. Es sei das beinahe ebenso schlimm, erklärt er, wie die Prazis der Polizeis und Friedenkrichter, notorische Berbrecher, die ihnen unter der Anklage ver Aagabondage vorgesführt werden, auf technische Gründe hin wieder auf freien Fuß zu sehen.

\* Im Laufe bes letten Monats find in der Fabrik der "Jünois Steel Co." in South Chicago Bestellungen auf 50,000 Tonnen Stahlschienen eingelausfen. Da die Fabrik noch alle Hände den mit rückländigen Aufträgen zu thun hat, so haben die neuen großen Bestellungen die Leitung einigermaßen in Berlegenheit gesett. Der Marktpreis von 50,000 Tonnen Stahlschienen beträgt \$1,400,000, ihre Herstellung erfordert 25 Tage hindurch die Kräfte einer Armee von 6500 Arbeistern, denen während dieser Zeit ein Lohn von zusammen \$400,000 gezahlt

\* Auf Grund ber Abmachung, welche ber Bunbes-Generalanwalt mit bem, wegen Unterfclagung ju Buchthausftrafe berurtheilten früheren Genies torps-Sauptmann Oberlin M. Carter getroffen, lieferte beute ber Rechtsberather Carter's \$700 in Baargelb und Werthpapiere jum Betrage bon \$71,000 an bas hiefige Bunbestreisgericht ab, in beffen Obhut fie bis gur Beenbigung bes neuen Prozeffes berbleiben werben. Befanntlich foll ourch biefen festgeftellt werben, ob Carter ober bie Bunbesregierung rechtlichen Unipruch auf bie Werthpapiere hat, in benen Carter angeblich bas bon ibm unterschlagene Gelb angelegt haben

#### Teuflifde Unfolage.

Auchlofe Halunten machten gestern zweima den Versuch, Waggons der Joliet und Chicago elestrischen Bahn zur Entgleisung zu bringen.

Rieberträchtige Salunten machten geftern Nachmittag zwei Berfuche, Büge ber Joliet und Chicago elettrischen Bahn gum Entgleifen gu bringen. Der erfte biefer teuflischen Unschläge gludte theilweise, und 50 Baffagiere, welche fich auf ber Fahrt nach Chicago befanben, entgingen mit knapper Roth bem Schidfal, die fteile Bofdung hinab in bie 30 Fuß tiefer gelegenen Steinbrü= che gu fturgen. Gin in voller Fahrt befindlicher elettrischer Waggon tollibirte mit fechs Gifenbahnfcwellen, bie in Form eines X über bie Beleife gelegt waren. Der Baggon wurde beschäbigt und der Paffagiere, welche von ihren Sigen geschleubert und wie Rraut und Rüben burcheinander gerüttelt wurden, bemächtigte fich eine Banit.

Eine Stunde später hätte sich auf bersfelben Stelle ber eben geschilberte Borsfall mit vielleicht geringen Abweichungen wieberholt, wenn ber Motormann Albert E. Hart, ber ben nördlich sahrenben Waggon bediente, nicht auf seisner Hut gewesen wäre und rechtzeitig, wenn auch dicht vor dem hinderniß, geshalten hätte.

Beibe Berfuche murben an einer gwei Meilen füblich von Lemont, zwischen ben Steinbrüchen 5 und ber Weftern Stone Company, gelegenen Stelle ge= macht. Die erfie Rarambolage ereig= nete fich um 3 Uhr 45 Minuten. Der fragliche, füblich fahrende Baggon war von bem Schaffner John hammell und bem Motormann Jerry Rongben bebient. In Lemont bestiegen brei Manner ben Bug, bon benen ber eine ben Bag Mr.15 hatte, ber angeblich für ben 211= berman Frant Bubnif pon Lemont ausgeftellt mar. Die Leute wollten gwi= ichen ben Steinbrüchen 5 und 6 abftei= gen, ungefähr 200 Darbs bon ber re= gularen Salteftelle, ber Schaffner aber weigerte fich, ihrem Bunfche gu ent= fprechen. Die Leute ftiegen bann fpater in ärgerlicher Stimmung ab. Auf ber Rudfahrt bon Joliet begriffen, bemertte Rongben, daß zwischen ben borerwähn= ten Steinbrüchen brei Manner ftanben, bie mit ber Sand winften, um ibn gum Salten gu veranlaffen. Ginen Mugen= blid fpater erfolgte bie Rollifion. Un ber Geite ber Geleise befindet fich ein fteiler Abhang, ungefähr 30 Fuß tief. Bare bie "Car" entaleift, fo mare fie mahricheinlich in Die Tiefe gefturgt. Die borerwähnten brei Leute bestiegen bie "Car", es waren biefelben, welche bor= ber mit bem Schaffner in einen Wortwechsel gerathen waren. Gie leugneten, irgend etwas mit bem teuflischen Unschlag zu thun zu haben. Gine Stunbe fpater befanden fich an berfelben Stelle wieberum Sinberniffe auf ben Schienen, und nur bie Mufmertfamteit bes Motormannes berbinberte eine Rata= ftrophe. F. E. Fifher, General=Be= triebsleiter ber Bahn, hat eine Beloh= nung bon \$25 Demjenigen ausgesett, ber ihm nachricht gutommen läßt, bie

#### Es läppert fich jufammen.

gur Berhaftung ber Schulbigen führt.

Die vom Counth-Anwalt gegen saumige Steuerzahler anhängig gemachten Klagen bewirken, daß die verklagten Klagen bewirken, daß die verklagten Barteien nach und nach ihren Berpflichtungen nachkommen. In vergangener Boche sind Küdslände für daß Jahr 1899 im Betrage von etwa \$2500 beglichen worden. Unter den Personen, welche Jahlung geleistet haben, befand sich auch der ehemalige Stadt-Schaßmeister Devine mit einem Posten von \$174.85. Herr Sims will zunächst in Bezug auf daß Jahr 1899 reinen Tisch zu machen versuchen und dann Jahr um Jahr weiter zurüdgreisen, bis 1893.

#### Aury und Ren.

\* Der Schankwirth B. D. McLane, von Ar. 110 39. Str., und 13 seiner Gäfte, acht Weiber und fünf Männer. wurden vorige Nacht als hälter bezw. Infassen eines verrusenen Hauses verhaftet und in der Revierwache an Stanton Ave. eingesperrt. Nachbarn hatten sich über das Lokal beschwert.

\* General E. S. Dtis hat , Kapt. Frant B. McCenna vom 28. Bundes-Infanterieregiment zum Inspektor des Handseuerwafsen-Dienstes im Departement der Seen ernannt. Die Pflichten dieses Amtes wurden bislang von Major C. H. Murrah erfüllt, der außerdem Generaladjutant von General Otis ift.

\* Am Borabend bes Dantsagungstages, den 27. November, wird die "Catholic Woman's National League" im Auditorium ihren 9. jährlichen Wohlthätigkeitsball abhalten. Der Erlös wird einer Reihe hiesiger wohlthätiger Anstalten zugute kommen.

\* Mahor Harrison will heute Abend beim Stadtrath besürworten, daß durch eine genaue Untersuchung festgestellt werden möge, wenn und wie der nun schon des Desteren erwähnte Unterschied von mehr als \$2,000,000 entstanden ist, welcher zwischen den Bilanzen der Stadtsämmerei und den Kassenaus-weisen des Stadt-Schahmeisters be-

\* Bor ber Tanzhalle an Webster und Elybourn Abe, geriethen sich heute zu früher Morgenstunde eine Anzahl Bersonen in die Haare. Polizisk Fred Mority von der Revierwache an Halsted Sir, wollte die Kampshähne trennen, wurde aber niedergeschlagen und erlitt eine Berletzung am Kopse, die seine Ueberführung nach dem Deutschen Hospital nothwendig machte.

fpital nothwendig machte.

\* Geschäftsführer McLaren von der County-Berwaltung läßt von einem Sachverständigen einen Ofen konstruiren, in welchem — um "Frethümern" vorzubeugen — von Zeit zu Zeit die Berdampfungsktraft der Rohlen, welche das County geliefert erhält, erprobt

#### Jugendlide Bferdediebe.

Unter ber Unflage, ein John 3. Duffy von No. 2939 Sild Part Ave. gehöriges Fuhrwert gestohlen zu haben, welches er ohne Aufficht vor feiner Wohnung batte fteben laffen, murben fünf Burichen im Alter bon acht bis gwolf Jahren berhaftet und in ber Reviermache auf ben Biebhöfen eingesperrt. Die Urreftanten gaben ihre Abreffen als John McRune, No. 4431 Fifth Abenue, John Barb, No. 620 62. Pl. Thomas Sullivan, No. 704 Root Str., Thomas Richen, No. 4212 Butler Gtr., und 2B. D'Graby, Ro. 720 43. Strafe, an. Sie murben beute bem Richter Figgerald vorgeführt, bem ber gehnsjährige Richen, alias "Blad Jad", geftanb, auch ein Sattelpferd geftoblen gu haben, welches er laufen ließ, nachbem er es mehrere Stunben geritten: Der Schlingel foll fürglich erft aus ber Sohn Borthy-Schule entwijcht fein. Der Richter überwies fammtliche Ungeflagte bem Jugenbgericht.

#### Die andere Seite.

Infpetior Beibelmeier erflart, bag in bem feiner Dbhut unterftellten Be: girt nicht mehr Ginbruche und Diebftable berübt murben, als in anderen Begirten, obgleich er nur bie Salfte ber Leute gur Berfügung habe, Die er ha= ben mußte, um gegen bie Berbrecher erfolgreich borgeben zu tonnen. Unter folden Umftanben leifte er difo eigents lich mehr, als man erwarten tonne. Er habe beispielsmeife in ber Revierwache an Oft Chicago Abenue nur 17 Poligiften und acht Detettives gur Berfügung, bag biefe jebes Berbrechen berhinbern tonnten, fei wohl taum gu ermarten. Bas nun bie Tingeltangel an Bells Strafe anbetreffe, fo tonne et fie nicht schliegen, ba fie ligenfirt feien. Werben indeß Beschwerben gegen bie Lotale erhoben, fo zögere er teinen Mugenblid, wenn bie Befdwerben als begründet befunden werben, bie Befegesübertreter berhaften gu laffen.

#### Das Bundesgebände.

Architett Cobb, ber bom Minifterium bes Innern mit ber Oberleitung ber Bauarbeiten an bem neuen Regierungs= Bebaube betraut worben ift, bas hier nach ben bon ihm entworfenen Planen errichtet wird, erflart fich mit bem Borfchreiten der Arbeit an bem Mugenbau befriedigt. Es moge fein, fagt er, baß bie tontrattlich für Die Fertigftel= lung biefer Arbeiten vereinbarte Grift um etwas werbe verlangert werben muffen, indeffen fei bas bei folchen Riefenbauten faft regelmäßig nothwendig. 3m nächften Berbft merbe unfraglich mit ber Arbeit an ber inneren Ginrich= tung bes Bebaubes begonnen werden tonnen, auf welche bie Regierung \$2,= 000,000 bermenben merde. Die Ber= golbung ber Ruppel werbe muthmaß= lid, geraume Beit in Unfpruch nehmen, boch habe es ja bamit auch feine befon= bere Gile.

#### Bagte fein Leben.

Mit eigener Lebensgefahr rettete geftern nachmittag Frant Cannilo von No. 498 Sebgwid Strafe einen Rnaben bom Ertrinfen. Cannilo befand fich als Paffagier auf einem Stragen= bahnwagen ber North Abenue = Linie. Der Bagen hatte fich ber Bride genabert, als Silferufe ans bem Fluffe ertonten. Cannilo fprang ab, ertlomm bas Gelänber ber Brude und fprang in ben Fluk, in bem ber Anabe fich nur noch mühfam über Waffer hielt. Gt murbe im nächften Mugenblid bon Cannilo gepadt und an's Ufer gebracht, entfernte fich aber bann ichleunigft, ohne feinen Ramen genannt gu haten.

#### Das Baffer.

Der städtische Chemiter bezeichnete heute Bormittag bas fläbtische Leistungswaffer aus der 14. Str.= und aus der Lake Biew-Station als gut, bas aus den anderen Stationen als brauchbar.

\* In den letten Monaten wurde in der Grand Eroffing-Bezirkswache häufig Klage darüber geführt, daß Straßengänger von einem unfichtbaren Bösewicht mit faulen Eiern beworfen worden waren. Obwohl die Polizeischarf auspaßte, so gelang es ihr doch erst gestern, den Missethäter in der Person des 16Jahre alten Friz Rullose zu ermitteln, dessen Eltern Kr. 8035 Woodlawn Ave. wohnhaft sind. Richter Quinn büßte den Burschen heute um \$5.

\* Auch gestern stellte sich Rev. J. J. Crowlen, ber unlängst mit bem Kirchenbann belegte katholische Priester, zum hochamt in der Kathedrale zum Ho. Namen ein. Der Eintritt wurde ihm nicht verwehrt, auch wurde die heilige Handlung nicht unterbrochen, als Crowlen in der Kirche erschien, nur wurde ihm nicht gestattet, einen der Borderste in der Rähe des Altars einzunehmen, wie er dies am vorletzen Sonntag gethan. Pfarrer Crowley nahm auch ohne Widerrede in einer der letzten Reihen Plat.

\* In dem auf Zahlung von \$200,= 000 lautenben Schabenerfag-Brogef, welchen Rontrattor B. J. Gerton gegen bie Abwaffer-Behörbe führt, hat Richter Chntraus heute erflärt, er merbe bie Jury anweisen, bem Rläger et= wa \$10,000 zuzubilligen. Gerton hatte einen Rontratt übernommen, ber urfpunglich ber Firma Smith & Gaftman guerfannt worben war. Die 216= maffer-Behörbe entzog ihm benfelben, weil er bie Arbeit nicht rafch genug forberte. Er verlangte nun als Ent schädigung für die ihm angeblich ent= gangenen Profite bie Summe \$200,000. Der Richter fagt, bie Brofite hatte Sexton fich berfchergt, bage-gen fei er zu Bezahlung berechtigt für einige Arbeiten, Die er beforgt, obgleich fie in bem Rontratt nicht vorgefeben

#### Mus englifden Rirdenfreifen,

Drei betannte hiefige Beiftliche englifcher Rirchen nahmen geftern 216chieb bon ihren Gemeinben, beren Geelforger fie jum Theil lange Jahre hindurch gemefen. In DeBiders Theater, wo bie "Beoples Church" ihren Sottesbienft abhalt, blieb tein Muge thränenleer, als Dr. H. W. Thomas ben Segen bes Bochften auf bie Birtfamteit bon Dr. Crane, feinem Rach= folger, herabflehte. Dr. Boinberter G. henson, feit 20 Jahren Geelforger ber 1. Baptiflentirche, fünbigte geftern an, bag er bemnächft feine Bemeinbe berlaffen und nach Brooflyn überfiebeln werbe, wohin ihn bie bortige Sanfon Blace=Baptiftengemeinde berufen, Much bie Crerar=Rapelle, eine Diffion ber 2. Presbyterianertirche, hat geftern ihren Seelforger, Reb. Dr. Dubois S. Bour, berloren, ber geftern fein Umt nieder= legte, nachbem feine Begner in ber 2. Bresbyterianer-Gemeinde feine Refignation verlangt hatten. Dr. Lour war für eine Trennung ber Crerar=Rapelle bon ber Mutterfirche und ihre Ummanblung in eine felbftftanbige Gemeinbe. Das Bresbnterium folng ein bahingebenbes Besuch ab und in ber Muttergemeinbe nahm man Reb. Lour feine Bemühungen fehr übel.

Rev. Willard B. Thorp bon South Congregational=Rirche hatte jum Tert feiner geftrigen Prebigt bas gute Beifpiel gewählt, welches Rem Port ber Burgericaft bon Chicago burch ben Sturg bon Tammany gege= ben. Rach ber Unficht von Reb. Thorp gibt es in Chicago Taufende von mohl= meinenben Bürgern, bie mit allen inog= lichen Reformbestrebungen einberfton= ben find, aber teine Luft haben, felbft thatige Sand an's Wert gu legen. Erft wenn biefe Gleichgiltigfeit übermunben ift, wird nach Unficht bon Rev. Thorp auch Chicago bie Feffeln fprengen, un= ter benen es jest feufat.

#### 3wifden gipp' und Bedererand.

In der Birthschaft von August Knorr, No. 200 West Kandolph Str., brachte gestern Abend ein gewisser Charles Mehers einen Toast auf seine anwesenben Freunde aus, dann setzte er ein Glas Bier an die Lippen und brich todt zusammen. Es wird vermuthet, doß ein Heugslosen Mannes ein jähes Ziel setze. Seine Leiche wurde nach der County-Morgue gestchafft.

Ein undekannter Mann, der gestern tewustlos auf der Erie Str.- Brüde vorgefunden wurde, starb heute früh im County-Kospital. Es wird vermuthet, daß Entsräftung seinen Tod herbeisührte. Der Berstorbene war anscheinend 40 Jahre alt, 6 Juß 8 Joll groß und gut gekleidet.

Im Arbeitshause ftarb Samftag Racht Richard Fitgerald. Der Coroner wird heute ben üblichen anquest abhalten.

#### Bare nicht bitter.

Der fläbtifche Rlageanwalt fteht im Begriff, gegen Die Beft Chicago-Stragenbahn-Gefellichaft ein Strafverfah= ren einzuleiten, weil biefelbe auf ihrer Linie in ber Late Str. Die borgefchrie= benen Zeitabstände nicht einhalt. Bor 18 Monaten ift ber Befellichaft auf Betreiben bes Alberman Mappole bie Berpflichtung auferlegt worben, auf ber ate Str.= Linie Wi flanben bon 6 Minuten auf einanber folgen gu laffen. Buwiberhanbeln follte mit einer Gelbbuge bis gum Betrage bon \$200 für jeben Zag geahnbet mer= ben. Da fich bie Befellichaft um bie Berordnung überhaupt nicht befümmert hat, sonbern nach wie bor auf ber Late Str. Linie nur alle 20 Minuten einen Baggon ausfenbet, fo würben ihr Gelb= bugen im Gefammtbetrage bon \$108,= 000 auferlegt werben tonnen. Falls fie es auch für bie Folge nicht für nöthig erachten follte, ihren Berpflichtungen in biefer Sinficht nachzutommen, wirb Rorporatione-Unwalt Walter ben Biberruf ihres Begerechts in ber Strafe Bu beranlaffen fuchen.

#### Muthige Grau.

Frau D. Diehl bertrat geftern Abenb in ihrem Bigarrenlaben im Gebaube Mr. 2036 Wabafh Abe. einem Manne ben Weg, ber eben ben in einem Berschlage im Laben befindlichen Ginwurfstaften bes Fernfprechapparates geplunbert hatte, padte ihn und rief ihm gu: "Sie Räuber, geben Sie mir fofort jene Dimes gurud!" Der Raubgefelle berfette ber muthigen Frau mehrere Faufihiebe auf ben Ropf; bie aber ließ nicht toder und fchrie nur gellend um Silfe. Erft nach erbittertem Rampfe gelang es bem Raubgefellen feine Ungreiferin abgufdutteln und auf bie Strafe zu laufen. Er wurde zwar von Frau Diehl eine Strede weit berfolgt, entfam aber ichlieflich in einer Baffe. Die Boligei fahnbet auf ben Räuber. Bor zwei Monaten murbe fcon einmal berfetbe Ginwurfstaften bon einem Raubgefellen geplündert.

### Rury und Ren.

\* Ein Komite, welches englische und schottische Bereine repräsentirt, will beute bei dem Staatsanwalt Deneen vorsprechen und ihm den Beistand der Bereine in der gerichtlichen Berfolgung des Schankwirthes Dennis McCarthy zusichern, der angeklagt wird, Benjamin Atkins ermordet zu haben. McCarthy befindet sich zur Zeit gegen \$15,000 Bürgschaft auf freiem Fuße. Atkins war Mitglied einer Anzahl engslischer und schottischer Bereine, die Geldmittel aufdringen wollen, um einen Anwalt zu engagiren und die Abressen wichtiger Zeugen für die Anklage zu ermitteln, die angeblich nicht auffinddar sind.

# CASTORIA Fir Singings and Kinder.

Der Roroner geschäftig. Nicht weniger als 26 Codesfalle feit por-

geftern Morgen angemeldet. Bon borgeftern Morgen bis beute Mittag wurden im Coronersamt nicht weniger als 26 Tobesfälle angemelbet in welchen ber Coroner feines Umtes gu walten bat. Bon ben 26 Berfonen erlitten 19 einen gewaltsamen Tob unb nabegu bie Salfte ftarben bon eigener Sand, mahrend ber vierte Theil bas Opfer bon Bahnunfällen wurde. Für bie außergewöhnlich große Bahl bon Gelbftmorben halt Roroner Trager bie Witterung berantwortlich, beren Ginflug auf melancholisch veranlagte Per= fonen ja unbestreitbar ein großer ift; morin aber ber Grund gu ben vielen Strafenunfällen ju fuchen ift, bat ber Coroner noch nicht ermitteln tonnen, es fei benn, daß bas Better auch bier eine perhängnigvolle Rolle fpielt. Es leuch= tet ein, bag trubes ober regnerisches Wetter auf alte ober mit einem Bergleiben behaftete Berfonen in bebriiden= ber Beife einwirft und fie ben Gefahren ber Strafe gegenüber weniger auf ber Suth fein läßt, als zur Zeit belebenben Sonnenscheins. Die 26 Tobesfälle, welche im Coronersamt gur Melbung tamen, vertheilen fich wie folgt: Gelbft= morb, 9; Strafen= ober Gifenbahn=Un= falle, 5; anbere Falle gewaltfamen To= bes, 6; ploglich eingetretene Tobesfälle, 5; Tobesfäll:, in welchen bie Tobesur= fache noch nicht festgefiellt worben ift, 2. Die bem Coroner beute gemelbeten Falle

Charles Mathews, 36 Jahre alt und Nr. 2306 Dearborn Straße wohnhaft. Selbstmord durch Gift. Patrid Corrigan, 7 Jahre alt und

Rr. 4067 Fifth Ave. wohnhaft, von eis rer Car überfahren. J. J. Cronin, an State Straße von einer Car überfahren.

Frant Maier, im Fluß ertrunten. Myron L. Griffin, Rr. 7820 Steswart Abe., von einem Zug der Chicago & EriesBahn überfahren. Louis Kilman, Rr. 674 Auftin Abe.,

bon einer Beranda abgeftürzt. Charles Meher, 200 Randolph Straße, Herzleiden. Zwei noch nicht identifizirie Männer

ftarben aus noch nicht ermittelter Ur=

fache im Counth-Hospital. John D. Smith, 66 Jahre alt und Rr. 2244 Fillmore Str. wohnhaft; erschoß sich. Roy McFarland, Rr. 3265 Center

Ave.; erfchoß sich. L. Kronet, 2½ Jahre alt und Nr. 487 20. Straße wohnhaft, starb an Brandwurden.

#### Bieder verhaftet.

Umbrofe Marfhall, ber frühere Baumfdulenbefiger aus Beoria, melcher ber Chicagoer Polizei burch feine verrudten Schrullen mehrmals zu fchaffen madte, befindet fich in Norfolt, Ba. in Saft. 3m Auftrage bes öffentlichen Bermögensbermalters B. R. D'Don= nell, ber fein Bermogen permaltet, begab fich feine Schwester, Frau Ratie Beigenburg aus Lincoln, Reb., nach Rorfolt, um thren Bruber nach Chicago gu icaffen. Marihall bertaufte feine Baumichule im Januar 1899 für \$5000 und fam nach Chicago, um als begeifterter Tempereng = Apoftel einen Areuggug gegen bie Wirthschaften gu beginnen. Er ging inbeg fo rabital gu Werte, bag er berhaftet, entmunbigt und bon feiner Schwefter einer Beil= wurde. Rach mehreren Monaten ent= laffen, bemolirte er wieberum mehrere Wirthschaften, und bie Folge mar, bag er abermals eingefäfigt, und ber 3rrenanftalt in Dunning überwiesen wurde, aus ber er nach mehreren Mo= naten entlaffen murbe. Er wirb, wenn er nach Chicago jurudgebracht wirb, wieber auf feinen Befundheitszuftanb hin untersucht und mahrscheinlich wie= ber einer Errenanftalt überwiesen merben. Es verlautet, daß Carrie Nation eigentlich feine Schülerin ift. Erft als fie bon ihm las, foll fie bie 3bee gefaßt haben, fich eines Beiles als Mittel gum 3mede zu bedienen.

\* Archie Donalbion, angeblich ein betannter Bauernfänger, wurde geftern unter ber Anflage verhaftet, Dr. C. D. Camp bor einer Boche unter falfchen Borfpiegelungen um \$250 begaunert gu baben. Donalbion und awei feiner Rumpane fprachen angeblich bei bem Urat in beffen Sprechzimmer, Rr. 21 Quinch Strafe, por und erflarten ihm, bag er ein Beidengelb berbienen tonne, wenn er \$250 auf ein beflimmtes Rennpferd mette, ba fie burch Drahtangapfung erfahren batten, bag ber Baul bor meni= gen Minuten bas Rennen gewonnen habe. Dr. Camp fiel auf ben Schwinbel 'rein und wurde fein Gelb los.

Der Berliner Professo Zimmer hat bekanntlich vor Kurzem die Beshauptung aufgestellt, daß von allen Berufsarten die Lehrer den größten Prozentsat der Insaften von Irrenanstalten siellen. Nachfragen im StaaisIrrenhaus in Elgin ergaben, daß sich unter den 660 Irren, die im Laufe der letzten zwei Jahre dort Aufnahme fanden, zehn Lehrerinnen befanden. Stwas günstiger stellt sich der Prozentsat in der StaatsIrrenanstalt zu Kantase, wohin in den letzten zwei Jahren 1061 Personen geschickt wurden, darunter ebenfalls zehn Lehrerinnen.

ebenfalls zehn Vehrerinnen.

\* Auf Ersuchen ber Geheimpolizisten Stephens und Garrigan verschob heute Richter Hall die Berhandlung des Jales gegen Thomas White, welcher unter der Antlage der Bagabondage steht. White behauptet bekanntlich, daß die beiden Detektives ihn schwer mißhanbelt haben, weil er Garrigan beschuldigte, Bestechungsgelder von ihm derslangt zu haben. Die Polizeis Disztplinarbehörde will die Angelegenheit untersuchen, und erst nachdem sie ihren Spruch abgegeben hat, will Richter Hall dem White das Urtheil sprechen.

Trice de Chart Hitchies

#### 3um 11. Robember.

Drei große und toftbare Blumen: ftude wurden heute auf bem Friedhofe Walbheim am Sodel bes Dentmals niebergelegt, welches über bem Grabe bon August Spies und beffen Schidfals-Gefährten errichtet worben ift. Eine biefer Blumengaben tam bon Angehörigen ber Tobten, bie zweite bon ber "Anarchistentolonie Some" in Colbrabo und als Stifter ber britten und größten waren auf einem brei Fuß hohen Schilbe bie nach= ftebenben Bereinigungen namhaft ge= macht: Freifinnige Gemeinde ber Rorbmeftfeite; Stäbte=Bereinigung Chica= go bes Arbeiter=Sangerbundes; Lo= talberbanbe 49, 66, 77, 101 und 106 ber Arbeiter=Rranten= und Sterbetaf= fe; Deutscher Rranten-Unterftühungs. Berein ber Gubfeite; Frauen-Rran-ten = Unterftugungs = Berein "Fortfcritt"; Geftion 3 bes Begenfeitigen Unterftügungs=Bereins; Chicago Ar= beiter=Zeitung Bublifbing Co.; Cen= tral Labor Union; Bioneer Mib and Support Affociation; Brauer= unb Mälger= Union Ro. 18; Carpenter= Union Ro. 419; Deutsche Bainters Union Rr. 275; Deutsche Bartenbers Union; Typographia No. 9; Holzar= beiter-Union Rr. 1; Bohmifcher Urbeiter=Turnberein; Damenfettion bes Turnberein Englewood; Turnberein Bormarts; Turnberein Ginigfeit; Turnberein Giche; Gogialer Turnber. ein: Gefangfettion bes Debattir=Rlub Rr. 1: Liebertafel Freiheit; Sogialifti. ider Mannerdor. Irgend eine Demonftration bat am

Frgend eine Demonstration hat am Grabe nicht stattgefunden, noch auch wurde — zur großen Beruhigung bes Friedhofs-Berwalters Schrabe — eisne folche versucht.

In Brands Halle an ber N. Clark Str. findet heute Abend zu Ehren von Spies und Genoffen eine Gedenkfeier ftatt.

#### Parrows Mnfichten.

Die bon ber Borortsbehörbe bes Turnbegirts Chicago geftern in ber "Bormarts-Turnhalle" an 2B. 12. Str. veranstaltete geiftig = gemuthliche Ber= fammlung war ungemein gahlreich befucht. Die Rebe, welche Berr Clarence S. Darrow in berfelben hielt, murbe mit lebhaftem Beifall aufgenommen. Redner führte aus, bag bie Ungriffe auf die Rede- und auf bie Breffreiheit, gu melder fich - unter Berufung auf bie Blutthat bes Czolgosz - neuer= bings Schurten mit Dummfopfen berbanben, fich in ihren Folgen für bie Republit als ein weit größeres Unglud ermeifen möchten, als felbft bie Ermorbung bes Brafibenten gemejen. Bare das Ausnahmegeset, welches herr David Sill von Rem Port jest beantrage, auch ichen bor Jahr und Tag erlaffen worden. fo wurde es muthmaß= lich ingwischen auf alle mögliche freiheitsfeindliche Urt gur Unwendung ge= bracht worden fein, Czolgosz mare aber nichts bestomeniger bageblieben. Durch bloge Gefete fonne man weber Berfonen noch Ginrichtungen fcugen.

#### Arbeit für die Bolizei.

DiePolizei durchsuchte gesternAbend das "Burlington Stip" in der Rähe der 22. und Sangamon Str. nach den Leichen eines Mannes und einer Frau, die dort vermeintlich ihren Tod gesunden hatten. Es wurde vermuthet, daß der Mann entweder seine Begleiterin ermordete und dann Selbstmord beging, oder aber, daß das Paar gemeinsam, aus freien Stüden, in den Tod ging.

Tob ging. henry Swears, ein Bachter ber Chicago, Burlington & Quincy=Bahn faß Samftag Ubend in bem Gifenbahn= duppen an 22. und Sangamon Str. als ein Mann und eine Frau, begleitet bon einem Sunbe, borbeigingen und fich nach bem Ufer bes unter bem Ra= men "Burlington Glip" befannten Flugarmes begaben. Rurge Beit fpa= ter hörte Swears einen Plumps in's Waffer. Da bas Paar nicht gurud= fehrte, aber an bem Schuppen hatte borbeitommen muffen, wenn es bie bofe ber Babn verlaffen wollte, fo benachrichtigte Swears bie Reviermache an Canalbort Abe. Leutnant Saines und die Poliziften Tifha und Eggart begaben fich per Polizeiwagen nach bem Glip. Sie fanben ben hund minfelnd im Aluffe ichwimmenb Das Thier wurde an's Ufer gelocit Es war ganglich erfcopft. Bon bem Baar aber war feine Spur gu finben.

#### Grlag den Brandwunden.

Die 22jährige Dorothy Schlid erlag ben Brandwunden, bie fie am Samftag Rachmittag im Erbgeschof ber elterlichen Wohnung erlitten hatte. Die Rleine fpielte mit ihrem um ein Jahr älteren Bruber Richolas "Bonn". Der fleine Rerl hatte eine Rerge am Raminfeuer angegunbet, wie er es öfter bon feinem Bater gefeben hatte. hielt bas Licht boch, als Dorothy barnach langte. Die Rerge fiel und feste bas Rleib bes Mabchens in Brand. Richolas fturgte larmenb bie Treppe hinauf und rief feiner Mutter gu: "Do= rothy brennt!" Die erfchrocene Frau Schlid eilte hinunter und hullte ihr Rind in einen Teppich ein; bie Flammen murben erftidt, boch hatte bas Rind Brandwunden erlitten, benen es wenige Minuten fpater erlag. Frau Schlid trug beim Berfuche, ihr Rind ju retten, schmerzhafte Brandwunden an ben Sänden babon.

\* Robert Burthardt war heute zu früher Morgenstunde in der Wirthsichaft Kr. 117 Clark Str. sanst entschaftellmer Philipp Roberts wedte, gerielh er in Buth und schleuberte ein Slas und einen Zündholzdehälter nach Roberts, der nun seinerseits ungemüthlich wurde, einen Kroolver zog und Burthardt eine Rugel in das rechte Handgelent jagte. Der Berlehte sand Aufnahme im Samariter-Hospital; er wird sich später der Belizeirichter zu verantworten haben. Roberts wurde verhasset.

#### Bohlthätigteits Bajar.

Bom 14. bis gum 25. Roben wird im Colifeum ein groker Bagar abgehalten werben, beffen Erlos gum Bau eines Finbelhaufes in Bart Ribge permenbet werben foll. Die neue Unftalt wirb unter ber Leitung ber Barmbergigen Schweftern fteben, welche bas St. Bincent = Findelhaus gegrundet haben und leiten. Jebe fatholifche Bereinigung ber Stabt bat ihr Scherflein ju bem Bagar beigetragen, und ber nachgenannte Bollzuge-Ausschuß wirb bie unmittelbare Oberleitung bes gro-Ben Unternehmens in ber Sand haben: Frau La Bounty, Frau Cavanagh, Frau Read, Frau Brablen, G. D. Brown, George Glafbroot, R. B. Burlen, G. M. Lahiff, G. L. Gottschaft und James Condon. Die übrigen Musichuffe fegen fich wie folgt gufam= men:

Breffe — E. M. Lahiff, A. Harrington, William Dillon, Frau Bradley und Fel. Murphy. Arrangements — James Condon,

Glaßbroot. Unterhaltung — C. L. Sottschalt, B. Broms, Frau Harry Powers und Frl. Alice Bradley.

S. Brown, B. S. Chriftoff und Geo.

Eintrittstarten — James O'Leary, W. H. H. Silly und H. K. Sagle.

Ueber 100 reich ausgestattete Buden werden in der Riesenhalle aufgeschlagen und don hübschen jungen Damen als Bertäuserinnen bedient werden. Als besondere Attraktion ist ein "Midwah" mit allerlei erztischen Sehenswärdigteiten in Aussicht genommen worden. Bischo des 14. November eröffnen, und das Toliseum wird von da an dis zum 25. November täglich von 23 Uhr Kachmittags dis Abends 11 Uhr geöffnet sein, mit Ausnahme der Sonntage, an denen von 2 dis 5 Uhr Rachmittags

#### Tee Mathfele Bofung.

Rirchentongert ftattfinden wird.

Das Gebeimnik, welches ben permeintlichen Tob eines Mannes und einer Frau im Fluffe an 22. und Sangamon Strafe umgab, ift aufgeflart worben. Der Bachter Swears, melcher bas Paar am Samftag Moenb, bon einem Sunbe begleitet, nach bem Flugufer geben, aber nicht gurudtehren fab. war geflern Abend nicht wenig erftaunt, als er ben bermeintlich ertrunfenen Mann und ben Sund wieber bes Beges tommen und ben Beg nach bem Flufufer nehmen fab. "Bohin geben Sie und was machten Sie mit ber Frau, bie fich geftern Abend in Ihrer Befellichaft befanb?" fragte Smears ben Frembling. "Gie ift ju Saufe", lautete bie Antwort. "Sie fürchtet fich, mitzutommen. Gie fagt, baß Fibo bebert ift. Wir nahmen ihn geftern Abend in ben Blug, um ihn gu erfaufen, bas Bieh flellte fich aber wieber gu Saufe ein. Jest werbe ich ibm aber ben Bar= aus machen, er foll mir nicht mehr les bend aus dem Baffer tommen!" Sprachs und entfernte fich.

#### Meberbringen das Gefdent.

Um nächften Donnerftag Bormittag werben eine Angahl hervorragenber Bürger bes Staates Minois nach Dio Boint Comfort abreifen, um bort am Samftag im Namen bes Staates bas prachtige filberne Tafelfervice gu über= reichen, welches bie Offiziersmeffe bes neuenSchlachtschiffes "Illinois" fcmuden foll. Brafibent Roofevelt, Marineminifter Long und anbere Mitglieber bes Rabinets. fowie Abmiral Dewey und Generalleutnant Miles werben bem feierlichen Aft beiwohnen. Außer Gou= verneur Nates werben bie nachgenannten Mitglieber bes allgemeinen Muschuffes die Reife nach Old Point Com= fort machen: George E, Abams, A. S. Revell, John R. Walfh. C. B. Farwell Jeffe Spalding, Robert I. Lincoln. Carter H. Harrison, S. W. Allerton, Jas. S. Edels, S. G. Selfribge, Frant D. Lowben, Marbin Sughitt, G. G. Reith, F. G. Logan, L. 3. Leiter, C. L. Sutchinfon, Frantlin MacBeagh, B. Bed, Relfon Morris, Thomas & Reefe, Charles S. Deere, John 19 Bunn, Potter Balmer, William Benn Nigon, S. S. Rohlfaat, R. 2B. Batter= fon, Marfhall Fielb, John 3. Mitchell und Thomas C. MacMillan.

#### Anappes Entfommen.

Thomas F. Riernan, Silfs-Superintenbent bes ftabtifchen Bafferleis tungsröhrenlegungs = Departements, entging mit fnapper Roth bem Tobe. Er wollte, auf einer Infpettionstour begriffen, den an Throop Str., in ber Rähe des Fluffes, gelegenen Schacht hinuntertlettern, ber 70 Fuß tief ift. Mis er sich ungefähr 25 Jug bom Grunbe befand, perfagten Rrafte, er tonnte weber auf= noch abs marts. Es gelang ihm aber, fich ba= burch, baf er bie Leiter mit Armen und Beinen umflammerte, bor bein Abfturgen gu bewahren und 20 Minuten in biefer wenig beneibenswertben Lage zu berharren, bis er bon Arbeitern entbedt und an's Oberlicht gebracht

## Berichtigung.

Herr Philipp Möds (nicht Roets) war nicht, wie in den Zeitungsberichten über sein Ableben gesagt, aus dem Deutsch-amerikanischen Hospital entslaffen worden, sondern hatte es freiwillig verlaffen; er war zweitens nicht irrsfinnig, wie ich durch eine große Anzahl Zeugen beweisen kann; er hat drittens keinen Bersuch gemacht, seine Gattin zu erwürgen, sondern lebte mit ihr in der lieblichsten Berbindung und nahm in herzlicher Weise Abschied von ihr. Obige Angaben kann ich durch zahlreiche Zeugen bestätigen.

Chriftian Dippel.

Cefet die "Sonntagpoft"

### Abendvost.

1988

Erideint täglid, ausgenommen Sountags. berousgeber: THE ABENDPOST COMPANY abpoks:Gebäude . . . . 203 Fifth Ave. Briffen Monroe und Abams Sie. CHICAGO. Belephon: Main 1498 und 1497.

red at the Postoffice at Obleage, Ill., as

febet Mummer, fret tu's hant geliefert I Cent

#### Soon wieder bennruhigt.

Muf bas bloge Gerücht hin, bag bie Samburg-Ameritanifche Dampfichiffahrts-Gefellschaft beabsichtigt, bon ber Republit Colombia genügenden Plat für eine Rohlenstation zu pachten, ha= ben fich unfere Singos icon wieber einmal in einen großen Born gegen "ben Raifer" bineingerebet. Denn "felbfiverständlich", fagen fie, wurde boch bie Samburgifche Gefellschaft "ihre" Rohlenstation bem beutschen Reiche überlaffen, und ebenfo felbftberftanblich würbe biefes bie fogenannte Rohlen= flation in eine Flottenflation und Feftung bermanbeln, um ftets ben Dis taraquatanal bebroben zu tonnen. "Folglich" milgten bie Ber. Staaten bon bornherein Ginfpruch erheben und bie Monroebottrin abermals fireden. Rur tonnen Die Jingos nicht gang bie Befürchtung unterbruden, bag bie Monroebottrin bon bem vielen Streden enblich reißen wirb.

Sie muffen nämlich bor allen Din= gen zugefteben, baß bie Ber. Staaten bon Colombia ben Ber. Staaten bon Umerita noch nie die Schutherrichaft eingeräumt haben, fonbern burchaus felbftftanbig und fouberan find. Dem= nach hat Colombia auch unzweifelhaft bas Recht, einer beutschen Privatgefell= fcaft für friedliche Sanbelszwede ein Stud Land zu berpachten ober felbft gu vertaufen, gerabe wie man ihm nicht bie Befugniß beftreiten tann, einer ameri= tanischen Privatgesellschaft bas Wege= recht für eine Gifenbahn und ben nö= thigen Grund und Boben für Gifenbahnftationen zu gewähren. Ronnte nicht aber Colombia unter bem Ded= mantel biefes Rechtes gleich hunbert ober taufenb Quabratmeilen an eine beutsche Gefellichaft bertaufen, und fonnte nicht biefe wieberum bas von ihr erworbene Gebiet ihrer Regierung über= laffen, ober wenigstens unter ben Schut bes beutschen Reiches stellen? Geschähe bas, fo würde letteres leicht einen Bor= wand finden, auf colombifchem Boben feften Buß gu faffen und eine Rolonie nach bem Mufter bon Riautschau an= gulegen. Es lage alfo auf ber Sand, bag bie Ber. Staaten bon Umerita ben Ber. Staaten von Colombia nicht geftat= ten burften, ber beutschen Schiffahrts= gefellichaft auch nur einen Fugbreit Boben zu überlaffen.

Mugenfcheinlich find biefe fogenann= ten Goluffolgerungen geradezu ein= fältig. Denn junächst wird schon bie colombifche Regierung felbft einer frem= ben Gefellicaft nicht hunbert ober tau= fenb Bebiertmeilen "abtreten," fonbern fie wird ihr höchstens pacht= ober fauf= weife gerabe Land genug gur Unlegung bon Werften, Lagerhäufern und Roh= lenhöfen überlaffen. Auch wird fie fich bie Berichtsbarteit über biefes Bebiet vorbehalten und gang gewiß nicht fo thoricht fein, aus ber Sanbelsftation eine befestigte Flottenftation machen gu laffen. Werner ift nicht ber geringfte Unhaltspunft für bie Bermuthung ober ben Berbacht vorhanden, daß bas beutsche Reich beabsichtigt, fich in Co= lombia "festzufegen" und bon bort aus ben Nicaraguatanal und bie Ber. Staaten bon Umerita gu bebroben. Man follte boch minbestens ben Sanbel abwarten, ben Colombia angeblich mit ber Samburger Gesellichaft ichlieken mill ebe man mit bem ichmerften Giefrüke auf eine befreundete Ration los= nnert. Nachbem fich alle Gerüchte über beutsche Rolonisationsbestrebun= gen in Amerika als leere Erfinbungen herausgestellt haben, follte man nicht immer wieber benfelben Blobfinn ber= unterleiern.

Wenn es fich bewahrheitet, bag bie große beutsche Rhebergefellichaft, beren diffe alle Weltmeere befahren, in Colombia ober fonftwo auf ber meft= lichen Salbtugel einen "Stütpunft" fucht, fo brauchen bie Ber. Staaten fei= nen Einwand zu erheben. Gie felbst haben ja bie nämliche Gesellschaft auß= reichenbe Dochgelegenheiten im Rem Dorter Safen erwerben laffen, und boch pat bis jest "ber Raifer" feine Unfprüche auf Goboten erhoben. Inwies fern bie Monroebottrin verlegt wird, wenn eine beutsche Privatgefellschaft in Mittels ober Subamerifa Roblennors rathe für ihre Handelsschiffe hinterlegt, schlechterbings nicht ausfindig zu Die Monroebottrin befagt nur, baß bie Ber. Staaten bon Umerita feiner europäischen Macht gestatten wollen, mit Gewalt bie Monarchie in ben ameritanischen Republiten wieber= berguftellen, ober neues Gebiet gu erobern. Allenfalls tann fie noch babin ausgebehnt werben, bag auch "freiwil-Gebietsabtretungen ober "Greng= berichtigungen" bon ber großen Republit nicht gebulbet werben tonnen. Die Ber. Staaten tonnen aber unmöglich "Schwesterrepubliten" berbieten mollen. Grund und Boben an einzelne europaifche Staatsburger ober euroifche Attiengesellschaften gu bertau-Gine folche Unmagung würben bie Schwesterrepubliken nicht geillen laffen, zumal sie noch sehr brin-end bes europäischen Kapitals bedütn und mit Europa viel mehr Sanbel ben, als mit uns. Durch Abbotaten= riffe wird man fie nicht gum Berte auf ihre Souveranitätsgewalten rreben tonnen.

#### Somantende Preife.

Die Induftrie = Rommiffion veröf: fentlichte foeben in Bafbington einen Sonberbericht über bie Preife bon Eisen= und Stahlprodutten in ben Jahren 1890 bis 1901, bie von allgemeinem Intereffe find, wenn fie freilich auch nur wieber zeigen, mas fchon allgemein befannt war - bag ber Schutzoll, beffen fich bie ameritanischen Gifen= und Stahlprobutte erfreuen, bon ben Fabrifanten bagu benutt wur= be, so viel wie nur irgend möglich aus ben ameritanischen Berbrauchern ber= auszupreffen; bag auf biefe Beife bie Gifen= und Stablaolle ben ameritani= ichen Berbrauchern von Gifen= und Gifen= und Stahlprobutten ungegählte Millionen tofteten, und bag burch bie fünftlich hochgehaltenen Breife öfter auf fürgere ober langere Beit bas gange ein= heimische Geschäft ftart behinbert murbe.

Dem Berichte gufolge fcmantten bie Breife f

1890			bis	\$34.52	t:
				25.68	
1892	 	22.65		24.82	
1893	 	19.25	bis	22.62	
1894	 	17.79	bis	21.29	
			bis		
1896	 	17.72	bis	20.69	
897	 	19.91		17.62	
888	 	18 11	bis.	35.52	
900.	 	21.54	bis		
			bis	25.98	

Der niedrigfte Preis war bemnach \$15.91 bie Tonne, im Jahre 1897; ber bochfte \$36.12 bie Tonne im Februar Den niebrigften Durch= 1900. fcnittspreis fah bas Jahr 1897 mit \$16.76 bie Tonne, ben bochften Durchschnittspreis brachten bie Jahre 1890 mit \$30.22 und 1900 mit \$28.97 bie Tonne; für ben gefammten Beitraum bon gwölf Jahren ergibt fich ein Durchichnittspreis bon \$22.75 bie Tonne. Es fann nicht behauptet werben, bag biefe herausgerechneten Durchschnittspreise ben wirklichen Durchschnittspreisen genau entsprechen, - um bie genauen Durchschnittspreife gu finben, mußte man genau wiffen, wie viel Baare in jebem Jahre vertauft und wie viel bafür ergielt murbe, und biefe Zahlen find in bem aus Wafbington telegraphirten Auszug aus bem Bericht nicht angegeben — aber es ift boch angunehmen, baß fie ber Bahrheit ziemlich nabe tommen, benn weber zu ben niebrigften Breifen, noch zu ben bochften wurde febr viel vertauft. Die letteren beschränkten bie Nachfrage, und die erfteren wurden in der Regel von ben Fa= britanten fehr balb fallen gelaffen und burch höhere erfett. Jebenfalls geht man giemlich ficher und gibt ben Fabrifanten bie Wohlthat bes Zweifels, wenn man ben Durchschnittspreis, ben fie während ber Jahre 1890-1901 für alle hierzulande bertauften Stahlichienen erhielten, mit \$22 bie Tonne an-Der Bericht ber Inbuftrie-Rommif-

fion zeigt nun - fo wird barüber ge= melbet -, bag ber Bertaufspreis eines jeben Jahres bon 1890 bis 1898 ein= fclieglich einen Gewinnüberfcug über ben Roftenpreis brachte, mit anderen Worten, bag in allen genannten Jahren ber Bertauf bon Stahlichienen gu ben betreffenben Durchschnittspreifen fich lobnie, also auch, bak bie Fabritan= ten bei bem Durchschnittspreis bes 3ahres 1897 noch berbienten. In biefem Jahre ftellt fich ber Durchschnittspreis nach obiger Berechnung auf \$16.76; er wird in Wirklichkeit fich auf nicht mehr als \$17 bie Tonne ftellen, b. h. auf ben Breis, zu welchem nach ben Musfagen Sachverftändiger hierzulanbe jederzeit Stahlichienen mit Profit bertauft mer= ben tonnen, wenn nicht bie Stahl pel zu einem fünftlich hoben Preife an= gefett werben. Man fann alfo behaup= ten, bag bant bem Bollichut, beffen fich hierzulande Gifen, Stahl und Stahlprodutte erfreuen, bie Stahl= und Stahlichienenfabritanten eine Ertra-Abgabe von rund \$5 bie Tonne für jebe Tonne Stahlichienen, bie feit 1890 (einschließlich) hierzulande verkauft wurben, erzwingen konnten; fie hatten gern noch etwas mehr herausgepreßt und ben "Bollichut", ber ihnen murbe - er flellt fich auf \$9.83 bie Tonne boll ausgenutt, aber fie mußten bie folimme Erfahrung machen. bak bei allzu hoben Breifen bie Nachfrage ausbleibt und mußten, wenn immer fie ein= mal recht scharf geschraubt hatten, bie Schraube balb wieber etwas lodern, ba regelmäßig bem Geschäft ber Athem

auszugehen brobte. In gleicher ober boch ahnlichet Beife, wie ber Breis bon Stahlichienen, schwantten bie Breife bon Stahltnüp= peln und Robeifen; als im Jahre 1899 ber Breis bon Stahlichienen bon \$17 auf nabezu \$35 bie Tonne ftieg, ba ging ber Breis bon Stahlfnüppeln (Rohftahl) von \$10 auf \$25 in bie Sobe, und wenn bie Schienenwalzwerte ihren Stahl hatten im offenen Martte taufen muffen, fo hatten fie burch ihre Preisfteigerung nicht biel mehr gefor= bert, als fie felbft mehr hatten bezahlen muffen. Sie taufen aber natürlich ihren Stahl nicht, fonbern fonbern ftellen ihn felbft ber, wie fie ihre eigenen bochofen und eigenen Erglager befigen, und bieStahlfnuppelpreise wurben bon ben= felben Leuten festgesett, welche bie Stablichienenbreife bestimmen. Much jene Breife tonnen natürlich nur mit Hilfe bes Schutzolls fo hoch gehalten werben, wie fie gur Zeit find und im Durchschnitt ber Jahre maren, und befonbers feit auch bie Robeifenprobuttion in bie Banbe weniger großer Gefellschaften gelangte, barf man fagen, baß ber ameritanische Martt für fämmt: lichen Stahl, ber hierzulande berarbeitet wirb, gleichviel in welcher Form, einen Breis bezahlen muß, ber um etwa 25 Prozent höber ift, als ber Preis, gu welchem er mit Profit verkauft werden

Die Besteuerung bes Bolfes burch ben Schutzoll auf Stahl und Eisen muk fich bei einer Probuttion bon etwa 11 Mill. Tonnen Stahl auf eine recht bubiche Summe belaufen, und man braucht fich fchlieflich nicht zu wundern, wenn "Stahltonige" bem Bolte Dillionen fcenten tonnen gur Forberung fei-ner Erziehung. Und bas Bolt braucht fich gar nicht zu geniren, die Schentungen anzunehmen, es ift folieflich boch nur fein eigenes, ihm mit Silfe bes "Schutzolles" abgenommenes Gelb. Un bem Schutzoll barf aber nicht gerüttelt werben, bamit bas Geschäft bes Lanbes nicht "beunruhigt" werbe.

#### Carnegies Stiftungen.

In Bittsburg hatte man fich fcon

Ropfzerbrechen barüber gemacht, warum Undrew Carnegie, ber am 2. November aus ber Commerfrische in Schottland in New Port eingetroffen mar, fich nicht gu ber am letten Donnerstag abgehaltenen Feier jenes Bittsburger Runft=Inftitutes eingefun= ben hatte, bas ben Ramen feines Glifters trägt. Er=Prafibent Cleveland war ber Jeftrebner bei jener Feier. In ber Carnegie-Mufithalle brangten fich bie Besucher. Man wollte Clevelanb's Betrachtungen über bas felbftgemablte Thema "Berpflichtungen nationaler Theilhaberschaft" hören, ben vielfachen Millionar aber, ber es fich borgenom= men, ben größten Theil feines riefigen Bermögens in gemeinnütigen Stiftun= gen angulegen und biefes Borhaben auch icon in erstaunlicher Beise bethatigt hat, ben wollte man feben. Doch er tam nicht. Die bon einem Bittsburger Bürgertomite borgeitig berbreitete Runbe, herr Carnegie wolle noch min= beftens gehn Millionen gur Grundung ber icon bor einem Jahre bon ihm in Musficht genommenen und mit \$2,000,= 000 bebachten polntechnischen Schule bergeben, batte bie Gemüther erregt. Run lieg er fich bei ber ihm gu Chren jährlich beranftalteten Feier nicht bliden. Man befürchtete, er fei unge= halten über biefes Musplaubern feiner Plane burch einige Mitglieber bes betreffenden Musichuffes. Da traf er am letten Freitag aus Rem Dort unberhofft in Pittsburg ein und ließ fich noch am nämlichen Tage bom Borfigenben jenes Musichuffes, bem er bie Musmahl eines baffenben Grunbfludes für bie Gebäube ber projeffirten Schule anheimgeftellt hatte, Bericht erftatten. Richt weniger als 65 Acres wird ber Grund und Boben für bie Unftalt um= faffen. Der Gründer berfelben bat in feinem, mit Richter Jofiah Coben, bem Romite-Borfigenben, geführten Gefprache burchbliden laffen, bag er allein \$5,000,000 für Grundftude und Gebäube ausgeben und ber polntechnischen Schule einen mehr als genügenb gro-Ben Erhaltungs-Fonds gumeifen will. Das Bittsburger Bolptechnitum und feine Butunft find fomit gefichert. Für bas "Carnegie Inftitute", welches ber Forderung bon Mufit, Malerei und bermanbten Runften bient, bat fein Stifter bisher in runber Summe \$3,870,000 berausgabt. Bei ber Feier am letten Donnerftag wurben bort ben brei Rünftlern Alfred Maurer, Glen Dr. Ahrens und E. C. Tarbell, beren Gemälbe bon ber Jury als bie beften ber biesjährigen Musftellung befunden waren, bie bon Carnegie gu jährlicher Bertheilung ausgesetten Breife bon \$1500, \$1000 unb \$500 ausgehändigt. Die mit bem Museum bes Carnegie= Inftitutes verbundene Bibliothet, wie auch bie Abtheilung für naturwiffen= fchaft, werben als muftergiltig gerühmt.

Rach einer zuberläffigen Bufammen= ftellung feiner fammtlichen Schenfungen hat Unbrem Carnegie mabrend ber letten zwanzig Jahre mehr als \$40,000,000 allein für gemeinniigige 3wede hergegeben. In 63 ameritani= fchen und 26 ichottifchen Stäbten hat er Bibliotheten gegründet; ju Biblio= thekszweden hat er im Borjahre ber Stadt New York allein fünf Millionen Dollars, gur Ginrichtung bon Freiplagen für arme Stubirenbe in ben Uniberfitäten Schottlanbs, feines Beburtslandes, gar gehn Millionen beftimmt. Much 21 ber alten Unaeftell= ten ber "Carnegie Steel Co.", welche in ber "United States Steel Corpora= tion" aufgegangen ift, find am letten Freitag bon ihm baburch beglüdt morben, baß er Antheilscheine ber neuen Aftiengesellschaft im Betrage bon \$1,000,000 unter fie bertheilen ließ. Der Bittsburger Rrofus befunbet in ber That eine bisher beifpiellos baftes benbe Gebefreudigkeit.

Birb er fich baburch aber einen Blat im Bergen feiner Landsleute, auch auf fernere Zeiten, fichern tonnen? Dan weiß, baf Carnegie fich in biefem Lanbe aus ärmlichen Berhältniffen burch feine Energie und feinen außergewöhnlich entwidelten Gefchäftsfinn gum mehr als hunbertfachen Millionar emporgerungen hat. Much in fpateren Jahrgehnten wirb man barüber ftaunen, baß bie boltswirthschaftlichen und inbuftriellen Ginrichtungen biefes Lanbes im neungehnten Jahrhunbert es einigen Menigen ermöglichten, fchier unermeßliche Reichthümer anzuhäufen und bon biefen wieber große Summen gum allgemeinen Beften bes ameritanischen Bolfes" ju berausgaben. In fpateren Sahrzehnten wirb man aber erfannt haben, ob biefe Stiftungen bem Bolte gum mahren Beile bienen. Gegenwärtig fehlt es nicht an Stimmen, welche bas bezweifeln. Durch bie Millionen, welche Rodefeller ber Chicago-Uniberfitat. Stanford und beffen Bittipe ber Stanforb-Universität in Californien und anbere Bohlthater großen Gr= giehungsinftituten zuwenbeten, murben biefelben fehr gum Schaben ber fleineren berartigen Unftalten entwidelt. Die bort berbreitete Gelehrfamfeit tomme boch nicht bem gangen Bolte gu Bute, fonbern nur bem fleinen Bruchtheil jener Begüterten, welche für biefe Ergiehung ihrer Sprößlinge bas viel gu hoch bemeffene Entgelt entrichten funnten. Der ungeheure Rig ber Unschauungen, wie auch ber Lebensgewohnheiten, welcher zwischen ben be-figenben und arbeitenben Rlaffen jähnt, würbe baburch nicht überbrüttt. Die neuen Bollsbifbungs-Unternehmen ameritanischer Millionare seien ganz dazu angethan, bem Bolle plotlich einen riefigen Wiffensstoff gugutra-gen, ben zu verbauen es nicht in ber Lage fei. Auf ber eine Seite würde Halbbilbung, auf ber anderen ein geiftis ges Proletariat, wie es in Europa beftehe, baburch geförbert werben. Das find bie Bebenten, welche bon einfichtsbollen Leuten gegen biefe mobernen Millionars-Stiftungen erhoben wer-

Immerbin muß man bie Opferfreubigfeit Carnegie's bewunbern. Er zeigt wenigftens ben guten Willen, baburch, bag er feinen bier erworbenen Reich thum in gemeinnühigen Stiftungen anlegt, Gutes ju bewirten. Diefen Willen haben bie Aftors, befonbers ber in London wohnhafte William Balborf Aftor, bie Banberbilts, bie Goulbs und wie fie Alle heißen, bie im Befige vieler bier erworbener Millionen find, erft noch zu befunden.

#### Lotalbericht.

Fordern fünf Opfer.

Strafenbahn- und Gifenbahn-Unfällen er-

lagen geftern fünf Perfonen. Bor ben Mugen bon über hunbert Berfonen wurde geftern Abend 3. 3. Cronin bon Rr. 1139 G. Samlin Abe., ber Schaffner eines eleftrischen Stra= Benbahnwagens ber 12. Str.=Linie, an State und Ban Buren Str. überfah= ren. Er bufte beibe Beine ein unt ftarb in ber Umbulang auf ber Fahrt nach bem Samariter = Hospital. Die von Cronin bebiente "Car" hatte ben Endpuntt an State und Ban Buren Str. erreicht und Cronin war im Begriff, ben Fangtorb herunterzulaffen, als ein bon bem Motormann Daniel Eagan bebienter Strafenbahnmagen ber Ban Buren Str.-Linie in Die pon Cronin bebiente "Car" bineinfuhr. Der Bufammenftog hatte gur Folge, bag ich ber Strakenbahnwagen, an bem Cronin beschäftigt mar, bormarts bewegte. Cronin murbe über ben Saufen gefahren und fiel unter bie Raber, welche ihm die Beine abfuhren und ben Schabel germalmten. Die Revierma= de an harrifon Strafe wurde benach= richtigt. Die Bolizei erschien nach wes nigen Minuten, hatte aber ihre liebe Noth, burch bie Menschenmenge, welche fich um bie Unfallsftatte verfammelt hatte, ihren Beg zu bahnen. Der Ber= ungludte wurde in eine Ambulang plazirt, bie so schnell als möglich nach bem Samariter = Hofpital fuhr. Dort an= gelangt, wurde feftgeftellt, bag ber Ber= unglüdte ausgelitten hatte. Raum hatte die Ambulang die Unfallsstätte berlaffen, als fich bie erbitterte Den= denmenge auf ben Motormann Eagan ftürzte, um an ihm für seine vermeint= liche Fahrläffigkeit ihr Müthchen gu tühlen. Es gelang ber Polizei inbeg, ben Bebrohten unter ihren Schut gu nehmen, nach ber Revierwache abzu= dieben und einzutäfigen. Die Den= denmenge murbe pertrieben. Mehrere Augenzeugen behaupten, baß Gagan barauf losgefahren fei, ohne angeblich auf bas bor ihm liegende Terrain gu achten. Der Urreftant betheuert indeg, baß er erft ben Strafenbahnwagen ber 12. Str.=Linie bemertte, als er fich ihm bis auf wenige Schritte mit feiner "Car" genähert hatte, und bag bie Bremfen ihren Dienft berfagten, moburch bie Rollifion bonn unbermeiblich wurde. Er habe Cronin burch einen Buruf marnen wollen, boch fei es gu fpat gemefen. Der Berungludte mar 24 Jahre alt. Zwei feiner Brüber, Cornelius und Michael, find ftabtifche Poligiften.

C. E. Thompson bon Nr. 9431 Burnfibe Abe., wollte bie Beleife ber Minois Central-Bahn an ber 26. Str. freugen, als ein Borftabtaug beran= braufte. Mus Furcht, überfahren gu werben, sprang Thompson zur Geite und birett bor einen aus ber entgegen= gefegten Richtung tommenben Dilch= gug, bon bem er überfahren und getob= tet wurde.

Charles DicRengie, ein Schaffner ber Gubseite = Hochbahn, ber mahr= fceinlich, wie berichtet, bom Gerüft ab= fturate, als er versuchte, einen in Fahrt befindlichen Bug an ber 61. Str. gu besteigen, erlag gestern ben erlittenen Berletungen.

3m Merch = Sofpital ftarb geftern ber fiebenjährige Batrid Corrigan bon Rr. 4061 Fifth Abe., ber beim Berfuch berungludt mar, in ber Rabe ber 39. Str. einen Strafenbahnwagen ber 39. Str.-Linie gu erflimmen.

Die fiebenjährige Mhron Griffin, bie auf ber 79. Str. = Rreugung ber Chicago & Weftern Indiana = Bahn= geleife überfahren worben mar, erlag geftern ben erlittenen Berlegungen. . . .

Carl A. Johnson von Nr. 10 Sill Str., murbe geftern an Subbarb Court bon einem Strafenbahnwagen über ben Saufen gefahren; baffelbe Schidfal ereilte ben 60 Jahre alten Saufirer humberto haronia an Afhland Abe. und Cornelia Str. Die Berungludten befinden fich in ärztlicher Behandlung.

#### Rur; und Reu.

\* Professor Frebrid Starr, ber Saupt = Anthropologe ber Universität Chicago, ift foeben aus bem Staate Rem Dort gurudgefehrt, wo er fich Studien halber fünf Bochen lang unter ben Ononbaga-Indianern aufge= halten hat. Er murbe bon biefen mit großer Feierlichkeit als Genoffe in ben Stamm aufgenommen und erhielt ben Ramen "Saiefatha," b. h. "Der weis fefte Rebner im Rath." Außer einer großen Sammlung bon Gerathicaften enes Indianerstammes, die gum Theil com Sunberte bon Jahren alt find, brachte Professor Starr phonogra-phische Aufnahmen einer Anzahl von Liedern der Onondagas mit, die Prof. C. 2B. Seibenabel in Rotenfchrift feft.

#### Soreckensregiment.

Zwei verwegene Banditen halten im Barnett House 19 Bafte in Schach, und berauben den Kaffirer.

Der Gefdaftsführer 28m. Matthiefon bon einem Ranber überfallen und niedergefcoffen.

Ungelo Decchis Abenteuer mit 15 halbwuch. figen Raubgefellen.

Befondere arg treibt es das Raubgefindel auf Der Rordfeite, wo co eine Freiftatte gefunden gu haben icheint.

3wei verwegene Raubgesellen brangen geftern Abend, ber fchlafmupigen Polizei zum Sohne, in das taum ein Strafengebiert bon ber Revierwache an harrison Str. gelegene Barnett Soufe, Rr.383 G. Clart Str., hielten 19 Gafte mit gezogenen Revolvern in Schach, überfielen ben Clert Freb Badus unb plunderten bie Raffe um \$6. Sie ent= tamen unbehelligt mit ihrer Beute. Gine Stunde später erfchien endlich ein Boli= gift, nahm ben üblichen Bericht auf und bamit burfte ber unliebfame Borfall, soweit die hohe Obrigfeit, in Betracht fommt, wohl erlebigt fein.

In ber Office bes Sotels, im zweiten Stod des Gebäudes, befanden fich 19 Gafle, als zwei Manner eintraten, Die Gefichtsmasten trugen, je zwei Rebolber gogen und ben erftaunten Baften befahlen, fich in Reif und Blieb an bie Band gu ftellen. Die Bafte tamen bie= Ba bnau ftellen. Die Gafte tamen biefer, burch fo "überzeugenbe Argumente" unterftügten Aufforberung unbergug= lich nach, ber Clert Badus aber, ber am Dfen faß, als bie Raubgefellen eintraten, hielt ben Borfall für einen etwas gewagten Scherz und lachte, bis einer ber beiben Banbiten por ihm ftanb, ihm gubonnerte "Sanbe boch!" und als er nicht fofort gehorchte, ihm mit bem Repolber einen Sieb auf ben Unterleib ber= fette, ber ihn zu Boben ftredte. Alls er fich aufgerichtet hatte, mußte er fich wohl ober übel ben 19 "Mauerblumen" anschließen und wie biefe bie Sanbe gen Simmel ftreden. Bahrend nun einer ber Räuber bie gange Gefellichaft in Schach hielt, ftedte fein Rumpan feine Schiefeifen in bie Tafche, plunberte bie Raffe um ben aus \$6 beftebenben Inhalt und wandte bann feine Aufmertfamteit bem Gelbichrante gu. Er la= chelte, als er bemertte, bag beffen Thure offen fland, ichien aber einen Schwin= belanfall zu betommen, als ihm, fobalb er bie Thur geöffnet, eine gahnenbe Leere entgegenstarrte. Nachbem er fich bon feiner Enttäufchung erholt hatte, trat er an Badus bin und berlangte fei= ne Uhr und Rette. Badus erflärte, er habe feine, worauf ber Banbit ihm Rod und Wefte aufriß und fich ben Beitmef= fer gemaltiam aneignete. 2118 ber Räuber gerabe ben nachften Gaft einer Leibesvifitation unterwerfen wollte, trat ein Gaft ein, ber aber, mit einem Blide bie Situation erfaffenb, blig= schnell Rehrt machte und babon lief. Die unliebfame Störung batte gur Folge. bak auch bie Banbiten es für geratgen hielten, fich zu berfrumeln. Gich rudwarts fongentrirend, erreichten fie bie Thur, flurmten bann bie Treppe hinun= ter und waren im nächften Augenblid im Menschengewühl auf berStrafe ber= fchwunden.

In bem Laben ber national Tea Company, Nr. 340 B. Mabifon Str., wurde geftern Bormittag 9 Uhr ber Beschäftsführer William Matthiefon von einem Schnapphahne überfallen unb nach bergweifeltem Rampf nieberge= ichoffen. Der Banbit erbeutete \$2 unb

entfam. Der Räuber hatte zwei Bfund Thee bestellt. Rachbem ber Thee perbadt war, berlangte er zwei Pfund Butter. Matthieson begab sich nach bem im hin= teren Theile bes Labens befindlichen Gisfpinbe und öffnete beffen Thur, als ber frembe Runbe ein Drebbiftol gog. ibn auf's Rorn nahm und ibm befahl bie Sanbe boch gu ftreden. Matthiefon weigerte fich, zu gehorchen, und ein wüthenbes handgemenge war bie Folge. Beibe rollten fich auf bem Fugboben umber, bis es bem Räuber gelang, bon feiner Baffe Gebrauch zu machen, Matthiefon wurde bon ber Rugel in ben Schenfel getroffen und war burch ben Blutverluft balb fo erfchöpft, bag er fei= nen Gegner loslaffen mußte. Diefer fprang auf, eilte nach bem Raffenappa= rat und eignete fich eine \$2=Rote an. Da fich eine Ungahl Berfonen bem La= ben näherten, nahm ber Räuber bon ei= ner weiteren Blunberung ber Raffe 216= ftanb und lief babon. Er entfam un= bebelligt. Es murbe bie Boligei benach= richtigt, ber es bisher nicht gelang, eine Spur bon bem Räuber gu finben, ber feine Bifitentarte natürlich nicht hinter= laffen hatte. Matthieson wurde, nach= bem feine Bunbe bon einem Argte ber= bunden worden war, nach Saufe ge=

Der Ronfetthanbler Ungelo Becchi bon Nr. 109 53. Str. murbe geftern Abend in feinem Laben bon 15 Rnaben im Alter bon 8 bis 12 Nabren überfal-Ien, bie fich Buderwaaren im Berthe bon \$25 aneigneten. Mis Becchi fich ber Plünberung bes Labens wiberfegen wollte, zogen bier ber Burichen, bie angeblich fämmtlich Rinber angefehener Bewohner Sybe Parts waren, Revolber und zwangen ihn, fich in ein Sin= tergimmer gurudgugiehen. Becchi benachrichtigte bie Boliei und entleerie fobann einen Gimer Baffer auf bie Ropfe ber jugenblichen Miffethater, bie nun= mehr Ferfengelb gaben und auch ihre Flucht bewertftelligten.

Gang besonbers arg treibt es bas Raubgefindel auf ber Rorbfeite, wo es eine Freiftätte gefunben gu haben fceint. Erft geftern früh wurbe ber Schantwärter in bem an Sebgwid und Divifion Str. gelegenen Lotal von Benbridfen bon breischnapphi

goffen fich mehrere Racenpuger hinter bie Binbe, führten fich eine Menge Glimmftengel zu Gemuthe und verbufteten bann nach unbefannten Regionen. Diefe und ahnliche Schandthaten haben nun ben Born bes Rapitans Rebere bon ber Revierwache an Oft Chicago Abe. in fo hohem Dage erregt, bag er feinen Mannen gründlich bie Leviten las und ihnen anbefahl, alle- ihnen befannten Berbrecher zu berhaften, gang gleich, ob fie fich eines Bergehens schulbig gemacht haben ober nicht. Als feine Getreuen bis jum Abend nur bier berbachtige Subjette eingetäfigt hatten, fah er fich beranlaßt, ihnen nochmals eine berbe Standpaute zu halten und ihnen flar zu machen, daß es nunmehr "annetsch" werben muffe. "Ich verlange von Euch" fo äußerte fich ber Rapitan, "baß 361 endlich 'mal auch etwas leiftet; es ift feine Zeit jum Schlafen, wenn bas Raubgefindel unter unferer Rafe ein Schredensregiment führt. 3ch have Guch befohlen, jeden Dieb zu berhaften, ber Guch befannt ift, besgleichen fammt= liche berbächtigen Charaftere, gang gleich, wo immer 3hr fie antrifft. Gin Detettibe hat bier Rerle eingeheimft. Er hat fie in ber Flora-Mufithalle an Bells Str. berhaftet. Sätte er nicht gefchlafen, fo hatte er 40 Berbrecher unb verbächtige Gefellen in biefem und abn= lichen Lotalen berhaften tonnen. 3ch verlange, daß Ihr alle verbächtigen Burschen, bie in früher Morgenftunbe in ober an Musithallen umberlungern, talt ftellt. Dort findet man bie Diebe, wie 3hr febr mobl wußt!" - Dann rieth Rapitan Rebere noch ben Leutnants und Gergeanten an, ja ihren Untergebes nen auf bie Finger gu feben und unermüblich ben Diftritt abgutlappern. Leutnant Miller erflärte barauf, bag man schwerlich bon ihm berlangen fon= ne. Diebe einzufangen, wenn er gezwungen fei, ftets Uniform zu tragen. Rapt. Revere geftattete ihm, Zivilkleiber gu tragen, und ber Leutnant machte fich bann unverzüglich auf bie Diebesjagb. Bahrend ber Nacht wurden bann auch ein Dugend Baffermann'iche Geftalten, welche auf allgemeine Berbachtsgrunbe hin berhaftet worben waren, in ber Revierwache eingeliefert. Bur Bewachung bes bornehmen Bohnbezirts am Geeufer wurden besondere Poliziften ab-

iberfallen und in ben Gisfchrant ge-

tommanbirt. Much in Late Biem treibt eine, bermeintlich bon einem gut gefleibeten Mohren angeführte Einbrecherbanbe ihr Unwefen, bie befonbers an Brightwood Abenue, R. Clart Str., Deming Court, St. James Court und angrenzenden Strafen erfolgreich operirt hat. In boriger Boche stahlen befanntlich Beranbakletterer aus ber Wohnung bon R. C. Hugo, Nr. 1776 Brightwood Abenue, Schmudfachen im Werthe bon \$500. Herr Hugo haf nunmehr \$100 Belohnung für die Ruderstattung bes gestohlenen Gutes ausgesetzt und bem Ueberbringer ber Schmudfachen guge= fichert, teine Fragen zu ftellen. Geftern Abend lungerten wieberum awei berbächtige Burichen in ber Rabe ber Sugo'fchen Bohnung umber. Es murbe die Polizei benachrichtigt. Als ein mit Detettibes bemannter Polizeiwagen beranraffelte, liefen bie verbächtigen Be= stalten babon und entfamen.

Frauhugo äußerte fich geftern Abend

über bie in ihrer nachbarichaft herr= "Wir schende Unficherheit wie folgt: leben in Angft und Schreden. Das Berbrechen nimmt hier berartig über= hand, daß wir faum mehr wagen, bes Abends unfere Saustburen au offnen, menn geflingelt wirb. Die Banbe, melde bier bouit, wird, wie ich glaube, bon einem elegant gekleibeten Neger ange= führt. Ich glaube nämlich, daß biefer Mensch unfer haus geplündert hat, ba einer unferer Rachbarn ihn gefeben ha= ben will. Benn bie Sicherheitszuftanbe fich bier nicht balb anbern, wird uns nichts übrig bleiben, als unfer Grund= flud gu bertaufen und gu bergieben. Co, wie bie Dinge jest liegen, ift es ein= fach nicht mehr auszuhalten." - Rapt. Schüttler und feine Mannen werben fich nach Rraften bemüben, bem Berbrechermefen ein Enbe mit Schreden gu bereiten.

#### Des Grbenwallens mabe.

Mus Bergmeiflung über Arbeits: lofigfeit und feine Unfahigfeit, eine Spezialfteuer für Strafenberbefferun= gen gu bezahlen, bie bor feinem Saufe Rr. 2244 Filmore Str. porgenommen waren, erschoß sich gestern turg nach Mittag ber 66jährige John B. Smith in feinem Solgichuppen. Der Berftor: bene hinterläßt feine Bittme.

Claube Dubal, ber bis bor Rurgem bie Stellung eines Brivat=Sefretars bes General-Superintenbenten ber Chi= cago & Alton=Bahn befleibete, machte geftern in einem Unfalle bon Schmer= muth in einem Zimmer bes Congreß= Sotels, Rr. 320 State Str., feinem Dafein mittels einer Dofis Rarbol= faure ein Enbe.

Bor ben Mugen feiner Bergensbame Sabie Bhite, bie ihm einen Rorb gegeben hatte, vergiftete fich geftern Abend in ihrer Wohnung, Dr. 2358 Dearborn Str., ein gemiffer Charles Matthems.

- Man wagt es um so eher, sich mit einer Dame einzulaffen, wenn biefe recht ausgelaffen ift.

> Zobes-Minzeige. und Befannten bie traurige Rachricht

John 28. Gggebrecht 10. Robember im Alfer bon 56 Jahren gestorben Beerdigung vom Tranerhaufe, 139, 28. Nace, Mittmod, ben 13. Rob., um 10 Uhr Borm., nach St. Antonius-Afriche, wolchst hochant gehalten, vom bort der Aufchen nach St. Mary's bhof. Um Killes Beileld bitten die frauernden

Marh Cggebrecht, Cattin, Unten und Coward Cggebrecht, und Mrs. Bertha Commes, Ainber. Brd. Union Cggebrecht (geh. Narh Druri und Mrs. Sward Cggebrecht (geh. Con und) Comissertidities.

Settorben: Charles Glandt, Batte bon Mrs. Charles Glandt, geftorben tag, ben 9. Robember, 8 Uhr Borm., im

Tobes.Mingeige.

Freunden und Bermanbten bie traurige Aadricht, bag mein geliebter Gatte und unfer Sater Joachim Jacobs berrt. Die Räuber pliinberten bann in aller Geelenrube ben Raffenapparat am 10. Rovember im Eller von 74 Jahren, 7 Me-naten und 16 Tagen felig gestorben ist. Die Beredis gung finder solt am 13. Avvember, um 1 Hde Rach-mittags, dom Tenuerhause. 138 Burting Sir., noch der St. Jasobi-Liche (Bastov Schmidt), von de nach Bunders Frieddof. Um bille Theilnahme bite ten bis tereschieft.

Friederita Jacobs, Gattin. Maria Miller, Tocher. Guftan Miller, Edwiegerlohn. Magusta Jacobs, Schwiegerlocker. Ingusta Jacobs, Schwiegerlocker. Josephin Miller und Charlotte Jacobs, Entefknher.

Zodes.Angeige.

und Befannten Die traurige Rachricht, liebe Mutter und Schwiegermutter Glifabeth Bichter

am 10. Robember gestuben ift. Die Beerbigung fins bet statt am Dienstag, den LI. Robember, wen der Bohnung ihrer Tochter, 1083 S. Leapitt Str., aus nach der St. Haufs.Kirche, nam de nach dem St. Bonifacius.Friedhof. Um fille Theilnahme bitten die trauernden hinterliebenen:

Andrew Lichter, Cohn. Eva Bender, Tochter. Jatob Bender, Schwiegerfohn. Marh Lichter, Schwiegertochter.

Todes-Angeige.

und Befannten Die traurige Radricht, geliebter Gatte Bilhelm Renmann

im After bon 47 Jahren an 8. Robember 1901, Bebeib um 101 Uhr, insolge eines Serzichlages plösstich feitig im Geren entichlafen ift. Die Beredis gung findet katt am Tienkag, den 12. Poor, Rachmittags um 1 Uhr, bom Teauerhaufe, 1152 Fillmore Str., nach dem Mahdbeim-Frieboch ilm tille Theils nahme bitten bie betrübten hinterbliebenen.

Franzista Reumann, geb. Stubowins, Gattin. Gertrude und Seinrich Elubowins, Schwiegereltern.

cunden und Befannten bie traurige Rachrichta Albert Raufmann

am Samftag, den 9. Aodember, Rachmettags um dalb 4 Uhr, im Alter den 45 Jahren, I Moulat und 3 Tagen nach laugem Leiden jauft im Heren entschließen ist. Die Beerdigung sinder flatt au Dienstag, den 12. Kodember, Rachmittags hald I Uhr, dom Trancerdause, 203 Massburne Abee, nach dem Concordia-Frieddol. Um stille Thelling die die bieten die flektrübten hinterbliedenen:

trübten hinterbliebenen: Bilhelmine Kaufmann, Gattin. Dermann, Albert, Wilhelm und Rein-hold Kaufmann, Sohne.

Zodes-Mingelge.

Freunden und Befannten bie traurige Rachrichta Grant Brunfled

nach langem Sichthum im Alter von 37 Jahren und 12 Tagen gestorben ist. Die Beerdigung findet statt am Mittwoch, Bormittags um 8:30 lbr., von der Mehnung seines Bruders, 7:36 Southbort Ave., nach der St. Alsonius-Airche und don da nach dem St., Bonisacius-Gottesader. Um stille Theilnahme bitten die trauernden Sinterbliedenen:

Georg Brunfed, Bruber. -

Todes-Mugeige.

und Befannten biet raurige Rachrichta Buline Rrefft

am Samftag, Abends um 8 Uhr, im After bon 46 Jahren und 1 Monat nach fängerem ihöveren Leiden berfhieden ist. Die Beredhgung findet am Mitts woch, den 13. Kodemder, Mittags 12 Uhr. dom Kranerdause, 447 West Fullerton übe., nach Concora hia statt. Die trauernde Gattin:

Todesiangeige.

Mugufta Rrefft.

Am 10. Robember 1901 ftarb im Gt. Anthony's Jatob Rt. Frangen,

Sohn bes verstorbenen Capt. Sugo Franzen. Beers bigung am Mittwoch, ben 13. Rovember, um 9 libr Morgens, bom Trauerbause, 422 BB. 14. Str., nach ber St. Krancis Kirche, bon bort nach bem St. Bergens, bom Trauerhaufe, 422 20. 17. ber St. Brancis Rirche, bon bort nach bem St. Bonifagius Gottesader. Um filles Beileib birten bie tiefbetrübten Dinterbliebenen:

Marn Frauzen, Mutter. Mathias Frauzen, Mrs. J. B. Ruhn, Mrs. J.J. Beffeler, Mrs. B. J. Reith,

Tobes.Mingeige.

und Befannten Die traurige Rachricht, geliebter Cohn und Bruber am Sanftag, ben 9. Robember, im After bon 13 Jahren und 7 Monaten nach langem Leiben fanft im herrn entichlasen ist. Beerdigung sindet statt am Dienstag, den 12. Aovember, 12 Uhr, nach Oaf Ridge, bom Trauerhause, 273 Augusta Str. Um stille Theils nahme bitten: Paul Geherte

Buftab und Denrietta Geherte, Eltern.

Endes-Mingelae. Freunden und Befannten diet raurige Radricht, bag unjere geliebte Tochter und Schwefter Chiftine G. Beterien

After bon 23 Jahren am 9. Robember, Morgens 7 Uhr, nach langem Leiben selig im Herrn ents-ien ist. Die Beerbigung findet stat am Diens Rachmittags um halb 2 Uhr, bom Trauers , 71 McCean Ave. Um fille Theilnahme bits vie trauervohn hinterflissenen:

Rundt und Glife Beterfen, Elfern.

Dantjagung.

hiermit fagen wir unferen berglichften Dant affent freunden und Befannten für bie gabireiche und ieebebolle Theilnahme und bie icouen Blumenfpens en beim Begrabniffe unferes Baters

Beinrid &. Benning besonbers vielen Dank dem Herrn Paltor John, so-wie der New Home Loge Ar. 260, A. C. U. M., und der Schiller Loge Ar. 15, A. of B., sitt die trostreichen Worte am Sarge des Berstorbenen: Muna Denning, nebft Rinbern.

FRED. POTTHAST'S ... Plätze ...

63 Van Buren-Strafe, Strake. 146-148 Siid Clark - Strafe. 83 Van Buren-Strafe, Gde Pin-Reider und ausgewählter Lund mahrend

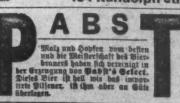
bes gangen Tages. Gutes Deutides Dinner 10:80 51 2:30

KONZERT Jeden Abend und Sonntag Rachmittag ! EMIL CASCH.

LATZ THEATER 461-465 Rord Glart: Etraße,

Der popularfte, iconfte und gemuth. lichfte Bergnugungsplat ber Stadt. Große Eröffnung am Montag, 11. Rob. Brofe Eroffittig um Demany Burledt und Bandebille Borte Amngen. Fintritt 10e und 25c.—Die beiten Getrafte, Erafrifdungen n. Bigarren, juvorfommenbite Bebienung.
7no, tgl, lu

> 36 ruf' es laut, ich fcbrei' mich beifer: Unt besten ift ber Febermeifer! beim GEORG. 164 Randolph Str.



olumbia Printing Co

EMIL H. SCHINTZ Geld in 5 sis 6 Respent Sinjer to

Hellrige Vereinsieste.

Der Senefelder Liederfrang eröffnete seine Wintersaison mit einem großen Konzert.

3n der Lincoln Turnhalle gab ber Befangverein Barmonie fein Berbfitongert.

Der Rothmanner Liederfrang beging fein 24. Stiftungsfeft.

Andere Feftlichteiten, Die ber Zag brachte.

Der Genefelber Lieberfrang eröffnete geftern ben Reigen feiner Binterfestlich= teiten burch ein großes Kongert in ber Rordfeite=Turnhalle. Dirigent &. 21. Rern hatte feiner maderen Ganger= schaar feine leichte Aufgabe geftellt, hat= te er boch außer Bruchs ichwieriger Ballabe "Schon Ellen" zwei neue Chorlieber auf bas Programm gefest; um fo mehr ift baher bie Art und Beife anzuerkennen, in welcher bie Genefelber Diefe Aufgabe gelöft haben. Daß ihr Berein, was Stimmmaterial und gute Durchbilbung anbetrifft, mit an ber Spige ber hiefigen Gefangvereine fieht, ift allbefannt, und bas Bublitum geht ftets mit hochgespannten Erwartungen in ein Rongert ber Genefelber. Daß auch geftern biefer Erwartung im bollften Mage entsprochen wurde, barüber werben fich bie Besucher mobl Alle einig fein. Die Stimmen flangen frifch und waren in wohlthuend gleichmäßiger Beife bertheilt; bie Chore gingen, felbft bei ben schwierigften Ginfagen, vorzug= lich und die feine Musarbeitung, Die auch bie fleinfte Ruance boll gur Beltung tommen ließ, zeugte bon fleißigem, berftanbnifbollem Studium. Die Sorericaft, welche ben großen Saal ber Nordfeite=Turnhalle felbft auf ber Gal= lerie bis gum legten Plat füllte, fargte benn auch nicht mit bem wohlberbienten Beifall, und bie Genefelber, wie auch ihr berbienftvoller Dirigent burfen mit vollem Rechte fiolz auf ben Erfolg bes gefirigen Abends fein. Lobenbe Erwähnung berdient auch bas bollbefette Orchefter, bas gleichfalls bon herrn Rern birigirt murbe.

Der Genefelber Lieberfrang eröffnete bas Ronzert mit Herberts "Lieb eines fahrenben Gefellen", bem Chorlieb, mit bem er als Einzelvortrag auf bem Gan= gerfest in Buffalo einen großen Erfolg erzielte. Reu waren bie Chorlieber "Balbftimmen" bon Rempter und "Gretula" bon Schwalm, letteres im Boltston gehalten, beibes ansprechenbe Rompositionen, Die im Bortrag gur fconften Geltung tamen. Die Glang= nummer bes Programms mar Bruchs Ballabe "Schon Ellen", wobei die Soli von Frl. Eba Emma Whcoff (Sopran) und herrn Rarl Chrift (Ba= riton) gefungen murben. Das mir fungsvolle Wert, bas an ben Chor nicht geringe Unforberungen ftellte, tam mit ber nöthigen martigen Beife gum Bor= trag und riß die Hörer zu langanhal= tenbem Beifall bin. Wenn bas Organ bon Frl. Phocoff es auch hier und ba an bem fieghaften Drommetenflang mangeln ließ, ben bie Partie erforbert, fo hatte Dirigent Rern mit ber Gewin= nung ber beiben Goliften im Allgemei= nen boch einen gludlichen Griff gethan. Sie ließen fich auch in mehreren Gingelporträgen hören. Den Schluf bes Rongertes bilbeten Szenen aus Magners Tannhäufer", arrangirt bon Dirigent Rern. Nach bem Rongert nahm ein Ball feinen Anfang

Die Borbereitungen gu bem Rongert hatte in mustergiltiger Beise ber nach= genannte Musschuß getroffen: Eugen nieberegger, 3. B. Strob, Chrift. F. Lange, Th. Brootfibe, F. C. Strigl, A. F. Marr und S. Riehrath. Der Em= pfangsausichuß feste fich aus ben Berren S. A. Blang, J. J. Robener, Bil-belm Roehling, S. F. Baum, F. Marg, henry holfelb und &. Rori gufammen.

Gefangberein Sarmonie. In ber Lincoln=Turnhalle gab geflern Abend ber Gefangberein Sarmonie fein übliches großes Berbfttongert, bas fich zu einem, für die ftrebfamen Sanger wie für ihren Dirigenten Benry bon Oppen, gleich ehrenvollen Erfolg gestaltete. Der große Saal ber Turn= halle war bicht befett, und bie Sorer fpenbeten jeber Nummer bes ebenfo reichhaltigen, wie umfichtig ausgewähl= ten Programmes ben wohlberbienten Beifall. Dirigent Oppen berfteht es, aus dem borzüglichen, ihm zu Gebot flehenden Material Alles herauszuho= len, was es zu geben bermag, und feine Ganger machen ihm biefe Aufgabe nicht fcwer. Die glatte, fcon abgerundete Wiebergabe ber jum Theil recht anfpruchsbollen Chorlieber berrieth, bag fleißig und gewiffenhaft geprobt morben war. Ramentlich lobenswerth ift, bag ber Gefangverein harmonie auch bem einfachen Boltslied liebevolle Singabe widmet; fo gehörten gu ben iconften Rummern bes geftrigen Programs mes Rofchat's "Berlaffen" und "Wenn ich ein Böglein wär" von Schmidt. Die einfache Innigkeit, mit welcher biefe beiben Lieber gefungen wurben, riefen raufchenben Beifall berbor. Borguglich war auch bie Wiebergabe bon Pobbertsty's "Friedrich Rothbart" zu nennen, bon ber harmonie mit Orchefterbegleitung gesungen. Mit biefer Darbietung bewiesen bie Ganger, baß fie auch an ichwierige Werte heranireten und bes Erfolges ficher fein burfen. Mis Goliften wirften Frl. Rlara Bunte, Copran, und ber Baritonift Paul Bengel mit. Ihre Gingelvortrage fanben ebenfo beifällige Aufnahme, wie ein Duett für Flote und Rlarinette, gespielt bon ben herren A. Fifcher und G. Frantie. Rach dem Ronzert wurde flott getangt. nicht zum wenigsten hat fich um ben Erfolg bes Abenbs ber Urrangements=Musichuf berbient gemacht, bet fich aus ben herren John Rord-hold, Rich. Schwarpfopf, Sal. Gug-Sugo Siebertfen und Grip Cher aufammenfeste.

Rothmänner = Liebertrang. Mit einem in jeber Begiehung etfolgreich verlaufenen Rongert beging geffern in Yondorfs Salle ber Rothmanner = Liebertrang fein 24. Stiftungsfeft. Der Berein bewies mit feinen geftrigen Leiftungen auf's Reue, bag er mit Recht als einer ber tüchtigften Gefangbereine ber Stabt gilt, unb in Dirigent Ottomar Gerasch ben rech ten Mann gefunben bat. Der "Chicago Ronzertina Klub" und bie "Sarugari-Liebertafel" bericonerten bas Jeft burch ben Bortrag mehrerer ansprechen= ber Nummern. Großen Untlang fan= ben ferner Gingelbortrage bon Grl. Minnie und Hannah Fleig, sowie bon herrn Mar Rleinert. Die Glangnum= mer bes Abends mar ameifellos eine humoriftifche Szene für Mannerchor und Soli bon Rubolf Fifcher, betitelt "Der Turnberein auf Engagement, und aufgeführt unter ber fähigen Regie bon herrn Rudolf Schweiger. Muger bem Regiffeur felbft wirften noch bie folgenben Ganger mit: Mar Sirfch, D. Berndt, John J. Jug, Alb. Fleig, Henry Schurz und L. Mohrstadt. Der "Rothmänner = Lieberfrang" trat als Turnerchor auf. Den Schluf bes Abends bilbete ein Ballvergnügen. Die Borbereitungen gu bem ichonen Teft hatten in muftergiltiger Beife Die herren Max hirfch, John J. Fuß, Emil Dittmann, henry Trier und Beilbrenner getroffen. Der Empfangsausschuß feste fich aus ben herren Charles Burmeifter, Fred 211= wart und henry Sage, das Balltomite aus ben herren R. Schweiger, Dr. 3.

Der "Rothmänner = Lieberfrang, einer ber alteften und befannteften Ge=

Waschfuhn und Fred C. Nigg gu=

fammen.

#### Enthusialliste Bekehrte.

Es gibt Taufende davon, welche die Auficht die er Frau theilen.

Frau Gra Anowiton bon Butte. Montana, ift febr enthufiaftifch über ihre Betehrung gu ben Borgugen bon Stuart's Duspepfia Tablets als einem Beilmittel gegen hartnädige Magenbe=



schwerben. Sie fagt: "Ich litt an schlechter Berbauung fast mein ganges Leben. Es fceint mir jett, als ph ich Nahre lang nicht mußte, was es bedeutet, hungrig gu fein und einen guten, natürlichen Appetit zu haben.

3ch litt an Blabungen im Dagen, troburch ein Drud auf's Berg erzeugt murbe mit Rlopfen und furgem Athem. Faft Alles, mas ich ag, berfauerte in meinem Magen, zuweilen hatte ich Ma= genfrämpfe, bie faft zu Dhnmacht ausarteten.

Dottoren fagten mir, ich leibe an Magentatarrh, aber ihre Mittel wollten nicht anschlagen, und ich würde noch lei= ben hatte ich mich nicht in lauter Der zweiflung zum Gebrauch von Stuarts Duspepfia Tablets entschloffen.

3ch wußte, fie waren ein in ben Zeitungen angezeigtes Mittel, und ich glaubte nicht, was ich barüber las, benn ich hatte fein Bertrauen zu angezeigten Mitteln, aber meine Schwefter in Bittsburg fchrieb mir legtes Fruhjahr und theilte mir mit, wie bie Stuart's Tablets fie und ihre fleinen Töchter bon Unberbaulichfeit, Gemichtsberluft und Appetitlofigfeit geheilt hätten, und ich zögerte nicht länger.

3ch taufte eine fünfzig Cents-Schach= tel in meiner Apothete und nahm zwei bon ben großen Tablets nach jeber Mahlzeit. 3ch fanb, fie waren angenehm zu nehmen und fchmedten gerabe fo gut wie Raramellen-Canby. Go oft ich während bes Tages ober mabrenb ber Racht irgenbwie Schmerzen, Dagen= ober Bergbeschwerben hatte, nahm ich eins bon ben fleinen Tablets und in brei Wochen ichien es mir, als batte ich niemals gewußt, was Magenbe= fcmerben bebeuten.

3ch halte Stuart's Dyspefia Tab lets im Saufe borrathig und jeber in unferer Familie gebraucht fie gelegents lich nach einer reichlichen Dablgeit ober wenn Jemand bon uns an Berbauungsbeschwerben leibet."

fr. E. S. Davis von Sampton, Ba. fagt: "3ch bottorte fünf Jahre lang an Dyspepfia, aber in gwei Monaten erzielte ich mehr Rugen bon Stugrt's Duspepfia Tablets, als in fünf Jahren bon ber Behandlungsweise bes Dot-

tors. Stuart's Dyspepfia Tablets find bas ficherfte, wie auch bas einfachfte und bequemfte Beilmittel für irgend eine Form bon Berbauungsftorung, Da= gentatarth, Ballfucht, faurem Dagen nach bem Effen und baburch berurfachte

Bergbeschwerben. Stuart's Dyspepfia Tablets finb nicht ein billiges Abführungs-, fonbern ein mirtfames Berbauungsmittel, fie enthalten Bepfin und Diaftafe, welche jebem franten Magen fehlen, und biefe beilen Magenleiben, weil fie bie genoffene Rahrung berbauen und bem franfen, überlabenen und überarbeiteten Magen Gelegenheit geben, auszuruhen

und fich zu erholen. Stuart's Dyspepfia Tablets find in allen Apotheten ber Ber. Staaten, Ranabas und Englands ju haben.

fangvereine ber Rorbfeite, gahlt gur Zeit 45 attibe, im Gangen etwa 100 Mitglieber. Der Borftand befteht aus ben Herren Albert Fleig, Präsident; Henry Hage, Bige-Bräsident; Max Haenel, Setretar; Henry Kutschle, Finanzsetretar; Henry Schurz, Schahmeister (seit über 15 Jahren); Robert Kauer Rummellechmeister Lauer, Bummelicagmeifter.

Freier Gangerbunb. Gine formliche Bolfermanberung chien fich am gestrigen nachmittag nach Schönhofens großer Salle hingu-bewegen, wo ber "Freie Sanger bunb" ein großes Rongert mit barauf folgendem Ball veranftaltet haite. Schon lange bor ber programmgemäßen Er= öffnung bes Rongerts mar ber riefige Saal von ben gahlreichen Gonnern bes Gefangbereins u. fonftigen Mufitfreun= ben bicht befest worben, fo bag für Colche, bie etwas berfpatet eintrafen, nur noch Stehraum blieb. Das Bubli: fum hatte offenbar eine Uhnung, daß ihm ein feltener Genug bevorftebe, und biefe sollte sich nicht als Täuschung er= weifen. Schon bie Orchesternummern begeifierten bie Buborer gu lauten Beifallsbezeugungen; als aber bann ber festgebenbe Berein unter ber meifterhaf= ten Leitung feines Dirigenten, herrn Bernbt, "Coon Rothtraut" mit jener Beherrichung ber Stimmen gu Gebor brachte, bie oft bom gewaltigften Forte gum berfchwinbenbften Bianiffimo über= ging und ben Ginbrud herborrufen ließ, als ob fammtliche Stimmen gu ei= ner aufammenflöffen, ba raufchte es in bem weiten Saale formlich bon Beifallsjubel. 3m Innerften erfaßt mur= ben bie Buborer, als ber Gefangberein "Walbmeifters Brautfahrt" in ber ihm eigenthümlichen Beife bortrug. Daß bei ber Ginübung Diefer fcwierigen Romposition große Sinderniffe gu überminben maren, wirb jeber Mufitverftanbige jugeben; herr Bernbt hatte feine Gangerichaar aber bermaken in ber Gewalt bes Tattftods, bag auch bie ichwierigften Stellen vollftanbig gelan= gen und fein Migton ben Ginbrud bes Gangen ftorte. Bor Mlem fei bier noch ber Rünftlerin gebacht, welche bas geftrige Rongert mit ihren herrlichen Golovortragen "Lorelen" und "Leib und Freud" berfconte: Frl. G. Regneri, eine in Europa gefculte Sangerin, Die über ausgezeichnete Stimmmittel unb eine feltene Tonfulle berfügt. Gin bon ihr und orn. Bernbt gefungenes Duett aus handn's "Schöpfung" murbe bon ben Buborern faft noch flürmischer be= grußt, als bie übrigen Nummern. Mles in Allem war bas Rongert ein großar= tiger Erfolg, auf ben ber Freie Ganger=

bund mit Recht ftolg fein tann. Das Romite, beffen Bemühungen gu bem geftrigen Erfolge nicht wenig beige= tragen hat, beftanb aus ben folgenben Mitgliedern: Chr. Siemfen, Brafibent; Frant Roth, Gefretar; Frig Bittte, Schakmeifter.

Befangverein Frobfinn. Gines jener beliebten Conntag=Rach= mittag=Ronzerte, wie fie ber Befang= berein Frohfinn in legter Beit häufig zu beranftalten pflegt, murbe am gestrigen Nachmittag in ber Gubfeite= Turnhalle bon bem genannten Gefang= berein abgehalten. Diefer Berein fteht unter ber Leitung bes fahigen Dirigenten Sans Biebermann und läßt in feine neueren Programme eine Ungahl be= fannter ameritanischer Dufitftude als Orchesternummern mit einfließen, burch welche bem innern Gehalte ber mufitali= ichen Leiftungen fein wefentlicher Ab= bruch geschieht und bie veranftalteten Rongerte einem größeren Bublitum gugänglich gemacht werben. Das geftern burchgeführte Brogramm zeigte fich in biefer Begiehung als ein außerft reich= haltiges und vielfeitiges. Gelbftber= ftanblich bilbeten bie Gefangsportrage bes feftgebenben Bereins bie Glangnum: mern und fanben beshalb auch ben größten Beifall ber Buborer. Gefungen wurde bas befannte "Am Altar ber Bahrheit" von Mohr und "Um Ummerfee" bon Langer. Gin Duett für Flote und Cello bon ben herren Baum: bach und horner erfreute fich gang befonbers beifälliger Aufnahme und beranlaßte ein Dacapo. Das in bem Ron= gert befonbers gur Geltung tommenbe Orchefter fteht unter ber Leitung bes anerkannt tüchtigen Mufiters Rarl Troll.

Befangsfettion bes Fr. A

11. 2. Fortichritt. ber Beftfeite=Turnhalle feierte geftern bie Gefangsfettion bes Frauen-Rranten=Unterftügungsbereins "Fort= fchritt" ihr 1. Stiftungsfest ourch ein Rongert mit barauffolgenbem Ball. Die aus tüchtigen Rraften beftebenbe Befangsfettion bewies burch ihre trefflichen Leiftungen, baß fie es trop ihres turgen Beftebens icon recht mohl magen barf, mit älteren Befangbereinen in bie Schronten gu treten. Der Beifall, welcher ben ftrebfamen Gangerinnen geftern gegout wurbe, burfte ihnen eine Unfpornung bagu fein, auf bem bechrittenen Bege zu beharren. Das reichhaltige, auch verschiebene Gingel= bortrage aufweisenbe Brogramm fam gur iconften Geltung, und bie gablreis chen Befucher bes Feftes unterhielten fich borguglich. Rach bem Rongert wurde einige Stunden lang flott ge-

Bermania Frauenberein. Die große Bider Bart-Salle mar gestern Nachmittag und Abend ber Tum= melplat ber Mitglieber bes Germa= nia = Frauenbereins, bie fich mit ihren vielen Freunden und Gon= nern eingefunden hatten, um bas elfte Stiftungsfeft bes Bereins gu begeben. Die große Beliebtheit biefer Frauenvereinigung war aus ber gestrigen enormen Betheiligung flar erfichtlich. Bon allen Richtungen tamen bie Festbesucher schon am frühen Nachmittag, und bis jum Ginbruch ber Dunkelhei war ber große Saal bicht besett. Daß fich bie Gafte töftlich vergnügten, ift elbftberftanblich, hatten boch bie guten Bereinsschwestern nicht nur für einen adhaften Imbig und alle möglichen Setrante, fonbern auch für ein bubiches

gramm Sorge getragen, beffen ichführung gur allgemeinen Heilerfeit beitrug.

Gefängen, tomifden Bortragen und Detlamationen bestehenben Brogramm betheiligten, befand fich unter Anberen auch Frau Schmidt, eine als Schaufpielerin ausgebilbete Rünftlerin. Die Begrüßungsanfprache an bie Bereins mitglieber hielt bie Bereing-Brafiben= tin Frau Bauline Goetten. Die berfchiebenen Jeft-Musichuffe beftanben aus ben folgenben Mitgliebern: 21r= rangements-Romite, Pauline Goetten, Brafibentin, Margaretha Doefcher, Mary Meher, Mugufte MIm, Mugufte Heider; Hilfs-Romite, H. Schuerman, M. Bolz, L. Belge, M. Kober, A. Strahlhoff, M. Otto, L. Begel, L. Arueger, 2B. Rehfeld, G. Ropenhagen, D. Didman, M. Gimbel, C. Manteufel, M. Braun, M. Goerbach, G. Roepte, G. Rober.

Columbia Deutich. Frauen perein.

Diefer Berein beging geftern Rach mittag und Abend in ber Aurora: Turnhalle fein elftes Stiftungsfeft, gu welchem er fich in umfaffenber Beife gerüftet hatte. Eröffnet wurbe bie Feier mit einer bon ber Bereins-Brafi= bentin, Frau Behrens, gehaltenen Begrugungsansprache, in welcher bie Rebnerin eine furge Schilberung bes blühenden Bereins jum Beften gab, ber fich besonders in letter Zeit bedeutenben Bachsthums erfreut und bereits über eine Mitaliebergabl bon 170 perfugt. Das geftrige Fest wurde burch eine Reihe intereffanter tomifcher Bortrage, Detlamationen und Gefange berfoont, an welchen fich Frau Legmann, Frau Linda Schmidt, Frau Schaumberg=Rrebs und Unbere betheiligten. Frl. Sochlener erfreute bie Borer burch

einen vortrefflichen Rlavier=Vortrag. Die beiben fleinen Tochter ber Frau Legmann, Liggie und Rofie, fpielten ein reigenbes Biano-Duett. Rachbem bie bericiebenen Unterhaltungen biefer Art beenbet worben maren, tam ber frohliche Reigen gu feinem Recht und behauptete sich bis zum frühen Mor= Die bericiebenen Musichuffe, welche bem Fefte feinen Erfolg fichern halfen, festen fich folgenbermaßen gu= fammen: Arrangements=Romite, Frau Roll, Frau Sag, Frau Rappelau; Zang-Romite, Frau Jante, Frau Balters, Frau Schleip; Empfangs-Romite, Frau Jafper, Frau Bauer, Frau Det=

Mugufta = Frauenberein.

Gein 5. Stiftungsfest beging geftern ber "Mugufta-Frauenberein" burch eine mufitalifche Unterhaltung nebft Ball in ber Mogart-Salle, an Clybourn Ube. Das reichhaltige Programm, welches gur Musführung tam, ließ feinen ber ungemein gablreichen Befucher es be= bauern, fich bei bem "Mugufta=Frauen= berein" gu Gafte gelaben gu haben, und gleich bon Unfang an herrichte bie rich= tige Feststimmung. Unsprachen wur= ben bon ber Bereins-Brafibentin Frau Sebwig Brand, fowie zwei Mitbegrun= berinnen bes Bereins, ben Frauen Sophie Senbach und Louife Sartmann, gehalten. Bei ber Musführung bes Brogramms betheiligten fich ber fürglich gegrundete Damenebor "Rorbica, Frl. Sattie Brand, Frl. 3ba Boehnig Frau Auguste Schneiber, herr Ro= fcinsty und Schmolls gemifchter Chor. Nach ber Unterhaltung wurde getangt Die Borbereitungen gu bem erfolgreich berlaufenen Stiftungsfest hatten bie Damen Frau Sebwig Brand, Glifabeth Miller, Gelma Rabtte, Lizzie Lange, Louife Sartmann, Emma Stamm, Augufte Schneiber, Eba Canfel, Emilie Berg, Emma Berg und Martha Baul in ber bantenswertheften Beife ge=

Eintracht Loge Ar. 15, G. A. F. Daß bie Eintracht Loge Dr. 15 eine ber beliebteflen ber German-American Feberation of Minois ift, bavon zeugt ber außerorbentlich gahlreiche Befuch bes Rongertes, welches bie Loge geftern in Folg' Salle veranftaltete. herr G. M. Bobe, ber Groffetretar bes Orbens, hieß bie Gafte in einer Festrebe willtommen, in welcher er furz des Zwedes und ber Geschichte bes Orbens gebachte welchem die festgebende Loge angehört. Das ungemein reichhaltige Programm brachte jebem Beichmad Etwas unb jebe einzelne Nummer tam boll gur Gel= tung. Die Musführenben, Frl. Mabel Bogel, fowie bie herren Sans Suber, M. Reffelburg und Baul Goepfert, murben benn auch mit mobiberbientem Beis fall belohnt. Den Befdlug bilbete ein flotter Ball. Die Borbereitungen gu dem fo erfolgreich verlaufenen Feft mas ren in muftergiltiger Beife bon bem nachgenannten Musichuß getroffen worben: G. Samann, Charles Goepfert, D. Stoll, M. Neuhaus, hermann Reichelt, Ernft Faffel, henry Sachwig und ben Frauen Marie Goepfert, Barbara Glaum, F. Birtmeier, Unna haaf und H. Sadmis.

Die Beamten ber Gintracht Loge find: G. Samann, Brafibent, D. Stoll. Er-Bräsibent: Frau Unna Haat, Biges Prafibentin; D. Reuhaus, Finangfetretar; hermann Reichelt, Schapmeifter; Ernft Faffel, Cetretar; C. Saat, innere Bache; C. Barthen, außere Bache.

Artill. = Berein "Schwarzer Rragen".

Da fich schon eine große Angahl fruberer beutscher Artilleriften bereit ertlärt haben, bem geplanten tamerab= fcaftlich-gefelligen Berein "Schwarzer Rragen" beigutreten, fo foll berfelbe in einer auf ben 1. Dezember einberufenen Berfammlung gegrundet werben. Mit ben nöthigen Borbereitungen ju biefer Berfammlung find bie herren Jofeph Soerner, August Gidemann und Julius Baul betraut worben.

- Alles umfonft. - "Sag', Emma, erreichft Du benn bei Deinem Mann nichts burd Thranen?" - "D nein! Die er bei mir nur eine Thrane fiebt, ruft er gleich: nur fein Baffer! — und lauft in's Birthshaus." Volitik und Verwaltung.

Der bevorstehende Kampf im Unter benen, bie fich an bem aus demofratischen County-Komite.

> Bomit fic ber Stadtrath beute Abend befaffen mirb.

Strengere Durchführung des Schulzwanges angebabnt.

Im nächsten Monat finbet bie Beamtenwahl bes bemotratifchen Bentral= ausschuffes für Coot County ftatt. Das bei wird es ohne Frage ju einer Rraft= probe fommen awischen ber Burte-Sarrifon-Fattion und beren Gegnern. Als Führer biefer Gegner ift in bem Musichuß beffen gegenwärtiger Prafibent, ber frühere Rongreß-Abgeordnete Thomas Gahan ju betrachten. Der= felbe wird fich um Wieberermablung bewerben. Bon ber anberen Seite wird borausfichtlich ber Drainage=Rommif far Bebb aufgeftellt werben. Gefretar Burte, beffen Rudtritt von ber Oppofition berlangt wirb, bezeigt nicht bie geringfte Luft, biefem Bunfche gu entsprechen, und die "Harrifon=Liga" hat biefer Tage fehr entschieden die Absicht gu erfennen gegeben, ben unter Rriminal = Untlage ftehenden ehemali: gen Del = Infpettor auch fernerbin als Führer anzuerkennen.

Der Bentral-Musichuß ift aus fieben:

gig Bertretern ber ftabtifchen Batbs und einer entsprechenden Ungahl bon Delegaten aus ben Lanbbiftriften gu= fammengefest. Gefretar Burte foll im Laufe ber legten zwei Jahre eine Menge bon Manbaten für berwirtt ertlart unb biefelben regelmäßig neu bergeben haben an Leute, auf bie er fich verlaffen tann. Burbe nun biefen in bem Musichuk Sit und Stimme zugeftanben werben, fo möchten herr Gahan und feine Un= banger fich in bemfelben wohl in hoffnungslofer Minberheit befinden. Aber herr Gaban ift Borfiger ber Rorperfcaft. Dan hat es für ziemlich ficher, baß er in biefer Gigenschaft bem Getres tar Burte burch bie Barabe fahren und Delegaten, welche biefer auf eigene Sanb mit Manbaten verfeben bat, bittatorifch gurudweifen wirb. Es mag bann gu einer Spaltung in bem Musichuf tom= men. Die Gahan-Fattion rechnet für biefen Fall barauf, bag bon bem Staatsausschuß, welchen Er-Manor Soptins beherricht, ihre Geite als bie regulore anerfannt wirb, und bag auf Grund biefer Anertennung gegebenen= falls auch die Gerichte gu ihren Gunften enticheiben murben.

Gine Abordnung bes Illinoifer Fa britantenbundes begibt fich heute Abend nach Springfielb, um bort bor ber Staatsbehörbe für Steuerausgleichung Bermahrung einzulegen gegen bie Befteuerung bes Attientapitals bon Fabritgefellichaften, welche biefelbe angeblich plant. Die Bortführer ber Delegation wollen barauf binmeifen, bag bas Stammtapital ber meiften Fabritgefell= ichaften bereits bon ben lotalen Steuer: behörben gum bollen Betrage eingefchätt worben ift, und bag es ficherlich weber in ber Mbficht ber Legislatur, noch in ber bes Staats=Obergerichts ge= legen haben könne, bie Unternehmungen biefer Gefellschaften boppelt gu be-\* \* \*

3m Stadtrath wird heute unter Un= berem bie Frage gur Erörterung tom= men, ob bie Illinois Telegraph & Tele= phone Co., ober beren Rechtsnachfolge= rin, die "Underground Sectional Co befugt ift, ihre unterirbijden Ronbutte für Leitungsanlagen auch folden Un= ternehmungen gur Mitbenugung gu überlaffen, welche bom Stabtrath nicht privilegirt find. Die "Illinois Telesgraph & Telephone Co.," welche die Erlaubniß gur Unlegung ber fraglichen Ronbutte unter bem Borgeben erlangt hat, sie beabsichtige eine großartige neue Telephonanlage ju schaffen, hat ihr Berfprechen nicht eingelöft und beabfich= tiat auch wohl taum, bas zu thun. Ror= porations-Unwalt Balter, ber um ein Gutachten betreffs ber Befugniffe angegangen worben ift, welche bie Befellichaft unter ihrem Freibrief befigt, ift ber Unficht, bag man auf biefelbe recht mobl einen fanften Drud auszuüben bermochte burch bie Drohung, ihren Freibrief überhaupt zu wiberrufen.

Der Finang-Ausschuß wird bem Stabtrath mahricheinlich empfehlen. baß Rämmerer DeGanns Gefuch um Erlaubniß jur Richtigftellung feiner Buder in Bezug auf ben Tigungsfonds gewährt werben möge. Statt ber \$2,= 600,000, welche fich, theoretisch genom= men, in bem Tilgungsfonds befinden follten, enthält biefer nur einen Betrag bon rund \$500,000, welcher im borigen Jahre bon Rämmerer Rerfoot für bie Ginlöfung fällig werbenber Pfanbbriefe gurudgelegt worben ift. Früher hat ce bie Stadtverwaltung, trop ber einschlä= gigen gefehlichen Borfdriften, nicht für nöthig erachtet, Gelb für folche 3mede angufammeln, ba es ja viel leichter mar, ftatt ber fällig werbenben einfach neue auf ben Martt zu werfen. Aber bas geht nun nicht mehr an. Bon jest an bürfen bie Bondsichulben nicht mehr blos umgewandelt, fonbern fie muffen wirtlich und allen Ernftes bezahlt wer-

ben. Die bon berichiebenen fleinen Gefellfcaften für Lieferung bon eleftrifchem Licht eingereichten Brivilegiums-Gefuche bürften beute Abend endlich Erlebigung finden.

3m Sull House ift gestern, unter bem Borfig von Richter Tuthill, eine Bemegung in's Leben gerufen worben, welche barauf abzielt, bon nun an auch befon bers im Intereffe bes Rachwuchfes ber italienischen Ginmanberer ftrenger auf Durchführung bes Schulzwanges ju feben. Berichiebene italienifche Bereine, beren Bertreter zugeben, daß viele von ibren Landsleuten aus Gelbaier Rinber ber Schule fernhalten, haben fich bereit ertlart, nach Rraften gur Errei-hung bes Bieles beigutragen. Die englifche Bubule.

Studebater Theater .- Frl. henrietta Crosman ift mabrend ber bergangenen Boche mit gutem Raffenund burdichlagenbem, fünftlerifchenGrfolge im Studebater Theater aufgetres ten. Sie hat als Rofalind in Chatefpeares anmuthigem Luftspiele "Bas Ihr wollt", fehr gut gefallen, als bie feiche "Miftreg Nell" aber boch noch beffer angesprochen. Sie bleibt mit ihrer gut eingespielten Gesellschaft auch während biefer Boche noch in Chicago. Um Mittwoch Nachmittag und am Mittwoch Abend wird das Shakefpear'iche Stud wieberholt, für alle übrigen Aufführungen ber Boche fteht ber moberne Schlager: "Miftreß Rell" auf bem Spielplan. Grand Opera Soufe. -

ift anzunehmen, bag ber Befuch ber Borftellungen in biefem Theater mahrend diefer Woche noch zahlreicher werben wird, als er icon in ber borigen gewefen. Und Diejenigen, welche Ryrle Bellem in feiner neuen Rolle erft jest gu feben betommen, werben fich babei bef= fer ftehen, als Jene, bie es eiliger mit ihrem Befuche hatten. Das Musftat= tungsftud, welches ber beliebte Darftel= ler fich für feine neueste Tournée ausgesucht hat, litt anfänglich an verschies benen Schwächen, die man erft bei ber Birfung, begm. bei bem Mangel an Wirtung ertannte, welche fie auf bas Bublitum ausgeübt haben. Gie find nun ausgemerat worben, und bie Aufführungen find - auch burch bas inmischen glatter gewordene Zusammen= spiel ber Mitwirkenben - jest abge= runbeter als ju Unfang. Die glangenbe Ausstattung bes Studes thut ein Uebriges, um bie Mufion gu erhöhen und bie Unterhaltung ber Zuschauer zu vervoll-

ftänbigen. DcBiders. - Gefchäftsführer Lill hat wieberum einen guten Griff gethat. Das melobramatifche Musftat= tungsftud "The Price of Peace", welches er in vergangener Woche auf bie Bühne gebracht hat, zieht allabendlich volle Saufer und wird fich vorausficht= lich geraume Zeit hindurch auf bem Spielplan erhalten. Der Berfaffer fennt offenbar fein Bublitum, benn es ift in bem Dialog bes Studes bon ihm Sorge getragen worben, bag ber em= pfänglichere Theil ber Buhörerschaft bon Beit gu Beit orbentlich warm wird und bie Darfteller burch lauten Beifall ermuntert, woburch bann ein Rapport swifden Buhne und Bufchauerraum hergeftellt wird, an bem es nicht fehlen barf, wenn an ber Theatertaffe bie Bohlfahrt auf bie Dauer gebeihen foll.

Dearborn-Theater. - "Das Sechste Gebot" hat geftern hier feine Erft-Mufführung erlebt und icheint ungemein gefallen ju haben, wogu man nicht nur bem Chicagoer Berfaffer bes Studes Glud wünschen barf, fonbern auch ben Unternehmern bes Theaters, welche leiber noch immer mit mancherlei Schwierigfeiten gu fampfen haben, obgleich fie bemüht find, bem Bublitum andauernb Butes zu bieten. 3m ,Gediten Gebot", beffes handlung in London fpielt, feben wir einen Agenten ber Betersburger "britten Abtheilung" auf ber Jagd binter einer iconen Berfomorerin, bie fich unter ben Schut ber englischen Regierung und mehr noch unter ben bes englifchen Bremier-Di: nifters geftellt hat, ber in heißer Liebe au bem berführerifchen Beibe ent= brennt. Die brei Sauptrollen bes Studes liegen bei Frl. Grace Reals, Emmett Corrigan und Thomas Coles man in bortrefflichen Sanben.

Powers'. - herr Crane hat in Chicago taum je jubor größere Erfolge erzielt, als gegenwärtig in ber Titel= rolle bes bramatifirten Beftcott'ichen Romanes "David Harum". Das Engagement wirb am 30. November gum Abschluß gelangen. Ziehen würbe bais Stud muthmaglich noch bebeutenb lan: ger, boch ift es nicht gelungen, anbere Rontratte, bie ichon borher auf bas Theater abgefchloffen waren, rudgangig gu machen.

Illinois = Theater. - Dit biefer Boche verschwindet endlich "Ben Bur" bon biefer Buhne, mit welchem Rlaw und Erlanger ungeachtet ber großen Roften, welche bie reiche Musftattung und bas maffenhafte Berfonal berurfachen, fast unerhort gute Geschäfte machen. Das haus ift fast für bie gange Boche bereits ausbertauft und bie Gefcaftsleitung bat fich bes halb entichloffen, am Donnerstag noch eine besondere Nachmittags-Borftellung ju geben, für welche ber Billetvertauf erft beute Bormittag begonnen bat.

Great Rorthern. - Der Dias lett=Schaufpieler 21 S. Bilfon unter= halt feit geftern bier bas Bublitum mit feinem munberbaren balbbeutichen Rauberwelfch und mit ben ternfrifchen Liebern, bie er mit großer Lungenfraft hervorschmettert. "Die Bacht am Rhein" beißt bas Stud, in welchem herr Bilfon, bon einer tuchtigen Befellicaft unterftubt, auftritt. Er technet bafür besonders aus ben Reihen bes Rachwuchfes ber beutichen Ginwanberung auf gablreichen Befuch unb wird auch mohl nicht enttäuscht werben. Soptins'. - Gin neues Melo-

brama, betitelt "Siberia", intereffante Baubeville-Nummern und bewegliche Bilber bes Biographen bilben bas reich= haltige Programm, welches hier bem Bublifum in biefer Boche geboten wirb. Die Sauptrollen in bem Melobrama haben Robert Wanne und Maube Dbell inne, unter ben mitwirtenben Baubeville-Artiften zeichnen fich befonbers ber Bermanblungs-Rünftler Powell unb bie im Gefichterfcneiben grofartige Maube Relly aus.

\* In Ahlgrims Halle an 22. unb Roben Str. halt morgen Abend 8 Uhr bie "South Beft Sibe Improvement Affociation" eine Berfammlung ab, in welcher u. A. auch bie geplante Eröffnung ber Roben und Leavitt Gtr. befprocen werben foll. Alle intereffirten Grundbefiger und Gefcaftsleute find ju der Berfammlung eingelaben.

hafendamm in Brand.

Funten aus einer Pfeife, welche ein Fifder rauchte, festen geftern Rachmitstag gegen 2 Uhr ben öftlichen Dafenbamm, an ber eine halbe Meile bom Fuße ber Ban Buren Strafe gelegenen Saugstelle, in Brand. Es wurde fofort die Feuerwehr alarmirt und bas Feuerboot "Minois", unter bem Rommanbo bes Rapitans Burroms, bampfte nach ber Branbflätte. Das schwere holzwert bes Dammes ftand in hellen Flammen, bie, bom Winbe angefacht, mit unbeimlicher Schnelligfeit um fich griffen und ein Lichtfciff bebrohten, in beffen Rabe eine größere Quantität Gafolin lagerte. Den Feuerwehrleuten gelang es erft, ben Brand gu lofden, nachbem fie bie brennenben, ichweren Solzblode losgeriffen hatten. Die Feuerwehr hatte geftern überhaupt einen ichweren Dienft, leiftes ten boch im Laufe bes Tages allein 33 Rompagnien "ftillen Alarmen" Folge.

Um Racmittag gerieth unter Unberem ein Saufen Rehricht auf bem Dache bes Boftgebäubes in Brand. Das Feuer murbe gelofcht, ehe es nennens= werthen Schaben angerichtet hatte.

In ber Rabe von Corwith, einer füdlich von Brighton Part gelegenen Ortfchaft, wuthete geftern Abend ein Brairiefeuer, welches erft nach Berlauf mehrerer Stunden bon ber bon ben Bewohnern ber Ortichaft thattraftig uns terftügten Teuerwehr gelofcht werben

Der Farmer James 3berfon bugie mehrere Tonnen Seu ein, und auch ber fonft angerichtete Schaben ift giemlich beträchtlich.

#### Chryfanthemum-Musftellung.

lleber 15,000 Berfonen nahmen ges ftern bie Chtnfanthemum-Musftellung im großen Gemachshaus bes Lincoln Parts in Augenschein. Der Anbrang war bis 10 Uhr Abends ein fo großer, bag bie Besucher nur paarmeife einge= laffen werben tonnten, um ein allgus großes Gebrange ju bermeiben. Die Ausstellung ift heuer reichhaltiger unb iconer benn je. Unter ben Taufenben ber herrlichften Bluthen, bie fich in ppramidenformigem Aufbau bis faft un= ter bie Gpige ber großen Ruppel erhes ben, befinden fich 14 neue Spielarten, bie zu bewundern bas allgemeine Bublifum jest gum erften Male Gelegen= heit hat. Der Farbenreichthum, welchen bie Ausstellung bem Auge bietet, ift thatfachlich ein unbeschreiblicher, und ber Befammteinbrud wirb in wir= tungsbollfter Weife burch bas fatte Grun ber erotifchen Blattpflangen noch gehoben, aus benen fich ber Berg ber Chryfanthemen erhebt. Rach bem Ur= theil bon Rennern ift noch in feiner Musftellung im Beften eine fo große Bahl ber fconften und feltenften Spiels arten bes Chryfanthemums bertreten gewefen, wie fie gur Beit im Lincoln Part zu feben find. Da bie Musftellung nur einige Tage währt, fo foute fein Blumenliebhaber es unterlaffen, ihr einen Befuch abzuftatten.

Befondere Beachtung verdienen eine feche Tug hohe Ernfanthemum-Pflange mit gelblichen Bluthen und eine abn= liche, bie bon ber Frau bes Bilfssuper= intenbenten 3. Harby ausgestellt ift.

Im Laufe ber Boche werben in bem Treibhaufe allabendlich bon7-10 Uhr Rongerte Stattfinben.

#### Sudifdes Altenheim.

Dem Baufonbs bes jübifchen Miten beims, bas an Ogben und Albany Abe. errichtet werben foll, find geftern wieber \$5000 augefloffen. In einem, auf bem Grundftud errichteten Belt murben Badfteine versteigert, die bei bem Bau gur Bermenbung tommen follen, und bie Bieter fteigerten fich gegenfeis tig fo hoch, daß mancher ber Badfteine fein Gewicht in Gilber einbrachte. Much für bie Ghre, feinen Ramen im "Bud bes Lebens" bergeichnet zu feben, bot mancher berAnwesenden eine erkledliche Summe. Jatob Schwary von Wautegan bezahlte taufend Dollars für bas Borrecht, feinen Ramen in ben Grunds ftein einmeißeln laffen ju burfen. Gbas ter foll im Colifeum ein großer Ball jum Beften bes Baufonds abgehalten merben.

#### Rury und Ren.

\* In ber Rongregational=Rirche an 40. Strafe und Dregel Boulevard finbet heute Abend ber erfte ber bon ber "University Lecture Affociation" für biefen Binter angefünbigten Bortrage ftatt. Bortragenber ift Brofeffor Lorabo Taft und fein Thema lautet: "Die griechische Runft". Der Eintritt gu biefem Bortrag ift fur Jebermann

\* Die Rachfrage nach Beichtoble ift in ben letten Bochen in Chicago bermaßen geftiegen, bag bie Banbler, beren Borrath taum noch eine Boche borhalten burfte, fich außer Stand feben, bie ihnen maffenhaft gugebenben Beftellungen auszuführen. Den Gifen= bahnen gebricht es an ben nöthigen Baggons gur Beforberung ber Roble und wenn nicht auf irgend eine Beife frifche Bufuhr beschafft werben tann, fo wird ber Preis bon Beichtoble in den nächsten Tagen um von 10 bis 20 Cents bie Tonne fleigen.

\* Bor einigen Tagen ftedten bosmillige Sanbe bie riefige tanabifche Babpet ("Cottonwood Tree") in Brand, bie mitten auf einem, zwei Deilen oftlich von Wilmette gelegenen und George Rot gehörigen Beibegrund ftebt. Ge: ftern jogen eine große Ungahl ber Be-wohner bon Evanfton nach Bilmette hinaus, um ben Riefenbaum in Mugenchein zu nehmen, fie mußten aber, pollten fie nicht unberrichteter Sache wieber gurudtehren, Gintrittsgelo beahlen. Roy war auf ben Gebanten verfallen, Kapital aus dem ihm zuge-fügten Schaden zu schlagen, und die Soche foll fich als febr gewinnbringend für ihn erwiesen haben. ,



#### Bergnügungs-2Begweifer.

MeBiders .- "The Price of Beace", Sinbebafer. Genrietta Grosman in "Miftre Brand Opera Soufe .- Aprile Bellem in "I

Genkleman of France".
Breat Roret ber n. ... The Match on the Abine".
Browers ... Took Garum'.
Ucabent G. ... For Lobe's Safe".
Do phi in S. ... Fiberia".
Llium is ... Ben Out".
Llium is ... Ben Out".
Liun is ... Ben Out".

Jud Radmittags. Fielb Columbian Dufeum. Camftags und Sonntags ift der Eintritt toftenfrei. Chi'ca go Art In ft it ute. - Freie Bejuchestage Mittwoch, Samftag und Sonntag.

#### Lotalbericht.

## Arbeiler-Angelegenheilen.

Eine Lifte " verbotener Schriften' Bur Befampfung der Rontratt: Arbeit in Strafauftalten.

Beamtenwahlen verschiedener Gewerf-Dereine.

Die "Union Label League" will bem= nächft eine Lifte von Berlage=Buch= banblungen gufammenflellen, in beren Drudereien bie Gewertschafts=Berban= be nicht anerkannt, bezw. Die bon biefen aufgeftellten Urbeitsregeln nicht berud= fichtigt werben. Bei bem Ramen ber einzelnen Firmen follen bie Berte auf= gezählt werben, welche in bem betreffen= ben Berlage erschienen find, und gum Schluß wird bas Bublitum aufgefor= bert werben, im Intereffe ber Gewertschafts-Bewegung von bem Untauf ber betreffenden Berte abzusehen. Die Lifte wird voraussichtlich eine fehr lange wer= ben, und ob die "Union Label League" bamit ben Erfolg erzielen wird, welchen fie erhofft, erscheint febr zweifelhaft.

Der Bentralrath ber Baumaterial=

Arbeiter bat geftern in feiner Befchafts= figung bon Neuem Stellung genommen zu Gunften ber unentgeltlichen Liefe= rung bon Lehrbüchern an alle Böglinge ber öffentlichen Schulen. Falls eine berartige Magnahme unter ben gegen= wärtigen gesehlichen Beftimmungen wirtlich nicht ftatthaft fein follte, heißt es in bem gur Unnahme gelangten Befchluß, fo follten biefe Bestimmungen von ber Staate-Legislatur entsprechend abgeanbert werben. - Much über bie Befteuerung und Nicht=Befteuerung bes Rirchen-Gigenthums murbe bon ber Rorperschaft lange und heftig geftritten. Es murbe folieglich eine Erflärung abgegeben, in welcher befürwortet wirb, es moge firchlichen Organisationen Steuerfreiheit nur für folche Liegen= welche bon ihnen ausschlieglich und bie rett zu tirchlichen 3weden gebraucht werben. - Setretar M. J. Deutsch wurde beauftragt, Die Bertreter Chi= cagos im Bunbestongreß aufzufuchen und benfelben an's Berg gu legen, fie möchten bafür eintreten, bag bie Regierung bie Schiffsbauten für bie Bun= besflotte, so weit es irgend thunlich sei, auf ihren eigenen Werften und ohne Bermittlung bon privaten Unterneh= mern beforgen laffe. - Für einen ba= fanten Sit im Aufsichtsrathe ber Dr= ganisation wurde 3. 3. D'Donnell, ein Delegat ber Metallarbeiter-Union, ge-

In Springfield befindet fich beute ber Bollgiehungs-Musschuß ber "State Feberation of Labor" in Sigung. Der= felbe ifl gufammengefett, wie folgt: Brafibent, Abam Menche aus Remanee; Bize=Prafibent, Pfarrer Shelbon A. harris aus Dwight; Schriftführer, cames M. Morris aus Springfielb: Beifiger: 3. T. Trumbo aus Pontiac, 3. 20. Critchfielb aus Weftville und Gugene Linrweiler aus Decatur. Un Stelle bes berftorbenen Thomas C. Le= nard bon hier wird voraussichtlich 211= beriPoung, ein Bertreter ber Fuhrleute-Union, jum Mitgliebe gewählt werben. Die Bollziehungs=Behörde hat fünf Mitglieber für ben Fünfziger-Musichuß gu erwählen, ber fich - mit Buftim= mung bes Gouberneur Dates - an bie Ausarbeitung eines Planes gur Ab= schaffung ber Kontrattarbeit in ben staatlicen Strafanstalten machen foll. - Der Fünfzehner-Musichuf wird erft gufammentreten nach Beenbigung bes Nationalkonvents ber Zuchthaus-Direttoren, welcher biefe Boche in Ranfas City tagt. Das Problem ber Zucht= bausarbeit wird in Diefer Ronvention eingehend erörtert werben, und man hofft, daß bie Illinoifer Delegaten gu bem Ronvent von biefem einige gute Theen mit beimbringen werben. - Die bon Gewertschaftlern organisirte Liga gur Betämpfung ber Kontrattarbeit n ben Strafanftalten hat fich nunmehr burch bie Erwählung bon Beamten or= ganifirt und foll über ben gangen Staat usgebehnt werben. Die ermählten Beamten find: Prafident, Edward Rhan; Bige-Brafibenten, James S. man, James S. Panne, 2B. Geitawmal und Albert Young; Schrift-ührer. Charles L. Fieldstod; Schapmeifter, Robert Noren.

In ber 27. Ward ift, zur Förderung on Arbeiter-Intereffen auf politischem biete, bon Gewertschaften eine Bersweiten Sonntag in der Calumet: | Pahlau.

Salle, Ede Corfland Str. und Sancod Abenue, perfammeln wird. Die Beamten bes Rlubs find: Brafibent, Chas. 2. Fieldftod; Bige-Prafibent, Erneft Smith; Schriftführer, J. L. Curtis; Rechnungsführer, B. R. Broman; Schahmeifter, Sarrh Madler.

Mis nachfolger von B. 3. Phillips, ber die Wiebermahl abgelehnt hat, ift James Brown, bon Union Nr. 233, gum Mitgliebe bes Ronfereng=Musichuffes ber Gieger-Bewertschaften erwählt

Bertreter ber intereffirten Gemertschaften werden morgen Nachmittag bei bem Stadtraths-Ausschuß für Rechtsfragen bie Ginwande vorbringen, melche fie gegen bie beantragten Beftim= mungen gur Ligenfirung, begm. Reguli= rung bes Bewerbes ber Ginrichter elet= trifcher Leitungen geltenb gu machen haben. — B. A. Jadfon, ber bor Rur= gem ermählte Brafibent bes Internationalen Berbandes ber Arbeiter bes Glettrigitätswesens, richtet fich im Zimmer 25 bes Metropolitan Blod, Ede Ran= bolph und LaSalle Str., eine Ranglei ein. Rechnungsführer Cullinan und Gefchäftsagent 2. G. Jadfon bon ber lotalen Drahtfpanner-Union Nr.9 merben bas Zimmer mit ihm theilen.

Die Union ber Lohnfuhrleute und Drofchtentuticher bat in ihrer geftern Geschäftsberfammlung. abgehaltenen feierlich erflärt, bag für bie Befchabi= aung bon Gebäcftuden bauptfächlich bie Gifenbahn=Gefellschaften verantwort= lich find, welche die Sandhabung bes Gepäds tontrattlich einigen wenigen Fuhrgeschäften übertragen. Diefe Fir= men haben nicht Leute genug, um Riften und Roffer mit ber gehörigen Sorgfalt auf= und ablaben gu laffen. Die Union erklart fich zugunften einer obrigfeit= lichen Berordnung, burch welche bie Befchäbigung bes Gepads bon Reifen= ben burch Fuhrleute gu einem ftraffalligen Bergeben geftempelt werben murbe.

## Deutides Theater.

Paul Lindans Schaufpiel: "Die beiden Econoren".

Un ber Befegung, in welcher Baul Lindaus Schaufpiel: "Die beiben Leonoren" gestern Abend in Powers' Theater iiber bie Bretter ging, ift faum etwas auszusegen gemefen. Die bon ben einzelnen Mitmirtenben bar= gebotenen Leiftungen ragen faft burch= weg weit über das erträgliche Mittel= finaus, welches man. jährige Erfahrung gur Befcheibenbeit in den Unsprüchen erzogen, als feste Norm angunehmen gelernt hat. Frl. Clairette Clair und Frl. Milly Rraufe murben ben beiben Titelrollen faft mehr gerecht, als bas feitens bes Ber= faffers geschehen ift. herr Mener= Gigen bemühte fich, aus bem alten Wieberg, ber um die Sausehre feines Freundes Raifer weit angftlicher beforgt ift, als biefer felber, eine ein= brudebolle Figur gu ichaffen. Fel. Beringer führte bie fleine Bartie ber ohne Berbienft emeritirten Boubernante in bentbar befter Beife burch. herr Berbte brachte als Juftigrath Raifer bie Berghaftigfeit und bie Reife ber Erfahrung, welche in ber Rolle liegt, in befter Beife gur Gel= tung, und herr Lersti fah als ber fluge und gefällige Sausargt ber Wiebergs nicht nur gut aus, fonbern mußte auch mit gutem Berftanbniß gu rauchen unb bon Beltweisheit gu triefen. Berr Bahlau entledigte fich feiner einiger= magen fonberbaren Aufgabe, im Sanb= umbreben bom Rourmacher ber Frau Mama gum Liebhaber bes holbfeligen Töchterleins umzufpringen, nicht ohne Geichid.

Wenn nun trogallebem und obicon fich im Bublitum eine Ungahl bon Enthufiaften befand, die ihr überfpru= belnbes Runft = Intereffe nicht gu begahmen bermochten und im Berlaufe ber Borftellung burch laute eingeftreute Bemerkungen auch ihre nachbarn für bie handlung bes Studes ju erwarmen berfuchten, bon einem rechten Erfolg besfelben nicht bie Rebe fein tann, fo muß man die Urfache hierfür flarlich in dem Stude suchen und nicht in ber Darfiellung. Der Berfaffer hat bei ber Beichnung faft aller feiner Figuren viel gu ftart aufgetragen. Die Buhnen= technit, welche er unftreitig befigt, bat er in diefem Luftfpiel nur wenig befunbet. Befonbers ift es fchwer gu berftehen, weshalb er fich barauf ber= fleift hat, einen Stoff, ber taum für brei Afte ausgereicht haben wurde, ge=

waltsam über vier Atte auszubehnen. Für tommenben Sonntag zeigt bie Direktion einen breiaktigen Schwant gur Aufführung an, als beffen Berfaffer "Sugo Solm" genannt wird, ein Pfeudonym, hinter welchem fich ein Schauspieler = Baar verborgen halt, nämlich Frl. Beatrice Davsky und ber gegenwärtig bem Milmautee'r En= femble angehörende herr Bahlau. Bei ber Borftellung mitwirten werben unter Underem bie Damen Birth, Berlach, Rrause und Birag, sowie bie Berjung gebilbet worben, die sich jeden ren Donat, Pechtel, Rleemann und

Chicago, ben 11. Robembes 1901. Getreibe und Den.

28inter-Batents, \$3.50-\$3.60 bas Fab; a:ghts", \$3.30-\$3.40; befandere Marten, \$4 M (b), Annual (c), Annual (c),

42-42]c.

42-42]c.

43-413-51; Ar. 1, \$12-\$12.50; Ar. 2, \$11-\$13-\$13-\$13-\$17. 1, \$12-\$12.50; Ar. 2, \$11-\$13-50; Ar. 3, \$0-\$11; beftes Prairie, \$13-\$15; Ar. 2, \$8-\$10.50; Ar. 3, \$7.50-\$9: Ar. 4, \$5.50-\$7.

40 e i g c u , Robember 723c; Tezember 73c; Mai 76]c.

Mais, Rovember, Seje: Dezember 394e; Mai 62e. Da fer, Rovember Bje; Dezember Bie; Maidoje.

Provifionen. € d m a 1 3, Robember \$8.52}; Januar \$8.60; Mai Ripuden, Robember \$7.85; Januar \$7.721; Dai \$7.87. Gepoteltes Echweinefleifch: Rovem-ber \$13.65; Januar \$14.972; Mai \$15.172. Schlachtvich.

Ain bute d. Belte "Beevele". 1200—1600 Pfund, 26.50—26.85 per 100 Pfund, ausgelichte fette "Beevele" und Export-Stiece, \$3.50—26.85, per 100 Pfund, ausgelichte fette "Beevele" und Export-Stiece, \$5.20—26.20; gertinge dis mitstlere Beef-Stiece, \$4.50—26.50; gertinge dis mitstlere Beef-Stiece, \$4.40—26.55; gertinge dis helter pund Schlachten gute dis delte, \$2.50—26.50; urt India, grivähnliche dis delte, \$2.50—26.50; urt India, grivähnliche dis delte, \$2.50—26.50; urt India, gerückte die eine Fallen eine Fa

Es wurden während der letten Woche nach Chicago gebracht: (2,215 Ainder, 3348 Alber, 179,408 Schweine, 99,772 Schoft, Bon dier berfohlt wurden: 18,719 Ainder, 428 Alber, 17,776 Schweine, 16,707

	(Martipreife an der G. Water Str.)
	Molterei: Brodutte.
The second second second second	Butter— "Creameth", extra, per Pfunb. \$0.213—0.22 Rc. 1. per Pfunb 0.18—0.26 Rr. 2. per Pfunb 0.14—0.15 "Dairow", befte, per Pfunb 0.18—0.19 Rr. 1. per Ufunb 0.13—0.19 Rr. 2. per Pfunb 0.13—0.14 "Cadles", per Pfunb 0.13—0.14
The second secon	Badwaare, frisch J.123 Raf (
-	Eier Ojer nachgeprufte Baare, per Dtb. (Afften eingeschloffen 0.23 Frime Basse. mit Abzug von Ber- luft und Afften jurüdgegeben 0.22 Aus Kihf peideren 0.15 —0.165
1	

Befffact, Ralbffeifd, Gifde, Bilb. 

Beflügel (geschlachtet ned jugerladte.)—
Sennen, ber Kfund
Aunac Sükner, per Pfund 0.08—0.083
Sädne, per Hfund 0.083—0.10
Enten, aute bis beste, per Kfund 0.083—0.10
Enthälbiner, gute bis beste, per Hfund 0.09—0.10
Tenthüblner, gute bis beste, Kfd. 0.09—0.10
Kålber gute bis beste, Kfd. 0.09—0.10
Kålber gute bis beste, Kfd. 0.09—0.10
S-0-00 Kfund Gewicht, per Kfund 0.053—0.06
S-100 Kfn. Gewicht, per Kfund 0.053—0.07
LO-70 Kfund, Gewicht, per Kfund 0.063—0.07
LO-70 Kfund Gewicht, per Kfund 0.063—0.07
LO-70 Kfund Gewicht, per Kfund 0.063—0.07
LO-70 Kfund Gewicht, per Kfund 0.08 Beflügel (gefdlagtet und jugerichte...

Schwarzer Batid, per Bfund .... 0.123-0.13 0.05 - 0.70 Barid, per Bfund ...... 0.03 - 2.64 Male, pec Bfund ..... 0.06 -0.08 Enten. Mallards, ber Dugenb .... 4.50 -5.00 Schuebfen, per Dugenb ..... 2.00 Soniebfen, ber Dufenb 2.00 Blover per Dufenb 1.00 -2.00 Anninchen, per Dufenb 1.00 -1.25 Barentuden, per Pfund 0.124-0.13

Brifde Früchte. Birnen-Gute bis befte, per Fas. \$.00 - 3.50 Gewöhnliche Sorten 2:10 - 2.50 Cu it if e u-Nt. 1, per Fas 3.50 - 4.00 Rt. 2, per Fas 2.59 Sananen-ber Gebänge 1.20 - 1.30 3 itronen-California, per Rifte .... 3.00 -3.25 Orangen-Jamaicas, ber Rifte .... 2.75 -3.00 21 nana3-fubanifche, ber Dugenb .. 2.00 reikelbreren-her Sok. Berfimmon 3-per 12 Quarts ....

I	3n 8= Afd .= Ro:ben, R. D. Concords 0.15 -0.	
١	Ralifornifde, 4 Aorbe Totaper 1.00 -1.	30
ı	богиефон 0.85 -1.	46
ı	Berbeil 1.05 -1.	
Į		-
ı	Gemüfe.	
	Bruffeler Sprottenfohi, r Quart 0.	.18
	Mothe Ruben, 18 Pulpet : Cad	.51
	Rrant, biciges. De: Tonne 8.00 -16	0.0
	ner 100 Rönfe	O
	Cauerfrant, 40 Gallonen 5.	36
	Mohrruben, biefige, per Fab. 0.75 -0.	2
	Rinnentobl. per Riffe 1.00 -1	.23
	Gurfen heliae her Dukenh ata a	00
	enaplant, biefige, per Dugenb H.	73
	3micbeln, biefige, 72 9fb 1.	2
l	Goplant, bielige, per Dupenb. n. 3wicheln, tiefige, 72 Pfb. 1. gilge, per Bfund. 0.30 -0.	3
ı	stopffalgt, per 1995 4.(0) -6.	.00
ı	Blattfalat, per Mubel 0.15 -0.	2
ı	Sellerie, Mich., 3-4 Bunbel 0.35 -0.	50
ı	Feinft: 0.90 -1.	00
l	Rieine 0.50 0.	60
ŀ	Tomaten, biefige, per Bujbel 0.40 -0.	75
l	Beibe Rüben, biefige, 65 Bfund 0.40 -0.	50
ı	Spinat, per Rubel 0.40 -0.	50
ı	Baitinafen, per Rübel 0. C. Cauafb. "Dubbard", per Dugenb 1.25 -1.	50
١	Equafb. "Qubbard", per Dugenb 1.25 -1.	50
	Baffertreffe, per gas 1.50 -1.	75
ŀ	Bobnen, gritne Schnittbohnen, "Boucha:	
	teula", per & Bufbel Rifte 0.75 -1.	00
	Allinoifer, per Buibel 1.50 -1.	75
	Trodene "Beas", ausgelejene, Bufbel. 1.	6.0
	"Medium" 1.	70
	Braune ichmedilche 2.	00
	Trodene "Beas", ausgeleiene, Bufpel. ]	40
	Martoffeln, feinfie mueurs und But:	
	Burbante, per Buibel 0.77 -0 :	70

Burbants, per Kuibel 0.77 – 0.78
Geringere Sorten 0.70 – 0.75
Sühfartoffeln, "Zerjeb", per Faß. 3.40 – 3.69
"Litgainas" 2.25
3llinoifer 2.25 – 2.50 Octrathe-Ligenfen.

Aslarade Deiraibs. Ligensen wurden an der Cffice des County-Clerks ausgedell:
Albert A. Houlfine, Agues Enright, 27, 27.
2013's Sherman, Minnie Frequion, 23, 23.
Aulins Plambed, Alvina Ariegel, 37, 30.
erward Gebrie, Minnie Refenour, 22, 18.
Tavid B. Craveroft, Ugines Flavin, 25, 22.
7. Griedvowsth, Wildsblawa Kochleroffa, 28, 19.
(divoard Ordida, Anna Suffa, 21, 19.
Aobert F. Rafton, Ella G. Refecolius, 32, 32.
Francische A. Avioin, Codd Deliudi, 23, 18.
(S. d. O. Otto Berndt, Anna Bufa, 21, 19.
Arobert F. Rafton, Ella G. Refecolius, 32, 32.
Francische A. Avioin, Codd Deliudi, 23, 18.
(S. d. O. Otto Berndt, Marie G. M. gaenhaufer, 25, 25.
Darry Greenfeld, Ida For, 22, 19.
(K. F. Lauffenberger, Lena Fuchs, 26, 18.
Alegander Trown, Biola T. Cleary, 25, 21.
John G. Daigren, Onlda E. Burman, 29, 24.
Billiam Mailace, Anna G. Brown, 23, 24.
Better Marwell, Frances Bogeler, 22, 27.
Samuel Langlam, Tedie Miller, 32, 23.
Claf Swainold, Frances Bogeler, 22, 27.
Darbey Alidon, Gelia Southy, 21, 18.
Bictor P. De Boer, Deuriette Beerthuis, 25, 22.
John R. Reblid, Paura A. Sloan, 29, 27.
Derman C. Bielfuß, Minnie Lohn, 25, 24.
Joel J. Ellis, Maud Graham, 31, 21.
Martin R. Sandburg, Unna R. Spiels, 21, 21.
Martin R. Sandburg, Unna R. Spiels, 21, 21.
Molinka, R. Lee, Oattie Strom, 33, 33.
Gduard R. Lee, Oattie Bloom, 35, 33.
Gduard R. Lee, Oattie Bloom, 35, 34.
Aode Glamba, Jolia Blodnit, 32, 22.
Anto Ghuer Griefe, R. Lee, Bloom, 35, 34.
Aode Gl Rolgenbe Deiruths. Ligenfen murben in Der Office bes County-Clerfs ausgeftellt:

#### Zodesfälle.

Relding juging:

"Uch, John, 33 3, 846 M. 19. Str.

Profitom, Arberine, 38 3, 1816 Cerbenter Str.

Gollander, Minnie, 50 3, 1816 Gerbenter Str.

Gollander, Minnie, 50 3, 2378 Merwell Str.

Arneger, Hight, 27 3, 2020 Oalked Str.

Remager, Hight, 27 3, 2020 Oalked Str.

Remann, Bulliam, 47 3, 1152 diffmore Str.

Remann, Bulliam, 47 3, 1152 diffmore Str.

Robord, Sman, 26 3, 1012 Selffield Mos.

Robonobilh, Henny, 25 3, 344 14. Str.

Rimmer, Gman, 40 3, 2716 Frith Mes.

Storid, Balter, 5 3, 1016 R. Redie Ass.

Kimmer, Gman, 40 3, 2716 Frith Mes.

Storid, Balter, 5 3, 1016 R. Redie Ass.

Keiter, Schaftian, 52 3, 1125 ErModre Str.

Geler, Moncle, 19 3, 610 Lincoln Ads.

Reuger, Bulliam, 18 3, 1153 M. 13. Str.

Undhord, Sofflieb, 79, 655 R. Bauline Str.

Rerefon, Wathilbs, 61 3, 601 Pearborn Ave.

Autree, Else, 18 3, 237 Allinois Str.

Stohmeister, Albert W. 41 3, 192 B. 43. Str.

## Aleine Anzeigen.

Berlangt: Manner und Anaben. Berlangt: Manner, welche ftetige Anticliung wilns schen, einer welche ftetige Anticliung wilnschen, - Plate für Wächter, \$14; Janitors in Flatgedauben, \$75; Männer für allgem, kielei in Wholefolie-Geschäften, Fracht-Depats, \$12; Borters, Paders, \$14: Treiber für Deliverb, 312; Fobritatbeiter, \$10; Maldiniften, leftrilter, Engisners, \$13: Origer, Celer, \$14; Kolleftvorn, \$15; Luchvolier, Kureipoubenten, Timelerpers, \$12 aufwättls; Office-Affishenten, Grocerb, Schub, Eifenwaren, und andere Clerks, \$10 aufwärts. Guaranster Ugeneb, 195 LaSalle Str., Immer 14, 2 Treppen.

Berlangt: Buchagenten. Gehalt und Rommiffion. Berlangt: Lundmann, Gde Bon Buren und Clart Etr., unter DeCop's Botel. Berlangt: Junge im Drug Store. 230 28. Divifion

Berlangt: Junge im Drug Store, Gutes Behalt. Stetige Beicaftigung. 457 G. Center Mbe. Berlangt: Agenten für neue Artifel, Mottoes. Bicherheit verlangt. 685 Milmaufee Mbe. Berlangt: Gin guter hofenschneiber. 4723 &.

Berlangt: Bladimith Selfer für Pferdebeichlagen und Bagenarbeit. Dauernbe Beichaftigung. -511: Berlangt: Guter Rodmacher, ftetige Arbeit, gute Bezahlung. 1628 Bellington-Str., nabe Clart Str. Berlangt: Deutscher Porter im Saloon. 6656 Sal fteb Str. mob Berlangt: 3. Sand au Brot. 4308 State Etr.

Berlangt: Guter Junge, um Die Calebaderei gu Berlangt: Schneiber für alte und neue Arbeit und Rode machen. Rachzufragen: 5613 Wentworth Abe. Berlangt: Agenten für bie Stadt. Artifel gebraucht in febem großen Geschäft. Guter Berbienft. Rachgu-fragen: 297 Oft 21. Str. moja

Berlangt: Stetiger guter Borter. 211 Salfteb St. Berlangt: Gin Junge, 14-16 Jahre alt, als Om: ibus if Reftaurant. Schiller Cafe, 103 Mandolph Berlangt: Auberläffiger Manu, der polnifch fpricht, wird unter gunftigen Bedingungen für ben Berlauf eines Bedarfs: Artifels gejucht. hermann Schabe, 636 Bells Str., Chicago.

Berlangt: Borter für Caloon. Rordweft-Ede Ban Buren und Frantlin Str. Berlangt: Junger Mann als Saloon Porter. Mufi aufwarten tonnen. Reine Sonutagsarbeit. Rordofts Ede Peoria und Fulton Str. Berlangt: Grfahrene Rod-Trimmers au Enftom foats. 237 Oft Mabifon Str., 5. Floor. utbimi

Berlangt: Ein guter Zement Finifber und Delfer. 57. Str. und Rimbart Abe. Berlangt: Bartenber. Duß Empfehlungen haben. Berlangt: Baiter und ein Junge, am Tifc mit-ubelfen. 253 C. Clarf Str. Berlangt: Lebiger Mann für Arbeit in Dobel. eichaft. 905 Beft Mabifon Str.

Berlangt: Reinlicher junger Mann als Borter Ruß am Tifch aufwarten founen und Empfehlun en haben. 58 Oft Adams Str., Gde State Str. Berlangt: Gin fietiger, fowie gwei Mittagstellner. Oft Abams Str., Gudweft-Gde State Str., Bafe:

ent, Chas. Unverjagt. Berlangt: Ein tuchtiger Borter für Saloons Dug impfeblungen haben. 134 Fifth Ave. Berlangt: Gin guter Cafebader. Guter 205u, feet e Arbeit, 8614 Summit Ave., Couth Englewood. Berlangt: Erfte Band an Cafes. 345 2B. Sarrifon Berlangt: Rraftiger, Junge ober Mann. 47.50 pro Boche. Beftandige Arbeit. 1148 Weft 12. Str., Roblen-Office.

Berlaugt: Bedbler, um Burft ju verfanfen. Bil ge Preife. 1380 R. Galifornia Ave. 11no, 1103 Berlangt: Junger Dann, in Baderet gu belfen Berlangt: Gin Roubitor. 554 R. Glart Str. Berlangt: Borter. 1113 Cincoln Mbe.

Berlangt: Barfeeper, fofort. 107 Lincoln Ave. Berlangt: Gin tuchtiger Bader, welcher im Stanbe Brot, befonders French Brot, in vorzüglichfter Gute berguftellen. 176 R. Clart Str. mobi Berlangt: Dritte Sanb Brotbader. Lohn \$7 unb Beard. 970 Cinbourn Abe. Berlangt' Redniacher, im Store gu arbeiten. - Rint. 482 Garfield Abe.

Berlangt: Junger Mann, ber im Meatmartet ges arbeitet bat. 857 Otto Str., Gde Berrb. Berlangt: Anftanbiger Junge von 18 bis 20 3ab-ren, als Borter und hinter ber Bar anszuhelfen. 608 R. Salfted Str. Berlangt: Mann in Baderei. Rachgufragen: 71

Berfangt: Alter Mann als zweiter Borter im Ca-loon. 233 G. Ban Buren Str., Ede Martet Str. Berlangt: Deutscher Alembner. 49 Dearborn Str. Berlangt: Gin alterer Mann, Der etwas bon ber Arbeit im Grocery-Store verftebt. 432 Muftin Abe. Berlangt: Mann, an Cufbions ju arbeiten, Guter Lohn. Stetige Urbeit. 4652 State Str.

Berlangt; Burftmacher. 236 Oft Rorth Ave. Berlangt: Borter für Saloons und Ruchenarbeit. 25 Fulton Market, Basement. Berlangt: Junge, Selfer an Cafes. 296 Beft Mabifon Str. Berlangt: Dann für vier Bferbe, Rigs. in Barn ju arbeiten, fein Bumm.er. 1028 Beft Sarrijon Gt. Berlangt: Tapezierer und Anftreicher. 190 Beft landolph Str.

Berlangt: Mann für hausarbeit. 199 Beit Raus bolph Str., Gotel-Office. Berlangt: Guter Butder und Burftmader. 145 Beft Randolph Str. Berlangt: Junger Mann, um fich im Liquene-Befoote nithlich zu machen. Ruk gute Empfehinngen gaben. 291 Milwauter Abe. Berlangt: Junger Mann, 18-20 Jahre alt, in Paderei ju arbeiten. S' und Board pro Boche. 279 Brand Abe.

Berlangt: Blodfmith Belfer, 867 9. Balfteb Gtr. Berlangt: Gine britte Sand an Cates. 440 Bebfer Berlangt: Chud Boner, Beef Trimmer und Burft: Stopfer, 460 R. Afbland Abe.

Berlaugt: Schneiber an Moden und feine Repara-tur. 528 E. Dibifion Str. Berlangt: 1. Sand Catebader. 5 Tell Blace. Berlangt: Nelterer nüchterner Mann, nicht über 40 Jahre, ein Pferd zu beforgen, Rub zu melten u. f. w. Adr. 3. 306 Abendpoft. mbimi Berlangt: Porter. 338 Cipbourn Abe. Sann's Biace. mobi

Berlangt: 2 englisch sprechenbe Ranner mit guten Referengen fonnen lebenstängliche Stellung erbalten bei leicher Arbeit und gutem Cohn Rachnitragen si bis 9 Uhr Abends. Aobert Rid, 875 A. Bhipple Str. Berlangt: 200 Gifenbahnarbeiter für Componb-Arbeit in Jowa und Wisconfin. Freie Fahrt. 50 für Fabrit-Arbeit. InfibesArbeit den ganzen Win-ter. 59 Farumäuhe, 100 für Regierungsarbeit im Süben, und viele andere Arbeitsgefegenbeiten in der Roh Labor Agench, 23 W. Madijon Str. 10m2/mX

Berlangt: Carriage Boodworfers. Miller, 1937 R. Clart Etr. fomo Berlangt: Schneiber, Rodmacher, fofort. 1406 Ricigan Abe. 5noluk Berlangt: Ugenten und Musleger für neue Pta-mien-Bider, Zeitschriften und Ralenber; Chicago u. and Befte. Bebingungen. Rai, 146 Beft. Bir.

Berlangt: Leute, um ben "Luft'gen Boten" und andere Rolenber ihr 1902 ju vertaufen. Gestes Vager. Pfligfte Preife. Ber A. Laufermann, So Bifth Ave., Jimmer 415 Berfangt: Lebiger nüchterner Mann als Bartenber Barnen Steel, 125 Johnfton Abe. fomi

Gefucht: Cale-Bormann, lange Erfahrung, beste Gmpfehlungen, fucht Stelle. Brewer, 332 R. Man Etr.—Bhone 615 Monroe.

Gefucht: 2. Sand an Brot und Rolls fucht fandi-gen Blag. J. Mueller, 617 S. Baulina Str. Gefucht: Strebfamer, lediger Bartenber fucht Stellung. Scheut feine Arbeit. 159 Bells Str., 2. Fi

Gefucht: Mann, anftanbig, ledig, 40, fucht Borter-Stelle, Sausarbeit ober Jantior-Arbeit. Gues heim; mahiger Lohn. Briefe unter 3. 360 Abend-Gejucht: Guter Carpenter fucht Arbeit. 25c bistunde. 1156 Beft 12. Str., Bafement. Gesucht: Guter Maler, Painter und Paperhanger jude Stellung. Beste Empfehlungen. Siebt nicht auf boben Lohn. Dat eigene Wertzeuge. Abr. I. 850 Abendhoft.

Gefucht: Zuberlässiger Lartenber mit Zengnissen jucht Stellung; ichent feine Arbeit. Abr.: T. && Abendpost. Gefincht: Rellner ober Bartenber, verbeirathet, Deutscher, mit guten Empfehlungen, sucht baueenbe Stelle. Abr.: F. G. Rach, 244 Superior Str. somo Gefncht: Ein orbentlicher foliber Mann bon 4 3abren, ber gut mit Bferben umgeben unb Daus nebeit verrichten fann, jucht ftetige Stellung. Abr., fom fom Gesucht: Bartender, ledig, 8 Monate im Lande, bis jest in Stellung als solder, such dauernden Blag, H. Kond, GISG St. Lawrence Abe. friamo

Berlangt: Frauen und Dadden. Angeigen unter Diefer Aubrit, 1 Cent bas Bort.)

Baben und Jabriten.

Berlaugt: Erfahrene Drngoods Bertauferin. Loehr, Blue Istaud MDe. Berlangt: Mabden ober Frau um Anopflocher an Ramerrode ju machen, in ober außer bem Saufe. 26 wobi Berlangt: 2 gute Sandmadden an Shoproden. 703 5. Morgan Str. Berlangt: Daichinenmadchen an Weften. 878 R.

Berlangt: 3wei tuchtige beutiche Rellnerinnen. Abr. 310 Abenbpoft. Berlangt: 50 Frauen und Madden um Mufter von Rabelarbeit für uns 3u Sanfe anzufertigen. Guter obn, fletige Arbeit. Erfabrung uicht nöthig. 3beal 20., 155 C. Bashington Str., Jimmer 47. jomo Berlangt: G ober 7 Mädchen, um die Kanten von Sod Goats zu beften, Rudofe und Armeifutter an-zunähen: fterige Arbeit, guter Lobu. Kaje, Goman Ave., fide 24. Str. Berlangt: Junges Dabchen, Die bei Sand naben ind im Store verfaufen beifen fann. 231 Rorth Berlangt: Gine erfahrene Berlauferin für Baderei 954 Cottage Grove Abc. fam

Berlangt: Mabchen, an Bappichachteln gu arbeiter Berlangt: Taichenmacher an Sofen; ftetige Arbeit; uter Lobn. 73 Glen Str. 5nolm

Bandarbeit.

Berlangt: Deutides Rinbermadden, ungefahr 16 abre alt. 5140 Midigan Abe., 2. Flat. Berlangt: Mabden für Sausarbeit, eines bas bas Reibermachen mit erfernen will. 232 R. Man Str. Berlangt: Deutsche Rochin für Bufinehlunch im Saloon. 671 Carroll Abe., Gde Bood Str. Berlangt: Gin tuchtiges Dabden für allgeme ausarbeit. 1203 Belmont Abe., Gde Racine Abe

B:rlangt: Gittes Mabden für allgemeine hausar-eit in fleiner Familic. Kleines haus. Lohn \$5. 540 . 44. Str., nabe Grand Boulepard. Berlangt: Aeltere Frau als Saushälterin. Reine inder. Rachzufragen zwifchen 6 und 7 Uhr Abends. ), 22. Blace, nabe Bentworth. Berlangt: Mabden für Sausarbeit. 605 Burling

Berlangt: Meltliche Fran, für Zwei zu wirthichaf-en, plattbeutiche vorgezogen, fofort. Borzusprechen 9 Auft Str., ober brieflich. Müller. mobi Berlangt: Mabden für allgemeine Sausarbeit in leiner Familie. Reine Baide. 5534 Indiana Ave.,

Bersangt: Aeitliche alleinstehende Frau bei fleiner Familie. Gutes heim. C. Rlein, 413 R. St. Louis Abe., nabe Chicago Abe. mobi Berlangt: Dabden für einfache Sausarbeit. Etr., nabe Jadfon Bart. 11 Berlangt: Deutsches Dabchen, 15 bis 16 3abre, Familie von 3. Gutes Deim. 5943 Broria Str. Berlangt: Gin fraftiges Madden für allgemeine Cusarbeit. 62 Lincoln Abe. Berlangt: Gin enfahrenes Rabchen für gweite Urs eit in fleiner Familie. 508 LaSalle Abe. Merlangt. Autes beutiches Dabden für gemi

Berlangt: Orbentliches Mabden für leichte Sans: arbeit. \$3 bie Boche. 315 Oft Division Etr. Carl Berfangt: Deutsches Dabden für Sausarbeit. 206 Befbbarne Abe. mobimi Berlangt: Mabden, 14-15, welches ju haufe ichlafen fann, 368 garrabee Str.

Berlangt: Mabden für Sausarbeit in fleiner Jamilie. 543 Burling Str. Berlangt: Sofort antanbige chrliche Grau in ge-jettem Alter, wenn auch mit einem Kind, jur Fub-rung eines ffeinen Saushaltes bet einzelnem Mann. 94 Julian Str.

Berlangt: Eine beutich: Danshälterin für Familie von Dreien. Berfonlich vorzusprechen. 129 Congrefi Str., 3. Flat, zwiichen 5-7 Uhr Abends, ober 7-10 Morgens.

Berlangt: Dadden für allgemeine Qausarbeit. -- 86 Weft Chicago Abe. mbimi Berlangt: Dabden für allgemeine Sausarbeit.-

Berlangt: Ein ftartes Mabden zum G:fdirrwafden und für sonftige Arbeit im Reftaurant. Guter Lohn, 388 G. Rorth Abe. Berlangt: Gin junges Mabden für leichte Sausar: beit. Reine Bafche. 258 Subfon Abe., 2. Floor. Berlangt: Rochin, &5. sweites Dabden, \$4, Dab-den jum Gelfen \$3. 347 G. Rorth Abe. Berlangt: Junges Dabden für Sausarbeit. 3 in Femilie. 117 Garfield Boulebard, nabe State Str. Berlangt: Gin Madden für Sausarbeit. Paulina Rlein, 404 Milwaufee Abe. Berlangt: Mabden für Rinber. Großer Lohn. 898 Milmantee Abe. Berlangt: Orbintliches Madden in fleiner Famis lie bon Bieren. 1238 R. Clart Str., 1. Flat.

Berlangt: Gutes beutides Mubchen für allgemeine Sausarbeit. 718 Clybuorn Ave., Saloon. mbmi Berlangt: Rettes Dabchen. um am Tifc aufgu-parten. 321 Clybourn Ave. Berlangt: Aeltere Frau, um in ber Ruche ju bel-en. 821 Glebourn Ave. Berfangt: Junges Madden um auf ein fleines Rind ju paffen. B. Luede, 717 G. Fullerton Ave.

Berlangt: Gin beutsches Mabden für hansarbeit 789 R. Maplewood Abe. fome Berlangt: Ein orbentliches bentiches Mabchen für allgemeine Dauserdein. 2 in Familie. Aber.: G. Dublite, 688 BineGrob e Abe., Late Biem, fasonmo

Betlangt: Rochinnen, zweite Mabchen. Kinbermabs den, Madchen für Sausarbeit, frifd eingemanberte Rabchen fohrt unteraebracht bei feinften Gerichafs ten. Befte Lobne. 3155 Aubiana Abe. Inp, Im& 23. Fellers, das einzige größte bentschamerkla-nische Bermittlungs-Inftitut, befündet lich 386 A. Clart Etr. Sonntags offen. Gute Blide und gute Rädden vrompt befordt. Gute dansbälterinnen immer an Dand. Tel.: Dearborn 2281.

Stellungen fuchen: Franen. (Angeigen unter biefer Rubrit, 1 Cent bas Bort.)

Gefincht: Dame fucht Stellung als Danshälter'n ei alleinfiebenbem Manne pber Wittwer mit Ain-vern. Dabe feinen Anbaug. Abr.: T. 845 Abendpoft.

The momify.2m Alleinftebenber Dann wünscht feinen Saloon ju erlaufen, 1812 D. 12. Str. Ilnob. linx

Wer einen sehr guten Saloon (tägliche Ginnahme 835 bis \$40) taufen will, frage nach: 652 Milmaufee Aber, Jos. C. Marson, modimi

Bu berlaufen: Hotels, Salvons, Bödereien, Me-Kaurants, Groceries, Delitatessen: Jigarren: und Caubphares, Daarbingbaufer, Mico-Noutes, sowie Geschafte aller Art. Kaufer und Bertäufer belieben vorzusprechen bei Guftab Maber, 144 S. halfteb Str. Ju bertaufen: Ein iconer Saloon mit Lunchge-ichaft, baffend für Mann und Frau, ift unter gun-figen Bedingungen ju übernehmen. D. T. 32 Abendooft. Bu bertaufen: Attetablirter Fancy-Bort Store. 350 Oft Rorth Abe. 31of.2mx

Bu bermiethen. (Mugelgen unter biefer Mubrit, 2 Cents bes Bort.) Bu vermiethen: Stall und Mildroute. 106 Burling

Bu vermiethen: Eine angenehme Logenhalle für irgend einen Abend und am Tage. Rachjufragen: 760 R. halfted Str., Ede Willow, eine Treppe boch 4,69,11,13,160n

Bimmer und Board. (Angeigen unter biefer Rubrit, 2 Cents bas Bort.)

Berlangt: Poomers bei Bittme. 408 R. Afhland Gin ober 3wei anftändige junge Leute finden nabe Sochbahn in Brivatfamilie angenehmes Zimmer ju billigem Breife. 20 Seminarn Abe., 2. Flat. Bu bermiethen: Billig, ein möblirtes Frontzimmer in ordentliche Berjon, mit Ofen, gegeignet jun Rocen, bei finderlofer Frau. 136 Lincoln Abe.

Bu bermiethen: Rleines, freundliches Bimmer, billig. 241 Bells Str., Top flat. fame Bu miethen und Board gefucht.

Mugeigen unter biefer Rubrit, 2 Cents bas Bort. Bu mietben gesucht: Gin guter Geschäftsplas für Saloon. Abreffirt mit Angabe bon Diethspreis: Bilin, 4649 Mentworth Abe. Bu miethen gefucht: Gin freundliches moblirtes

Jimmer für herrn, in ber Rachbarschaft von Beoria und Fulton Str. Adr.: Saloon, Nordost:Ede Fulton und Peoria Str. Gejucht: Geräumiges möblirtes Zimmer bei an-ftanbiger Bittwe in ilingeren Jabren, auf ber Roch-eite ober Mettjeite. \$2 bis \$2] per Moche ober ent-fprechend mehr mit Board. In ber Rabe ber Rorib-metten Cochadu bevorzugt. Schriftlich Offerten mit Breifsangabe u. f. w. erbeten nach bem Trug-Store, 985 R. Salfich Str.

Mobel, Bausgerathe zc.

fegenzu weniger als der Datite ber regularen Preife, Etilide find neu und tadellos, von der letten Eaisou übrig; andere find Oefen, die wahere find Oefen, die donate gestonen der festen werden der gestonen der ges 31 \$3.65.

123 Teppi de. in Betvets, Bruffels, Arminster und Ingrain: antes Affortiment in Farben und Muftern und werth bis ju \$35. Sie alle milisen diese Boche bertauft werben zu \$15, \$12.50, \$10, \$7.50

nns 43.00.
Mo assartiete Garpet-Größe Rugs, 311 nur \$6.85.
Uniere Bedingungen sind die niedrigsten und leichteften in der Siedet.
Kechnungen von \$100, \$7 Baar, \$6 pro Monat.
Kechnungen von \$75, \$5 Baar, \$6 pro Monat.
Kechnungen von \$50, \$4 Baar, \$4 pro Monat.
Mechnungen von \$50, \$2.50 Baar, \$2 pro Monat. afforiirte Carpet-Große Rug 8, 3n nur \$6.85.

3 flino is Furniture & Carpet Souje, 1615 bis 1619 Wabash Noc., Ofen Abends. mobi

Bu verfaufen: Reuer beigofen und Rochofen, wottbillig. 430 Carrober Etr. 11no, lw

Bu bertaufen: Gin noch nicht viel gebrauchter Beigofent und andere Dibbel, wegen Abreife. 306 Bells Ctr.

Pferde, Bagen, Sunde, Bogel 2c. (Angeigen unter biefer Aubrit. 2 Cents bas Bort.) 50 bis 60 Aferde aller Sorten fiets an Sand, von 700 bis 1600 Bjund ichwer: welche davon find Stadt- Freich, andere frisch vom Lande; ebenfalls ichnelle Facers und Drofters, alle Sorten und zu allen Areien. Bie erhalten jeden Sountag Morgen eine Waggansadung frischer Bierbe som Lande; deben auch Buggies, Wagen und Geifeire; nehmen auch Pierde oder irgend etwas in Tauich. Deutsche Verfaufer und gute Bedienung. Jeden Tag offen, auch Sountags. 560 Ogben Abe., nabe Taylor Str., vother Stall, binten.

Bu verfaufen: Billig, 6-ichwere und 2 leichte Ar-beitsbferbe, jowie ein Gefpann Ejel und 3 fowere Cobietmogen: 141 Mohant Str., nabe G. Rorth Avenue, rother Stall hinten.

Bu vertaufen: Schneeweißer Bubel (Bunbin) mit Jungen. 11 Temple Str., Front, 3. Floot. In verfaufen: Feine fpanifche Subner und Sabne, Umzugshalber. 73 Beethoven Blace, binten. Barger Ranarienbogel, Bapageien. Golbfifde etc. Raempfer's Bogel-Laben, & State Str. 912\*

Raufe- und Bertaufe-Ungebote. Bu bertaufen: \$50 efferne Labenthure, \$10. 555 Schamid Str., 3. Giat.

Bianos, mufitalifde Juftrumente. (Angelgen unter biefer Aubrit, 2 Cents bas Bort.) \$135 nimmt feines Upriett Mabagont Biano, vollifig gaarntirt für 10 Jahre. B. F. Guenther, 1015 R. Saffict Str. mbimi

Gefunden und Berforen. (Angeigen unter biefer Rubrit, 2 Gents bas Bort.) Berforen: Am Samftag, werthvolle Bapiere, Roten, Deebst und Feuerversicherungs-Policen. Der ben für Liemanden Berth, als für Eigenthümer. Angewessen Belodung, wenn untüdernattet un Rrs. Louise Aura, 137 West 22. Place.

Mugeigen unter biefer Aubril, 2 Cents das Wort.)

Grundeigenthum und Saufer. (Turiem mitte biefer Rubelf, 2 Cent bet Me

Dit wenig Austage ein gutes Einfommen! Ju.
eerfaufen: 140 Ader gut eingerichtet Farm bei Sois-land, Mich., besonders geeignet für Frucht und Ges-füngel. Abe.: Charles Konge, holland, Arielionma.

Sberiffs-Berkauf.—Schone 40 Ader Farm, Dans, Stall, 16. Ader unter Aflug, \$450. Aachgufragen Jimmer 522, 40 Dearborn Str. 500. Ind 160 und 80 Ader Farmen mit Stod und allein ubebor gegen foulbenfreies Grundeigenthum ju ertauichen. Abr.: 3. 383 Abendpoft. Farmen mit Stod und ftebenber Ernte bertaufcht für Chicagore Grundeigenthum. 119 La Salle Sir.. Zimmer B. 12ofIM

Rothjeue.

Bu bertaufen: Für ben Betrag ber Oppothef, Lot, aweiftödiges Bridhaus und Stallung, in guter Lage an Oft Rorth Ave. August Torpe, 147 Rorth Ave. 6no, lud Rordweitfelte. Ju berfaufen: \$6000 werth, 2 Lotfen und breis flödiges Bridhaus mit Basement, an Filmore Str. und St. Louis Abe., 311 greis. Radzufragen: D. Grochowski, 705 Best 17. Str. jamo

Gabweftfeite. Bu verfaufen: Begen Abreife, ein 3s und Inadiges Ibfigebautes Bridhaus neueften Stils. 3040 Barnell 6-17no\$

Sabt 3br Saufer zu verkaufen, zu vertauschen ober zu vermierhen? Kommt für gute Resultate zu und. Wir baben immer Kaufer an Hand. — Sonntags offen von 10 bis 12 Ubr Bormitrags. — Richard M. Roch & Co., Jimmer 5 und 6, 85 Wastbington Str., Nordwesselfe Verdern Str.

3 we i g = G e f c a f t:

1697 R. Clarf Str., nördlich von Belmont Ave.

Geld auf Dobel.

(Ungeigen unter biefer ! "f, 2 Gruts bas Bort.) M. Q. Grend, 128 LaSalle Str., Bimmer 3 - Tel.: 2737 Main-Gelb gu berleiben auf Möbel, Bianos, Bjerbe, Bagen u. f. m.

Rleine Unleiben' bon \$20 bis \$400 unfere Spezialität. nehmen Euch bie Möbel nicht weg, wenn wie bie Anleihe machen, fonbern laffen biefelben in Eurem Befig.

Bir leiben auch Gelb au Solche in gutbezahlten Stellungen, auf beren Rote. Bir haben bas größte beutiche Beidaft

in ber Stadt. Alle guten, ehrlichen Deutschen, fommt ju uns, wenn 3hr Gelb haben wollt. 3hr werbet es gu Gurem Bortheil finben, bei mir borgufprechen, ebe 3hr anbermarts bingebt. Die ficherfte und guberläffigfte Bedienung gugefichert.

128 LaSalle Str., Zimmer 3 - Tel.: 2737 Dan, 122 Gelb! Beib! Gelb! Gelb! Gelb! Gelb! Borigage Loan Compans, 175 Dearborn Ett., Binmee 216 and 217, G picago Mortgage Loan Compans, 180 M. Madion Str., Binmer 202, Guboit de Salited Str.

Bir leiben Gud Gelb in großen und fleinen Be-tragen auf Bienos, Robel, Pferde, Bagen ober ir-gend beide gute Siderteile ju ben billigfen B'-bingungen.-Tarleben fonnen ju jeder Beit gemacht werben. -Theiligolingen werden ju jeder Zeit gemacht geneumen, wodurch die Koften ber Anleibe verringert merben.

Belb lann geliehen merben auf Diamanten, Uhren u. Schundjachen. 3% p. Monat.

- Geld zu verleiben auf Möbel und Bianos, obne zu eutfernen, in Sumo
men von 20 bis 200, zu den billigken Katen und
leicheiten Tedingungen in der Stadt. Wenn Sie von mit vorgen, lanfen Sie feine Gefahr, daß Sie Isden verlieben. Nein Gefahr, daß Sie Isden verlieben. Nein Gefahr, daß Sie Isden verlieben. Nein Gefahr ih verans-worllich und lang etablirt. Leine Andfragen werd dei auwerswo bingeben. Alle Auskinft mit Ver-gnügen erheilt.

Das einzige deutsche Geschäft in Chiege.
Die G. Boelder, 70 Lasale Str. 3. 34. Sübwest-Ede Acubolph und Lasale Str.

Gelb gelichen auf irgend welche Gegenftanbe. Reina Beröffentlichung. Reine Bergögerung. Lange Beit, Leichte Absahlungen. Riedrigfte Naten auf Mobel, Bianos, Bferbe und Wagen. Sprecht bei uns vor 92 LaSalle Str., Jimmer 21. Branch-Office, 534 Lincoln Abe., Late Biem.

Finanzielles. (Angeigen unter bicfer Rubrit, 2 Cents bas 2Bort.)

Bu verleiben: Gelb auf Chicago Grundeigenthum, ju ben niedrigften Raten. Schnelle und gute Behande lung. Erfte Mortgages ju berlaufen. Aich arb M. K o d. E. O., Jimmet 5 und C., Studelpington Str., Ed: Darborn Str., Jud ig - E e f d. it:
1697 R. Clarf Str., nördt, von Belmont Ape.

Weld ju verleiben an Tamen und herren mit fefter Anftellung. Bribat. Reine Sphothet. Riebeige Raten, Keichte Waschlungen. Jimmer 16, 86 Wachs-ington Sit. Offen bis Abends 7 Uhr. 29max\* Privat-Geld auf Grundeigenthum zu 4 und 5 Prozent. Schreibt und ich werde vorsprechen. Abr.: A. 150 Abendpoft. 260f, luck

Berfonlice.

Trane's (leichte Abzahlungen).—Bezahlt nicht Baar, Ihr könnt auf leichte wöchentliche oder monatsliche Wozdhlungen koufen: Helpe Willeren Burter. Anzüge und Ueberzicher für Geren, Bele, Coost, Suits und Baifts für Damen, Jünglings. Madchen u. Kinders Leieber, Schuke, Kurniphings und vonlichen der Archen Buch der D. Crane & Co., 167—169 Wadald Med. 4. Floor, Clevator.—Offen Abends.—Burn Ihr nicht kommen könnt, schreibt oder telephosniet: Central 3019, unser Verkuler wird vorsprechen.

California und Aorth Bacific Alifie.

Judson Alton Extursionen, mittest Jug mit speziester Bedienung, durchfahrende Kustman Tourtstens Schalmagen, ermöglicht Abssigateren nach dalifornien und der Bacifictiste die augenehmste und billigste Beise. Von Chicago seben Dienstag und Donnerstag die Chicago & Alton Cahu, über die "Seines Koutemittesst der Kustenstell der Schreibt seder herech vor der Judojon Ulton Excursions, 349 Marquette sebäude, Chicage. "Singe's Ugenet," 59 Dearborn Str., folleftirt Rechnungen, Miethen, Roten, Sobue auf Progente.

Echte de utiche Filpichube und Bantaffeln jeber Größe fabrigirt und halt vorräthig: A. Zim-mermann. 148 Cipbourn Ave. Roob—23nodX Deutsche Apothete, 117 Bells Str., Ede Obio. Reigner. Bobne, Aoten, Miethe und Schulden aller Arb prompt folichirt. Schlechtablende Miethet dinauss gefett, Keine Gebubren, wenn nicht erfolgreich. Albert A. Araft, 135 LaSalle Str., Jimmer 1015, Telephone Central 582.

Areb. Blotfe, Achtsanneit.
Alle Rechtsachen brompt belorgt.—Suits 344—215 Units Building. 29 Dearborn Str. Wohnung: 105 Osgood Str.

(Angelgen unter biefer Rubell, 2 Cents bes Bert.)

# RADWAY'S READY RELIEF

bictet fofortige Linderung.

Grgen Kopiweh (Migrane ober nerbojes Kopiweh), Jabrichmerzen, Reuralgie, Rheumatismus, derensigus, Schmerzen und Schwiche im Alden, von Kildaget ober deren, Beisdwecken in der Aebergegend, Seitenstecken, Unichwellung der Geiente und Schwerzen jeder Art schaft die Applifation von Kadwod's Keady Kelef sofortige Erleckgerung und beisfen sortheiten Gebrauch einige Tage lang des werstelligt eine germanente Seilung. Dindert sofort die ichnehendien Schmerzen, bedt Entzündungen auf und heilt Longestionen, sowohl die der Lungen, des Magens, des Unterleids als auch der Trüsen und Schleinhaut.

# RADWAY'S READY RELIEF

Gredliungen, Onften, Dalbleiben, Influenza, Bronditis, Lungenentzundung, Rheumas tismus, Renralgia, Stopffdmergen, Bahnfdmergen, Afthma, Mihembefdwerben.

Stillt bie beftigften Schmerzen in Reif von einer bis givangig Minuten. Richt eine Grunde, nach bem er biefe Angeige gelefen, bat irgeitd Jemand nöthig, Schmerzen auszu-

neben.
Innerlich-Gin halber bis ein Theelöffel in ein batbes Sias Baffer wird in wenigen Minuten beiten: Krampfe. Konbufftonen, jauren Magen, tlebetfeit, Erbrechen, Gobbrennen, Migdue, Durchial, Rolif, Blabungen u. alle innerlichen Schmerzen. Malaria in feinen verfchiebenen Formen

furirt und verhütet. Eurfur und verhütet.
Es gibt fein Medifament in der Meit, das Fieder und Mechfeliseder und alle anderen malarischen, dis lössen und sonitigen Fieder im Arcein mit Rad be wah's Pillen io rasch debebt, wie Rad swah's Ready Relie f.
Reisende follten fiets eine Flasche Radway's Ready Melief mit sich subren. Einige Troofen in Masser verdieten Krantbeit oder Uedelbesinden in Folge Perdieten Krantbeit oder Uedelbesinden in Folge Perdietenung des Messers, die ibesses als Franzeisschaften von der Stimus-lantien. Preis 50 Cents per Flafche. Berfauft bon allen

# ladwan's

Rein begetabilifch, milbe und auperlaffig, Rerur fachen perfette Berbauung, vollftanbige Abjordirung und geimbe Regularität. Filt die heffung aller Ebtrungen des Magens, der Leber, des Unterleibs, der Rieren, Blase und Rerbenkrantheiten. Alphetitlofigteit,

> Migrane, Unverdaulichteit, Gallentrantheiten, Leberberhartung,

Duspepfie. Berfelte Berbauung wird burch Einnehmen von Radway's Pillen erreicht. Infolge ihrer
anttbilide fen Eigenschaften stimuliren sie die
Reber bei künsscheidung der Gule und deren Entileerung durch die Gallengange. Diese Pillen in Dossen wei dies diese reguliren schnel die Hunttionen der Leber und dereien den Aatienten von Leberleiden. Sin oder zwei Radway's Pillen, täglich von Dentenigen genommen, die an Biliosität und Leber-Erschlaftung leiden, werden das System regulär erhalten und eine gesunde Berdanung sizderen.



Schwache, nervoje Personen, geplagt von doffnungslofigteit und ichlechten Trau-nen, erhähfenben Auskulfen, Bruft-, Rüden- und kapfichmerzen, haarausfall, Abnahme bes Gehörs und Gelichts, Katureh, Ausfalag, Erröteen, Jit-tern, derzitopfen, Aenglichteit, Tribliun, u. f. weighen, Benglichteit, Eribliun, u. f. weighenensen " guvetläfiget PRIVAT KLINIK, 131 6th Ave., New York, N.Y.



Brudleibenbe jowie alle an Ber frümmungen be Rüdgrats, ber Bein

werben Mitparaten positib gebeil. Bruchdander, 200 berichtebene Gorten. Leiblinden für ichwachen Leib, Mutterschäften, seite Seute und Nabeldrücke. Gummit krümpje für Aranbfloker, Geradebalter, Aritäen, fünis

ne, weiges dag nit Rugi.
ohne Schuerz gekragen wird und eine fichere hellung erzielt. DR. A BERT WOLFERTZ, Fadrikant, 60 filth den nabe klandolph Str. Bregialft für Brüs-che und Verwachlungen bed Körbers. Auch Sonn-lags offen bli 12 tild. — Danten werden don einer Haune bedient. 6 Privat-Limmer zum Anhassen.



# Dr. Carl Wagner,

(St. Jofepf Spital) 75 Lincoln Alve. 75.

Tel. No. 1134. Sprechftunben: 1-2.30 Rachmittags. 6-7.30 Mbenbs. Aurüdgelehrt von Guropa.

DR. SCHROEDER Deutider Jahmarst,
250 W. Division Str. nade Dochdaft,
Feine Jähne non 85 aufm. Sahne
oone Blatten. Golde n. Gilbertintungen
nu möhigen Breifen. Bufriedenheit garantirk. Commitamot offen.

WORLD'S MEDICAL

INSTITUTE, 64 ADAMS STR., Zimmer 60 gegeniber ber Hair. Dester Bullding.
Die Verzie dieser Annalt find verlauren benigte Spezialisten und betrachten se als eine Ehre, ihre leidenden Riimenschen die haten geinolich miter Getrechen an heiten. Sie beiten geinolich miter Getrechen, als geheinen kannteeinen der Riiment, grausen leiden und Mensteuationschleungen ohne Oppnations, hauftrantheiten, folgen von Gelöftsbestegen genomen beneren Bannnbarfeit ze. Opensen bon erfter Klasse Opensteuren, für rabifals Geilung von Brücken, Archi. Innoven Bannockisch Geilung von Brücken, Archi. Innoven Barricotes Godentrantheiten z. Konjuffirt und bedor Ihr heinen beim Archiel Jugiren wir Beitenten in unserweitet. Wenn nöhig, dagiren wir Beitenten in unserweiten den nicht Bedonblung inst. Redigines Gemob behandelt. Bebonblung inst. Redigines nut Drei Dollard

Grbschaft. Roman von G. Sely.

(Fortfehung.) Das Geficht ber Aufmärterin bat fich

burch bie Thur geschoben und aus bem zahnlofen Munde haftet es ihr zu: 3ch tann nich bor — bas machen fie immer fo - Jug zwischen bie Thur und benn brin, eh man fich's verfieht." Ihr magerer Arm gestifulirt bazu. "habs ja auch fcon bei genug herrsichaften erlebt, und wenn Sie man blos borber gefagt batten, bag wir uns bas bermuthen fein tonnten, benn mar's noch ne Sache gewesen. Aber nu schelten Sie man nich, nu is er brin!

"Wer - wer?" fragt fie und berfteht bas vertrauliche Winten absolut nicht

Die hagere Person judt bie Achseln. "Ra, boch ber Gerichtsbollzieher. Und er is nich mal 'n ichlimmer, er hat ge= fagt, ich foll Sie erft rufen. 3mmer find fie fo nich' — bas habe ich boch icon oft genug erlebt! Gleich los unb fleben -

Frau bon Gill will bas ichredliche Wort wieberholen, aber bie Lippen git= tern gu fehr. Dann nach ein paar Ge= funden gelingt ihr ein Ropficutteln, als wolle fie bem Baron damit andeu= ten, baf es ein Brrthum fein muffe.

Mit bem Sute in ber Sand bleibt ber aber fteben.

"Gu'n Morgen!" Die unterfette Beftalt eines Mannes mit einem biden, rothen Beficht, bas ein graublonber Schnurrbart wie in amei Salften theilt, mirb binter bem Frauentopfe fichtbar.

Frau bon Sill ichnellt aus bem Geffel embor. "Uber - ich bitte Gie -" ftont fie

aualboll. Es werben ihr ein paar Papiere ent= gegen gehalten.

"Gewußt haben Sie bas boch bie Stimme bes Gerichtsvollgiehers ift eine quatende, als tame fie aus einem

Rinberspielzeug. "Gewußt —" bie geängstigte Frau wiederholt bas Wort und weiß gar nicht, baß fie bas thut.

Die fleinen Mugen bes Mannes ichweifen prufend im Zimmer umber; er legt feine fchwarze Dappe auf ben Tild.

"Ihr Gigenthum, Die Mobeln? Ra. 's wird hier icon reichen," und ben= felben Seffel, in bem Frau bon Sill geseffen und angenehme Bufunftsbilber geträumt bat, brebt er um.

Gie ringt bie Sanbe. Um bes Sim= mels willen - fie wirft einen flehenben Blid nach Eggerts Bimmer hinüber. Der muß nun gerabe nicht ba fein! Den Baron magt fie nicht angufehen, nur bor fich bin murmelt fie: "Wenn Toni bazu fommt, die bon nichts weiß - und bann ift ihr, als muffe fich ber Boben unter ihr aufthun. Die Schande ba bor bem - fie mirb es nie perminben.

"Gnabige Frau, ich ftehe gu Dien= ften!" fagt Rlenben, ber fofort bie gange Sachlage begriffen hat. Und bann menbet er fich an ben Gerichts= bollgieher, ber eben bie Sand auf bie Staffelet legt.

"Mann bes Gefetes - nicht eima mein Ronterfei," wehrt er hatb be= luftigt, und bann fagt er in gefcaftemäßigem Tone: "Wie viel ift es? 3ch meine - Die Gumme."

Steht boch ba - 134 Mart 23 Pfennige, fo und fo oft gemahnt und angezeigt, Alles wie sich's gehort, For= berung bon Rubalt, Raufmann, bagu an Berichtstoften und Bebühren -Die ichlante Sand bes Barons

"Schon gut!" Dann faßt er in feine Taiche und gieht einen Schein

und Müngen heraus und wirft fie auf ben Tifch. "Da - bitte -" "Ach fo!" fagt ber Beamte mit ber-

felben Gleichgiltigfeit, mit ber er borhin an fein Geschäft gegangen ift, gieht einen Stuhl heran und beginnt gu Schreiben.

Denn is ja auch gut." Rlenben tritt an's Tenfter, Die er= regten Athemzüge ber Umtsrathin bort er bis borthin. Ihr ift zuerft, als träume fie bas Alles, bag ber frembe Mann ba ift, baß fie fich geangfligt, baß es wie befreiend bon ihr fallt. Dann faßt fie nach ben Schlafen und fest fich, gang ftill jest.

"Co!" Der Beamte legt bas un= terschriebene Bapier bor fie bin, ftebt auf, löft bas Gerichtszeichen unter bem Stuhle ab, faßt nach feiner fcmargen Mappe, nimmt feine Muge, grußt bof=

"Na, bas war ja schnell abgemacht, fagt braugen bie fchrille Stimme ber Aufwärterin Schulg. "Ru tommen Sie auch man fo balb nicht wieber." Und fie lacht über ihren Wig. Dann

perflingen bie Mannerschritte. Die Matrone hat ben Ropf gefentt, als horche sie ihnen nach, wie's über bie progigen Teppiche ber großen Treppe hinabgeht - fie fcamt fich fo

Es ift eine gange Beile ftill in bem Raume, wo nur leife eine Uhr tidt. Baron Rlegben fteht jest neben ber Staffelei, Die Brunos Arbeit tragt; Die bulle ift herabgefunten. Die Stigge, über bie ift bie Arbeit nicht hinaus, geigt ibn in nachläffiger Stellung in einer Sopha-Ede hingefunten, in ber

niebergefallenen Sand die Zigarre. "Berr Baron," fluftert bie Matrone enblich, "ich ich — schäme mich." - gnabige Frau!" fagt er

mitleibig. "Ja," sie wischt sich über die Stirn, "so häßlich ist es jest bei uns. So — unwahr. Sehn Sie, Toni weiß nichts bavon. Sie glaubt es immer so ein= aurichten, bag wir feine Schulben machen. Aber ich - ftatt richtig gu bezahlen, habe es auffummen laffen, und immer gebacht, es mußte fich einmal unter ber Sand - Toni - nein.

CASTORIA Für Sänglinge und Kinder. Die Sorte, Die Ihr Immer Gekauft Habt

bie überwände es nicht - gang gewiß

Sie fieht ihn angftvoll an und legt bittenb bie banbe gufammen. "Aber, mas benten Gie benn!"

wehrt er. "Ja, Gie finb ein Rabalier!" fagt "Uch, ich ftanb ja auch immer fo gut mit Ihrer Mutter. Gine lieben#= würdige Frau -" fie umgieht mit bem Finger ein paar Figuren ber bunten Tifchbede, und fie weiß bann gar nicht mehr, was fie fagt. Ja, Toni, die ihr bas immer ablieferte. — Nun forg für schnelle Bezahlung, Mutter! Aber Die Jungen, bald ber Gine, balb ber Un= bere. Alte, ein paar Martitude wirft Du boch wohl haben? Ein paar elenbe Martftude? Und bann mußte fie baran benten, mas bas früher für fie gemejen war, und bag es fo fcredlich mare, abzuschlagen, und fo war's getommen. Ungeschrieben und angeschrieben, bis ber Raufmann nicht mehr warten wollte. Sie hatte bie Mahnungen und Buftellungen immer bertufchen und ber= bergen fonnen - bas war ihr borerft bas Wichtigfte gewefen: Bas tannte fie auch von bem Gang solcher Ge-richtsjachen? Ihr Mann hatte ihr Mues ferngehalten. -

"Sie erlauben, baß ich mich jest em= pfehle, gnädige Frau, unter Maler -" Sie nidt gerftreut, fie fann folch bielen über fie einfturmenben Bebanten nicht ftanbhalten, ihr armes hirn thut ihr weh, fie fühlt bas Berg fo angftvoll flopfen.

"Es ift unperantwortlich - Bruno - ich meine ber Ginfluft Diefer Rame= raben, bem er fich nicht entziehen tann, oft auch nicht barf." - Sie muß ent= ichulbigen ihrem Raturell nach, ihrem Liebling gu Liebe - "es find fo viele Rudfichten ba zu nehmen." "Merbings!"

Und, fie befommt wieber ein wenig Festigteit; "Ihre Gute - nur ein paar Zage wollen Gie fich gebulbigen, bann wirb, muß Rath geschafft wer=

"Aber, meine gnäbige Frau -" "Empfehlen Gie mich ber Baronin, wird man fie nicht einmal in Berlin feben? Freilich, unfere hoben Stiegen, fie ift ein wenig torpulent. Dir macht bas nun gar nichts aus!" ber= fichert fie eifrig; ihr Lächeln wird gu

einem nervofen Buden. "Bewiß, gewiß!" murmelt ber Baron und beugt fich über bie gitternbe

Da fteht Toni auf ber Schwelle, er= higt bom rafchen Behen, athemlos bom Erfteigen ber Treppen. Rlegben fühlt bie falten Sanbe beben, bie er in ben feinigen halt, er berfteht ben flebenben Blid, ber ihn trifft.

"Mh, gnabiges Fraulein, gmifchen Thur und Ungel! Sie feben, bag ich Ungludlicher icon im Begriff mar, gu geben - und fo muß ich benn mit flüchtigem Mufblid gu Ihnen borüberhufchen. Gnabige Frau - alfo bitte, bas Berfprechen zu halten." Zoni geht langfam in's Bimmer, als

fie bas Ginfonappen ber Thur in's Schloß hört, fagt fie: "Nach einer Sit= ung fieht bas hier nicht aus. Bas wollte er benn? Bas foll bas mit bem Berfprechen beigen?" Gie gieht babei bie Sanbichuhe ab.

"Ja, bie Baronin - nämlich, fie will uns besuchen - ja, fie bat's fagen laffen." Frau bon Gill fühlt es beiß in ihre Baden fleigen, aber fie muß, fie tann nicht anbers - "und ba foll ich - berfprechen, fie angunehmen." Sie fühlt, fie lügt ungeschickt, es ift auch fo fchwere, ungewohnte Arbeit.

"Die Baronin Rlegben?" Zoni ift gerftreut, fie bentt noch an eine un= angenehme Szene mit einer wiberfpenftigen Schülerin und fieht bie Mutter nicht an. "Die gerabe will fich herablaffen, ju uns heraufzufteigen?" "Du thuft, als ob wir nicht bie Blei-

den geblieben waren - bebente boch Leo und Bruno -" "Lag gut fein, Mama! 3ft Bruno

endlich nach Saufe getommen?" "Rein!" "Unverantwortlich! Und ber — war

alfo bergeblich ba?" "D, er hat es abfolut nicht übel ge= nommen, er ift wirklich ein liebens= murbiger Menich - er hat Berfianb= niß für Runfilernaturen."

"Bielleicht gu fehr für unfere Lage, murmelt bas Madchen. Dann wirft fie einen Blid nach ber Staffelei binüber. "Es ware vielleicht anständiger, ihm gu fagen, bag Bruno bas boch nie fertig machen wirb -"

"Um bes himmels Billen nicht es fonnte boch einmal fein!" wehrt bie Umisrathin.

Toni hat ihre Handschuhe und bas Buch, bas fie getragen, auf ben Tifch gelegt und erblidt bas Quittungs=

"Was ift bas, Mutter?" Mit einem Rud entreift es ihr bie Amtsräthin. "Lag - bas ift bom Bericht, und

eine Sache Brunos; es ift bezahlt -" "Du weißt um feine leichtfinnigen Streiche, Du, Mutter?" "Es wird - es wird Mues icon wieber gut werden," ftammelt bie

Matrone, und berbirgt bas Bapier mit einer legten Unftrengung in ber Tafche. "Doch nicht" - Toni fieht angftboll aus - "nicht Eggert?" "Bo bentft Du hin! Er hat felber geforgt - es ift boch feine Sache, unb

wir Frauen haben eigentlich gar nicht zu fragen -Sie tann nicht weiter, es ift fcmarg bor ihren Mugen, und Toni fangt bie

Es ift ber Zag nach Bfingften, furge Beit nach bem frühen Mittagsmahl ber

Bufammenfintenbe in ihren Armen auf.

Familie bon Gin Fine Plinte fteht in ber Ruche, bie hand auf den Tifch gestütt, und fleht gu ber Umterathin auf. Gie ift in einem gang einfachen Rattunfleibe, wie fie es früher getragen bat, und blaffer



## In deutschen Haushaltungen

fowchl wie in ameritanifchen ift

## Dr. August Koenig's Hamburger Brullhee

fo boch gefchätt gur Beilung bon

Suften, Grfaltungen, Croup, Afthma, Bei: ferfeit, wunden Sals und Grippe . . . . . .

bag ein Borrath immer an Sanb ift, er wird als eine Rothwenbig= feit angesehen.

ift fie, mit einem tummerbollen Bug um ben Mund.

"Frau Umterathin, wenn Gie mich wieder gebrauchen tonnten, ich fame wieber!" fagt fie mit leifer, bittenber Stimme. "3ch bin bier gern gewesen, und Sie maren ja gufrieben."

"Ja, aber Frau..."
"Ich weiß wohl, mas Sie meinen ich habe bamals aufgefündigt, weil es uns beffer ging." Sie ftreicht an ihrer Schurge herunter. "Das is aber nich lange gemefen, ne, bie Erbicaft bat uns fein Gliid gebracht, und mit ber Bergrößerung bom Geschäft und ber iconen Bohnung -" fie ftodt, erft nach ein paar Gefunden tann fie weis ter. "Wir haben jest eine Rellerwohnung, und mein Mann is bettlägerig, und ba muß ich benn gufehn, mas gu berbienen - und wenn Gie mich wieber brauchen fonnen - aber," fie blidt fich nach ber Schulg um, bie eben in bie Ruche getreten ift und bas Gefchirr mit einem Rrach nieberftellt.

"Ja —" auch Frau von Sill schaut ein wenig unichluffig umber, "liebe Frau Plinke ... Da hat bie Schulz beibe Urme in bie

Geite geftemmt. "Ra, fagen Gie . man ja, gnabige Frau, paffen wird es Ihnen boch Beiben und mir auch. Mir pagt es nam= lich fcon lange nich, viele Urbeit und fonft nichts los. Un wenn ber herr Maler bes Morgens früh nach Saufe tommt, wenn Unfereiner icon an ber Arbeit is und einen benn 'ne fcblot= ternbe Lemure nennt, wobon ein rich= tiger Chriftenmensch nich mal weiß, mas es is, bas brauche ich mir nich gefallen gu laffen. Unfereins finbet Stellen genug, benn ich bin 'ne Frau ohne Unhang, ich habe feinen Dann und feine Rinber! Un bier - 'ne, Schmalhans Ruchenmeifter und Gerichtsvollgieher und en abeliges Fraulein uf'm Sangeboben - ne, ich geh lieber heute, wie morgen, und wenn Gie mir meine paar Marter gleich geben fonnen, benn geh ich noch lieber auf ber Stelle. Ja, nu fagen Sie nichts! is auch beffer, Sie fagen nichts - aber mit be Martftuder, wie is es ba?"

,Re, fo mas!" munbert fich Frau "Ja, bas is leicht gefagt. Der Berr Maler hat ben himmel für 'n Dubel= fad angefehn, und bas is feine Cache, wenn er angetrunten nach Saufe tommt, wenn er mich aber 'ne fcblotternbe Lemure nennt, bas is meine. Lag ich mir nich gefallen, brauch ich

nich und thu ich nich!" (Fortfegung folgt.)

In Babed.

(Bon Dr. G. Bnttmann, Samburg.)

So higig ift es in bem friedlichen alten Reft an ber Trave wohl feit Men= schenaltern nicht hergegangen, wie bor Rurgem mahrend ber acht Tage bes fo= fogialbemotratifchen Parteitages. In ihren Grabern unter ben Fliefen ber Marientirche muffen bie Burgermeifter und Rathsherren fich umgebreht haben, wenn fie ben garm aus bem naben Bereinshaufe ber Gewertichaften haben herüberhallen hören. "Dag ein hober Rath und Stabtregiment bem gottlo= sen Toben der Zünfte freien Weg läßt!" — mögen fie bei fich gebacht ha= ben, fie, bie gewohnt waren, bie fo= gialen Fragen ihrer Zeiten mit Glie= bergwiden, Rabern und Spiegen gu lofen. Lubed ift amar immer eine Republit gemefen; aber folche richtigen blutrothen Republifaner und in folder Bahl hat man bafelbft noch nicht gefehen. Der gute Burger fchlägt inner= lich ein Rreug, wenn bie wirklichen Umfturgler an feinem Laben borbeigeben, obgleich er andererfeits für ihr Lübed ift im Mittetalter, nicht blos

baares Gelb nicht unempfinblich ift. von Nordbeutschland, fondern von gang Rorbeuropa bie Hauptftabt gewefen. Jenfeits bavon lag für bas Bewußt-fein ber Rulturmenscheit, bie bamals füblicher als heute ihre Brennpuntte hatte, eine fabelhafte Racht, wo unbefannte Barbarenvölter hauften. Gs gab noch tein Rugland, die Stanbinas vier lagen fo weit ab, wie heute taum bie Camojaben, felbftEngland war ein unentwidelter Feubalftaat. Der Rotben gehörte wirthschaftlich ber hansa, und von Lübed aus wurde biefes größte politifches Gebilbe, bas bem

eutschen Bürgerthum je gelungen ift, eberrscht. Aber die Konsequenz aus thatfächlichen Berhältniffen tonnte nicht mehr gezogen werben. Im Momente, wo Lübed baran ging, oben einen feften großen Stabtftaat gu fcaffen und Danemart abhängig gu machen, fturgte bas Gebaube gufam= men. Geit bem Tage, wo ber Ropf bes großen Demofraten Jürgen Bullenweber in Bolfenbuttel in ben Sanb rollte, ift es mit Lubeds herrlichteit borbei. Die Stabt hat feitbem einige hundert Jahre geschlafen, war zu Uns fang bes 19. Jahrhundert ganglich uns bebeutenb geworden und ift bann allmahlich wieber gewachfen. Roch heute hat fie nicht fo viel Einwohner wie in ber Zeit ihrer großen Blüthe. Die Bebeutung, bie man mit ihrem namen verfnüpft, liegt gang in ber Bergan= genbeit. Es munbert fich gewiß Mancher, wenn er erfährt, daß bie beutige Bebolterung bon Lübed noch nicht einmal fo groß ift wie bie bon Dies=

Das werthvollfte alte Dentmal - es gibt beren eine gange Angahl, barunter auch das Rathhaus - ift die Da= rienfirche. Gie ift ein bober, zweithurmiger gothifcher Badfteinbau, ziemlich nüchtern bon außen; ben gefchwärzten Biegelmauern fehlt bie Birbe unb Macht ber rheinischen Rirchen. Aber im Innern umfängt uns ein warmer, lebendiger Sauch, wie er von nicht vielen protestantischen Rirchen ausgeht. Es ift nicht fo febr bas Gefühl ber Ehrfurcht bor ber göttlichen Majeftat, bas biefe Wölbungen burchichwebt, fonbern ein reiches, fraftiges, funft= und lebens= freudiges Geschlecht bat fich barin feine Unbacht nach feiner Urt bequemge= macht. Die fünftlerifchen Schnigereien an Stühlen und Manben, bas Gitter= wert, die Bilber und Ergtafeln geben einen Einbrud von bem wohlhabigen Romfort, womit man bier Gott biente. Rur ein Runftwert in biefer Rirche weift auf ben Sang gum Schauerlich = Mhftischen, ber ber Gpoche boch auch innewohnte. Das ift ber im 19. Jahrhundert entstandene Todtentang, ber auf bie vier Banbe einer Geiten= tapelle gemalt ift. Bon Papft und Raifer angefangen, murben ba alle Stänbe ber geiftlichen und weltlichen Sierarchie bom Tobe abgeführt, immer ein Menfc gwifchen zwei Gerippen. Bei ber Bestaltung bes Graufigen, bie bas Mittel= alter liebte, ift tein Beruf ober Ge= burtsftand bergeffen, bis berunter gum Rind in ber Biege, bas, eben geboren, fcon wieber abgerufen wird. Unter biefem legten Bilbe ftanben einft bie in ihrer Ginfachheit rührenben Berfe:

Dob, mo ichal id bat verftan? 3d ichal bangen und fan nich gan.

3m 18. Nahrhundert fing man, fich bes Blattbeutschen zu ichamen an und es wurben beshalb bie fconen alten Spruche unter ben Bilbern burch ftelg= beinige hohe beutsche Alexandriner er= fest, bie noch immer bafteben. Man follte lieber bie ursprünglichen Infchriften ber alten Runftler wieber bin=

fcreiben. Und nun, mit biefer Tobientang= malerei im Bebachtniß, geben wir binüber in bas uralte Beilige-Beift-Sofpi= tal, wo anberthalb Sunbert hochbejahr= te Manner und Frauen aus ben armen Rlaffsa ihrer Sterbeflunde entgegenge= pflegt werben. Sieht man fich bie bom Dafeinstampfe entftellten Gefichter biefer Greife an, fo berliert bas fiebelnbe Gerippe feine Schreden, benn es fann | theilung. Gine Thur ftanb offen, in ber faum einen niederschlagenberen Einbrud Stube faß einer ber Rammerherren geben, als ben einer großen Menge alter und las in einer zerriffenen alten Bei-Leute, bie zu ungebilbet find, um für tung. Er warf uns einen migbergnugirgend etwas Beiftiges Intereffe zu em= pfinben. Das Fleifch ift ihnen fast er= florben, ber Beift hat niemals wirklich fich ein gewöhnlicher 60 Mart-Armet gelebt. Bas alfo lebt noch an biefen erlauben, einem 100 Mart = Armen fo

Menfchen? Lübed befigt noch jest bon ber Zeit feines Glanges ber milbe Stiftungen ir großer Ungahl. Da gibt es Urmen= häufer für Manner und Frauen, Ur= mengange mit freien Bohnungen für "bejahrte und burftige Frauengimmer"; bon manchen Stiftungen wird Brennholg, bon anderen baares Gelb, Brob, Fleisch verabfolgt, wie es ber Wille ber eit vielen hunbert Jahren verftorbenen Beber feftgefest bat. Die größte biefer Unftalten ift bas erwähnte Spital gum heiligen Geift. Einer ber Infaffen führte mich barin berum. Es war ein etma 70jähriger Mann, blind auf ei= nem Muge und ohne einen Bahn im Munde; ba er blos plattbeutich fprach, o war es nicht gang leicht, ihn gu ber-

fteben. Er war übrigens viel ruftiger, als die Mehrzahl ber Andern. Das Spital nimmt 140 alte Manner unb Frauen auf. Die Gintretenben muffen minbefiens 60 Jahre alt fein und gab= len bei ihrer Aufnahme ein Rapital bon 60 Mart an bie Unftalt ein. Dafür werben fie bort bollig berpflegt bis an ihr Lebengenbe. Beber hat eine faubere fleine Belle mit ben nothigften Dobeln. Ueber jeber Thur fleht ber Rame bes Infaffen und bas Jahr bes Gintritts. Muf einer Thur las ich: 1868. Der Bewohner, ein Mann hoch in ben 90ern, wohnt feit über 30 Jahren hier! Die Welt hat fich gebreht in biefer Zeit und ber alte Mann fag immer hier und bachte nach, wie bas nächfte Mittageffen fein murbe. Muf ben Gangen ichlurft und ichlappt es bin und ber. Die alten Manner und Frauen wanbern auf und ab, Rochgeschirr und Gimer tragenb, manche frummgebogen wie Bintelhaten, und alle vertrodnet, verfohlt, ausgewunden bon dem graufamen Pro= geffe, ben wir Leben nennen. Dabei find fie, wie wenigftens mein Führer fagt, febr gufrieben. Conntags betommt Jeber eine halbe Flafche Bein, Donnerftags eine Flasche Bier, bas Gf-fen ift gut und reichlich. Und bamit es ihnen auch nicht an ber Burge bes Reis bes fehle, enthält bas Spital noch eine zweite Abtheilung, wo man es noch beffer hat. Diefe Urmen erfter Rlaffe muffen 100 Mart bei ber Aufnahme gablen, bafür haben fie zwei Stuben und allerhand andere Privilegien. Während bie übrigen Insaffen des Spitals Arbeiter waren, besteht biese Kategorie aus fleisnen handwertern. Es find ihrer nur

per Baft und verfiegelt wird eine freie Probe von "PROADYNAMIA," ber ersten größen Enibedung bes 20. Jahrhunberts, an jeben Mann gefanbt, ber an bas KENT MEDICAL INSTITUTE. 110 A Houseman Building, GRAND RAPIDS, MICH., foreibt.

So manchem ist das Leben burch seine geschiechtlie de Unfähigkeit zur Last geworden, doch durch die Entse bedung dieser Mittel ist alle ist Erlösung von Lausenden Stüt und Justedenheit zu: worden. Die Anwend dung dieser Mittel ist rudgegeben worben. Dung biefer Mittel ift eine aufertiche, eine birette unb auf bie geichmädten Organe von einer Phanomenalen Birfung.

Die frete Probe wirb genügen, bie Seilfraft bies fer Mittel ju bemonftriren, und was bas Bichtigfte ift. Stärfung und Bet- Danner ift eine dauernde Danner

Bie über "Proadynamia" gefdrieben wirb.

Kent Medical Ji-fitute.

Rein Gerthe hercen! Ich babe Ibren Beief erdaften und frene mich, ben Ihnen zu bören. Die Wirfin. Neuadhnaumen ift großartig. Die erften paar Tage verspürte ich nicht gat fo vielt, bach nachte wirfill munverber. Die Tönnen mit ein jedes Wert rubig glauben, denn ich dabe zu biele Reviziuen gewand uns fann rubig jagen, daß feine andere Rebiziu mit Ibrer in einer Rebe fieben fann. Meinen Anner finnen Bie rubig gebrachen, ein mit gebone Batienten fagen, was is nie gebolfen hat. Doffe bald von Ihnen zu boren. Ibr



Preie wiffenfhaftliche Unterfudung der Augen - Genaue Enmeffung von Brillen und Mugenglafern. Augen einzeln gegraft und irgend ein Mangel ber Gebfraft burch ein paffenbes Glas auf ben Rormals punft erbobt. Unfere Breife für auf Beftellung gemachte Brillen unb Mugenglafer finb niedriger all bie für fertige.

Schroeders Apotheke mit ber Thurmubr-465 und 467

# Ehrliche Behandlung

Roftenfreier Rath-Rommt ober fdreibt an

IENNA DRS., 216 Inter Ocean Bldg., No. 130 Bearborn Str., Rabijon. Sprechftunden-Zäglich von 8:30 Borm, bis 6 Abends-Dienfing, Donnerling und Camfing Abends bis 9 Uhr

Junge Männer, Männer mittle: ren Alters, alte Danner. Acroste Reafteverluft. Bergantbeit ober Untauglichfeit zu Geschäften, Folgen eines gesundheitstwörtigen Lebens, wolfiger Urin, Organischniche, Abertienen m.i.m., radital turtet. Die Archte wieder bergestellt. Dames vossalstung b. anem Gesodern durch umschöliche Reitel für immer kutirt. Hauen und bliefent eine der and fürfit. Schwerzigeft, schwieriges, allguduffeged Urin,ern oder and mit Blut gem scher Urin, ebenso Erbostrantbeiten, pamorrhoie den nach Meschkarnstenentheiter gefellt. Sinface Mittel, fein Reifer. Lehr Euch einen Fragebagen schiffen.



Gin chrlicher Doftor.

ENNA MEDICAL 2. Floor. No. 130 Dearborn Str., Ecke Madison.

Das größte und reichte mediginifde Juftitut im Staate.

18. und ber Wit bes Spitals nennt fie "bie Rammerherren". Mein Führer, ber nicht zu biefer bevorzugten Gat= tung gehörte, führte mich in biefe Abten Blid gu, ber offenbar weniger mir, als meinem Begleiter golt. Wie fann breift in die Stube gu feben? Dit bie-

fen Leuten berfehrt man nicht. Co haben auch biefe gu brei Bierteln schon abgeftorbenen Menschen es nicht nöthig, ihr Lebensrefichen gang ohne Merger über anbere Leute bollenbs ga Grabe gu tragen. Es bleibt eben boch bie amufantefte Befchäftigung, über Unbere gu fchimpfen.

Reunt das Grufeln nicht. Für bie ftarten Rerben ber Stepri= fchen Melpler fpricht folgende Unetbote, bie Rofegger im letten Seft feines "Beimgartens" erzählt: "Erft im vori= gen Commer habe ich in einer Camftagnacht ein Gefprach belaufcht am Fenfter einer Dorficonen. Gine Tobtengrabergtochter war's, welcher ber Burich' feinen Befuch zugebacht, und als ich über ben Rirchhof ging, hatte ich auch Alles eber erwartet, als ein foldes Liebesgefpräch. Der Burich' flettert an einem Grabfreug hinan gu ihrem Fenfterl. Das wirb aufgethan und fie fpricht beraus: "Rach' fein' Larm!" Sagt ber Burich': "D'rum feien ja bie Anochen mit Fleisch und Blut überzogen, daß fie nicht flap-"Stehft feft?" fagt fie. bern fonnen." Und er: "Ich fleh' auf dem Todten= treug, weil ich mir bent': Bann ichon ber Menich fo oft bas Rreug muß tra= gen, fo foll bas Rreuz auch einmal ben Menschen tragen." "Wann's aber bricht?" fagt fie. "So lieg' ich unten," lagt er. "Wollft boch lieber babeim bleiben und auf bem Strobfad liegen, als in folder Gefahr fein," fagt fie. Mich tragen bie Engel baber," fagt ber Burich. "bab icon gefchlafen. wedt mich ber Schugengel auf: ich follt gum Dirnbl geben." "Go?" brauf fie, ber meinige ber hat gefagt, ich foll Thur und Jenfter gut gut gufperren." Sang recht. Aber erft, wann ich brinnen bin, wird er gemeint haben." habe mich nicht in ben Sanbel gemifchi und bin babongegangen bin über bie Graber und habe gebacht bei mir: Mein Gott, die Frühlingsfturme! Und Die ba unten - haben Raft und Ruh."

Ein junges Mädden als Gremitin.

Gin junges Mabchen, bas feit neun Wochen ohne Obbach an einer öben und einfamen Stelle ber weftlichen Rufte bon Schottland bei Arbmabby lebt, er-



BORSCH & Co. . 103 Abans Sir. WATEN N. WATRY & CO., Dentide Optiter. Briffen und Mingenglafer eine Spezinlitat.

Robafd, Cameras u. photogr. Material.

tegt lebhafte Neugier in ber Gegenb. Ihren Ramen bat man fcblieflich berausbefommen: fie beift Dif Margaret Mac Dougall, aber bas ift auch Alles: benn allen Berfuchen, etwas bon ihrer herfunft und Bergangenheit gu erfahren, fest fie ein unerfcutterliches Schweigen entgegen. Gie berweigert auch bie Annahme von Gelb ober Rafs rungsmitteln. Gie fcblaft auf bem Rafen und lebt bon Schellfisch und ben Beeren, die fie auf ben Sügeln sammelt. Gie ift einfach aber anftanbig getleibet, augenscheinlich gut erzogen und zeigt viel Intelligeng. Gie fcheint ungefähr 25 Jahre alt zu fein, ift fcon und eis genthumlich angiehend, ihr reiches brau= nes haar fallt lofe über bie Schultern herab. Wie lange fie in biefer Lage gu leben gebentt, wei Riemand; ben Bersuchen ber Polizei und bes Geiftlichen, fie gum Aufgeben berfelben gu bewegen, hat fie gornigen Wiberftanb entgegengefest. Aber bie Sturme, benen biefer Theil der Rufte im Herbft ausgefest ift, tonnen jeben Tag beginnen, und bann wird es ihr unmöglich werben, biefes Leben fortguführen. 3m Bolt ber Ges gend laufen natürlich schon wunderbare Ergahlungen über bie fcone Unbefannte um. Wenn fie unbeobachtet ift, foll fie immerwährend ftriden, ohne bag bas Wolltnäuel an Größe abnimmt. Sie fpricht nicht nur fliegend englisch und galifch, fonbern auch mehrere frembe Sprachen. Sie ift mehrmals pho-

Grob. — Gulalia: "Wollen Sie bas Neueste wiffen? Ich werbe mich mit einem Birtustunftler berloben." -

tographirt worben; aber fein Bilb

gleicht bem anbern, und fie macht über-

haupt einen sehr verschiedenen Eindruck

auf die Leute. Manchen scheint fie 24

Jahre, anbern boppelt fo alt.

herr: "Dit bem bummen Muguft?" - Beim Schopf erwischt. - Rommerzienrath (zubortommend zu bem ihn befuchenben jungen Urgi): "Möchten Sie nicht etwas zu fich nehmen, herr Dottor, fagen Gie es ungenirt. - Urgt (herausplagend): "Wenn ich fo frei fein barf, herr Rommergienrath, bann bitte ich um Ihr Fraulein

Tochter."

# Dienstags Grocery=

Preise werden sparfrauen bon ber Bidtigteit überzeugen, ihre 2Boden . Gintaufe morgen hier



Swifts Silver Leaf Lard 5-Pfund Eimer. 45c

Golben Crown | Suge ob. faure, einfache Batent . Mehl - per ob. gemifchte Englisch Stille Ridles, 25c 1=3 a8= 95c Rings Self-rifing Buch-weizennicht, per 5-Rib.-Radet 25e; 2-Rib. Rad... 10c Bbite Clober Fanch Ralftons Munt Jemimas ober Birginia Gall. 59a; 35c Bfaimtuden: Bc Prange Grobe Prima Pating Molasses, 15c ass. 25c R. M. & Co.'s reine Rrught. 3ams, 1.5c ass. M. & Co.'s reine Rrught. 3ams, 25c



Raffee und Thee.

Mocha Raffee, 23c Briner Java u. Mocja Raffice, 41 Bf. 25c \$1; p. Lib... 25c Muhal Moda u. Java Ruffischer Karawanens Kaffee, 31 Pf., \$1; Pf., 33c | Pack. 10e; Pack. 18c

Neue eingemachte früchte. Sonenfudle Braud fei - Sweet Bloffom Fanch ne Balfimore Bfirfiche Main Bad 11c Bienen, 12¢ Beauty Brand Ertra per Blichje. . . 12¢ feine Qual. Spargeln,

Ring Brand Fanch feine Qual. Spargeln, per ber Buchje. 15c Erbjen, Bichfe.
Feltve Prand Ertra
Lucitist frühe Juni
Erbfen,
ver Büchfe.
12c
Reindeer Brand Hanch
californ, gelbe Kirfis
che, Bartlett Birnen
oder Kritofen, 20c
per Stild.

Woll-Seife. WOOL SOAP 6:Ung .= Stude,

ber Etud 31c Fairbonts Gold Mijortirte Rrauter Quit, 4-Rib. 15c 2-Ungen Badet. 4c

Aetrocknele früchte.

Feinste neue gereinigte Banen große samenlose Rotineten, 10c Rofinen, per Pfe. 10c Bestes Legborn bers gudertes Citeon, Orange und Lenon Beet- per Pfb. 14c Bochfeine samenlose Weite Reue Risse Relating. Bochfeine famenlofe weichichlibe bas Bfind ...16c Reue Mustatell Rofis 3. N. 2. weichschalige nen, per Rfp. 18c Im Heilch : Markt.

Brifdes Leaf Larbbes Rfund 10c
guer Loins, tleines Flat Steat, faftig und gart, per Pfund, 82c

Schuhe.

Engmel, Batentleber Bici Alb und Bor Calf Da-menichube, in icouen Gerbfracous, iebe Größe und Brite-abnliche Schu-be werden überoll zu \$3.50 bertauft, 1.49

Schnürsacon Filsschube i. Daurn, Lebersobien und foging, regular zu M im Berail vertauft. Dienstag, won 1 bis 3 39c Damen = Filgslippers, braid-garnirt, Größen 4 bis 8, bie 40c Sorte, von 9 bis 11 Borm., 14c

#### Mugerorbentliche Griparniffe in dem Bargain-Balement.

Coats' u. Clarf's befter Six-Corb Rabfaben, am 9.30 Borm., folange 500 Spulen 21c 36-30ff. Booffold Kleiber-Bercales, eine nette Auswahl von Facons und Farben, fo- 4c tange 50 Stilde reichen, Ob. 52c u.... 4c 750 Stilde wercerisch franzof. Flannelette, in einem groben Affortment bon Muftern mib Farben, für Maifes, Mraphers, Lounging Aboes, werth bis 123c.

5c

Speziell-750 Snits bon feichtem, mittlerem n. ichwerem Manner-Unterzeug, affort, Garben, Merthe bis zu \$1.00, per Sild 50e, 49e mab ...... 29c 72x903öff. gebleichte barbarb Bett: 35c

Kleider - fullerfloffe. Baiffutter mit fcmarger Mildfeite, egtra 7c Schwarzer Rod Canvas, Areugweis geftreifte Crinoline, Sowarzer Merecriged Sateen, Die 19c 11c Spifoben aus Saillers Leben.

Um 9. Mai 1805 werden es einhur bert Jahre, baß ber große beutsche Dichter burch ben Tob aus biefer Welt abgerufen wurde. In ber alten Sei-math beabsichtigt man, wie vor 52 3ahren an ber 100. Bieberfehr feines Geburtstages, fo auch anläglich feines 100. Tobestages große Gebentfeiern ju veranftalten. Die biographische Literatur über unferen Dichterfürften ift befanntlich eine fehr umfangreiche und weitverzweigte. Dennoch tauchen jest noch hin und wieber neue fritische Una= Infen über Dramen, wie auch Abhand. lungen über bas Leben und Wirfen Schillers in ber beutschen Literatur auf. Gin ungemein anregend gefchrie= benes neueres Buch ift bas von Julius Burggraf, betitelt "Schillers Frauen= geftalten". Der Berfaffer ichilbert mit genauer Quellenkenntnig alle wichtigeren Begegnungen bes großen Dichters mit Mabchen und Frauen, welche fein Gemütheleben beeinfluften. Burggraf weift auf Die Borliebe Schillers für Mufit hin und fpricht von ben mufita= lifchen Unlagen ber Frauen, welche bas Intereffe besfelben gu feffeln berftan= ben. Go war Lotte von Lengefelb, bie Braut Schillers, fogar ichopferisch beranlagt und febrieb mehrere Chore. Der Abschnitt bes Buches über biefes eble Mädchen und über die glüdliche Che bes genialen Poeten mit feiner Lotte, gehört zu ben feffelnoften Rapiteln bes Buches. Much bon "Semele", jener "lyrifchen

Operette in amo Szenen". welche Schil= ler in feiner Atabemiezeit nach Dbibs Metamorphofen leicht iiber bie Sand hin gearbeitet bat, ift in diefem Buche Die Rebe. Der Stoff biefer Operette ift bekanntlich die Gifersucht Junos ge= gen bie bon Beus geliebte bub= Tohe Pringeffin bon Theben, melcher fich die eifersuchtige Olym= in Geftalt einer Umme pierin naht. Gie überrebet in biefer Bertlei= bung Semele, ben Donnergewaltigen gu bitten, fich bor ihr in feiner Gottheit au enthüllen und ihr fo zu beweifen, bag er wirklich ein großer Gott und nicht ein Betrüger fei. Gemele läßt fich wirklich in die Falle loden. Beus weigert fich lange, bem Buniche ber Freundin zu folgen; endlich glaubt er es seiner Ehre als Gott schuldig zu fein, fich als bas zu geben, was er ift. Die Geliebte mußte allerdings hierbei bas Leben laffen; boch hatte Schiller mit Semele Mitleib und bas "Umbringen" berfelben tommt in bem matt abbre= chenben Schluffe feines Librettos nicht gur Darftellung. Schiller urtheilte felbft fehr hart über diefe Jugendarbeit und fchrieb feiner Braut in Begug auf bie= felbe: "Mögen mir's Apoll und feine neun Mufen bergeben, bag ich mich fo gröblich an ihnen berfündigt habe."

Mit fritifcher Entichiebenheit ger= pfludt Burggraf bie Unnahme, bag Schiller ein Liebesberhältnig mit fei= ner Stuttgarter Zimmerbermietherin, ber verwittmeten Frau Sauptmann Quife Bifcher, unterhalten und fie als Laura befungen hatte. Diefe mar nur ein Phantasiegebilbe und nicht eine "Frau aus Fleifch und Blut". Frau Quife Bifcher mar allerbings eine gang niedliche, etwas totett angelegte Frau, allein "gluthig" fei fie nie gewefen. Mit Laura habe fie nicht viel mehr als bie blauen Augen gemeinfam gehabt.

Wichtiger als Frau Hauptmann Quife Bifcher erfcheint im Leben bes Dichters Frau Unna Solzel, Die Sattin eines Baubandwerfers in Mannheim. Schiller hatte in feiner Jugend immer mit Gelbberlegenheiten ju tampfen und machte Schulben auf Schulben. Im August 1784 maren Mannheimer Schaufpieler fo nieberträchtig, unfern eblen Dichter, bem jeder fculbige Gul= ben als ein Schimpf gentnerschwer auf ber Geele lag, in einer Boffe als hungrigen und ichamlos gefräßigen Bettel poeten zu berhöhnen, ber überall ent= nehme, ohne zu bezahlen. Auch ber Ba= ter Schillers beläftigte feinen Sohn mit überflüffigen Mahnungen, ba ihn ber Stuttgarter Gläubiger um bes Gelbes willen bedrängte, welches er gum Drude ber "Räuber" porgeftredt batte. Schiller mar ber Bergweiflung nabe, als fein Burge, bon bem Stuttgarter Gläubiger gur Dedung ber Schulb angehalten, nach Mannheim entfloh und bort festgenommen, in ben Schulb= thurm geworfen wurde. Da bot bie Bimmerfrau Schillers, Unna Solgel. ihrem "lieben Dichter" als Darleben 300 Gulben an, Die fie burch mübepolle Arbeit im Laufe ber Jahre erfpart hatte. Go half bie brabe Frau bem hartbebrängten Schiller, ber eine an= bere Burgichaft als fein Chrenwort nicht bieten tonnte, bas bei feiner Rrantlichteit ein recht unficheres Bfand mar. Das mar fürmahr eine großher= gige That. Schiller nahm fich fpater

ber braven Frau werfthätig an. Es ift ein tragifcher Bug im Leben Schillers, bag er mit Rahrungsforgen immer zu fampfen hatte. 2118 Uniber= fitatsprofeffor bezog er nur ein 3ahresgehalt bon 200 Thalern. Da erhielt er am 13. Dezember 1791 einen Brief bes banifchen Minifters Graf Ernft bon Schimmelmann und bes Pringen Friedrich Chriftian bon Solftein-Auguftenburg, bes Urgroßbaters ber beutfchen Raiferin, zweier begeifterter Un= hanger Schillers, bie, burch ihren Freund, ben Danen Baggefen, auf bie traurige Finanglage bes Profeffors Schiller in Jena aufmertfam gemacht, bem Dichter brei Jahresgeschente bon je 1000 Thalern in ber garteften Beife

machten. Ginen anderen Freubentag erlebte Schiller und feine bortreffliche Gattin Lotte am 17. September 1801. Des Dichters "Jungfrau von Orleans" wurde an biefem Tage gum erften Male in Leipzig aufgeführt. Schiller reifte bon Lofchwig zu biefer Premiere. Die ganze Stadt war in Erregung. Im Theater brangte fich bie Menge. Am Enbe bes erften Attes mar im Bublis fum fein Salten mehr. In taufend Stimmen jubelte es binauf gu bes Dichters Loge: "Es lebe Friedrich Schiller!" und Bauten und Bofaunen trugen ben Gruß immer wieber und immer begeifterter gu bem Poeten und feis ner Gattin empor, bie bort in unausfprechlicher Empfindung neben einanber fagen. Das Stud ging ju Enbe. Der Gefeierte berließ bas Schaufpiels haus; braufen aber mogte es Ropf an Ropf; Alles wollte ihn feben, Alles Deufchlands Meifterbichter begrugen. Man hatte Spalier gebilbet; ba muß er burchichreiten, alle Saupter entblo: Ben fich in Chrfurcht, Bater beben ihre Rinber in die Sohe und auf jebem Schritt tont es ihm braufend entgegen: "Es lebe Schiller, ber große Mann!"-Im Mai 1804 erlebte Schiller ähnliche Ovationen in Berlin. Die Zeit ber Nahrungsforgen ging nun auch bor= über. Der Bergog bon Beimar er= höhte, weil Schiller trop glangenber Unerbietungen aus Berlin in Beimar blieb, fein Gehalt auf bas Bierfache bes urfpriinglichen Sages, gabireiche Theater bewarben fich um feine Stude, bon Intenbanten und Berlegern famen ihm nun Gelber gu, mit benen bieRudftanbe bergangener Sahre ausgeglichen murben. Leiber burfte ber große Dich= ter feines Schaffens Ernte nur noch furge Beit genießen. Um 9. Mai 1805 fchloß er bie Augen gum emigen

Schlummer. Um 10. Auguft beffelben Jahres wurde ein bon Goethe gebichteter Gpi= log gu Schillers "Glode" in Beimar gefprochen. Deffen vierte Strophe lau-

"Er mar unier: Rag das naze Wertinen! Den lauten Schnerz gewaltig liebertönen! Er mochte sich bei und im sicheren Bort Rach wildem Sturen zum Dauernden gewöh Andessein schrift sein Geift gewaltig sort Aus Ewige des Madren, Guten, Schölen, Und hinter ibm, in volenlosen Schrik Lag, was uns Alle bändigt, das Gemeine." ll ebertretung ber Sanitätsre: gcin. Unmäßigfeit im Effen und Teinten, geichlechtliche Aussichweifungen, Ueberanstrengung bes görpers oder Geiftes, ungesunde Luft, Aufenthabt in Sumpffichergegenden erzeugen Unverdaulichteit, Bereftopfung, Fieder, Kheumatismus, Schwindlicht ind ein Seer don Arantbeiten. Benn die Ratur allein sich nicht belien lann, tritt die Wissenschaft mit ibren aus der Ratur eigenem Garten gefammeten Seilmitteln belfend ein, vertreibt die giftigen Absonderungen, santer die Leder, öffnet die Schleufen, reit nigt das Auf un und befähigt die Ratur, ibre gefunde Thätigfeit auf Reue zu beginnen. Das bewirfen St. Bernard Kräutervilken unsehler, Kire St. Thätigfeit auf's Rene ju beginnen. Das bewirfen St. Bernard Rrantervillen unfehlbar. Gur 27

#### Canitatedienft im modernen Briege.

Cents bei Apothefern ju baben.

zierplat in Tübingen borgenommene große Befechts= und Canitatsubung hielt ber Chirurg Professor Dr. Rutt= ner eine bemertenswerthe Uniprache an bie berfammelten Sanitätsleute ber Rolonnen Stuttgart, Eflingen, Reut= lingen, Nürtingen und Tübingen. Auf Grund feiner Erfahrungen in brei Felbzügen (in ber Türkei, in Gud= afrita und in China) führte er u. A. aus: Das moberne Gefecht habe burch bie Ginführung bes rauchlofen Bul= bers eine bebeutenbe Menberung gegen früher erfahren. Chemals bilbete ber Bulberbampf boch einen gemiffen Schut für bie Rampfenben, mahrenb jest über einem Schlachtfelb nur ein leichter Dunft lagere, und felbft biefer fehle bei Bind und Regen. Mit un= heimlicher Rlarheit febe man im mo= bernen Gefecht jeben einzelnen Mann. In Gubafrita fei es öfter borgetom= men, bag Leichtverwundete im erften Chot ber Berletung aufgefprungen feien, um gum Berbandsplag gu laufen, aber im nächften Augenblid, bon mehreren Gefchoffen getroffen, nieberge= funten feien. Deghalb habe es fich auch in Gubafrita, in bem "lehrreichften" ber jüngften Felbauge, als unmöglich ermiefen, mit bem Rrantentragerbienft bor Beendigung bes Rambfes anqua fangen. Etliche Male fei berfucht morben, icon mahrend bes Gefechtes ein= jugreifen, g. B. in ber Schlacht am Baarbeberg; bas Ergebniß fei gemefen, bag in fürgefter Beit brei Mergte und eine Reihe bon Rrantentragern niebergeschoffen murben. Meift habe ber Rrantenträgerbienft erft gegen Abend, am Enbe bes Gefechtes, begin= nen fonnen, und ba fei er bann wegen ber Duntelheit recht ichwierig gemefen. Rach bem Rampf bei Jatobsbahl habe man bis 4 Uhr Morgens thatig fein muffen, weil es bei bem Regen und ber Dunkelheit fo außerorbentlich fcmie= rig mar, bie Bermunbeten aufzufinben, gumal bie Rhatiuniform in ihrer Farbe fich bem Erbboben fo anpaßt und viele Bermunbete aus Furcht bor marobirenben Raffern fich hinter Steine und Geftrüpp bertrochen. Ruttner befprach bann noch, wie wichtig es fei, bag bas Sanitatspersonal auf bem Schlachtfelb mit größter Borficht malte. Der erfte Berband fei oft für bas Schidfol bes Bermunbeten entichei= benb. Namentlich in ber Türkei habe er (Rebner) Gelegenheit gehabt, ju beobachten, welches Maffenelenb burch au vielesUnterfuchen, Berühren und Conbiren ber Bunbe auf bem Schlacht= febe herbeigeführt werbe. Much in Sübafrita habe er (insbefonbere nach ber Schlacht bei Magersfontein) sich überzeugt, wie bie Sterblichteit ber Berwundeten burch folche unrationelle Behandlungsweife in erichredenbem

größere Schachlel Derfelbe Preis ENAMELINE Die moderne Ofenichwärze Glangend, rein, Leidt vermendbar, Abfolut gerudilos. Flussing — Roch beffer! Fenerfeft!!

Mage gefteigert werbe.

In gris Renters Churen. Ginbrude ans Medlenburg bon Beinrid Bee.

II. Um bie Marmortafel, bie in Stavenhagen an bem befcheibenen Rathhäuschen, bem Geburtshaufe bes Dichters, angebracht ift, bing ein welter Rrang. Unberwelft und frifch aber, noch viel frifcher als in Neubranbenburg, lebt hier die lebenbige Erinnerung an ihn. Die Stavenhagener find betreffs ihres berühmten Sohnes auf die Reubranbenburger nicht gut gu fprechen, benn biefe haben ihnen fein Dentinal meggeschnappt, inbem fie es burchfete ten, mit ben bafür bon ber Regierung bewilligten Mitteln es nach Neu-Branbenburg gu brinnen. In feiner Geburtsftabt hat Reuter alfo feltfamer Beife fein Stanbbilb. Dafür rachen fich bie Stavenhagener und behaupten, in bem Dentmalstopfe fei nur eine ein= gige Mehnlichfeit mit Reuters wirfli= chem Ropfe borhanben - ber Bart. Much erinnern fie gern baran, bag bie Reubranbenburger ihrem Friging in= folge seiner bemotratischen Bergangenbeit, und bebor er berühmt geworben war, mit großer Berachtung begegnet find, bag fein Neubranbenburger Gund ein Stud Brot bon ihm genommen hatte, und bag erft feine Berühmtheit fie wieber mit ihm berfohnt. 3m Uebrigen find bie Stabenhagener für ihren "Friging" nicht blind und iiben an ihm Rritit. Go bemangeln fie gum Beifpiel feinen nicht immer genau ge= ichriebenen Stavenhagener Dialett, beffen intime Botalabtonungen manche andere unberühmte Leute weit richtiger niebergeschrieben haben. Allerdings gibt es wohl in gang Deutschland fei= nen himmelsftrich, wo ber Dialett fcon in Entfernung bon einer Stabt gur anderen folden Abweichungen un= terworfen ift, wie in biefem Theile Medlenburgs. Der Rümmel, ber in Stavenhagen auf bemBahnhof "Rahm"

heißt, heißt auf ber nächften Station icon "Rohm". Rur in ber Qualität unterscheidet er fich nicht. Er ift in bie= fem lobefamen Lande, wo Effen und Trinten noch in Ghren gehalten wird

- auch in ben Gasibofen, felbft benen in ben fleinften Reftern -, überall bon 3m Unichlug an eine auf bem Eger= gleicher Büte.

Bas namentlich bas Trinten anbetrifft, und zwar mit befonderem Bezug auf Friging, fo fleben auch in Diefer hinficht bie Stavenhagener mit ben Reubranbenburgern auf bem Fuge bes Widerspruches. Bahrend Manche bon ben Letteren fteif und fest behaupten, bag er nur Beigwein getrunten habe, fprechen bie Stavenhagener ihn bon eis ner folden marottenhaften Ginfeitig= feit frei und berichten, bag es überhaupt feinen Tropfen gab, ben ber liebe Gott in feiner Gute hatte machfen laffen, ber bon Friging berichmaht worben ware - borausgeset natürlich, baß biefer Tropfen was getaugt hat. In feinen leibigen, aus biefen Benuffen entfprin= genben Rrantheitszuftanben, bie in ber langen Feftungshaft bes Dichters ja ihre genügende Erflärung und Ent= fculbigung gefunden haben, und welche bie Wiffenschaft nun einmal mit bem graufamen Borte "Delirium" be= zeichnet, murbe Reuter in Stabenhagen bon einem Arat namens Liebmann behandelt. 3m Begenfat gu anberen Mergten, bie bem Rranten mahrend bes Anfalles jeben Altohol entziehen, beftanb nach bem Zeugniß ber Stavenha= gener bie Methobe Dottor Liebmanns barin, ben Rranten fo viel "fupen" gu laffen, wie er Luft hatte, - mahrichein= lich nach bem befannten Trofte, bag man näffer als naß nicht merben fann. Co hat Friging einmal nach ben Stabenhagener Berechnungen mahrend ei= nes folden Unfalles innerhalb vierunbzwanzig Stunden zweiundzwanzia Flaschen Rothwein und fechs Flaschen Porter verbraucht. Die Stabenhage= ner behaupten auch, bag es nur biefem Dottor Liebmannichen Regept gu ban= fen fei, wenn Friging fo lange am Leben blieb. Undere Rranke geben ichon beim britten Male, wo fie bas Delirium betommen, ju Grunbe. Friging hat es zwölfmal ausgehalten und ift Dabei vierundsechzig Jahre alt geworben. Uebrigens erzählen bie Stavenhagener, bağ auch ichon Frigings Bater, fo ber= fchieben fonft auch Cohn und Bater waren, fich auf einen guten Tropfen berftanb - nicht nur im Ronfumiren, fonbern auch im Berftellen eines folchen. Denn Bürgermeifter Reuter war ber Erfte in Medlenburg, ber "echtes" Bier braute - Bier noch baierifcher Art ftatt bes einfachen Rutscherbieres, bas man bis babin in Medlenburg trant. Im gangen Lanbe wurbe es befannt und hatte ben namen "Burgermeifter= brau." Jest freilich ift es langft berichwunden, und bas ehemalige Brauge= baube ift noch in Stavenhagen gu feben, boch bient es jest als einfaches Wohnhaus. Man braucht nur burch bie fleinen,

> Stabenhagens ju wanbern und bie hausschilber gu lefen, um aller Orien an die einft bier lebenben Menfchen erinnert gu merben, bie bem Dichter als Mobell geftanben haben. Da lieft man "Glafermeifter Rifd". Beim Dichter ift es ber Glofermeifter Ritterich, au beffen Namensbilbung ber Glafertitt mit herhalten mußte. Da lieft man ben Ra= men "Sahlmann", und "Frit Sahlmann" wirb bor Ginem lebenbig. Go wie beim Dichter hieß er auch in Birtlichteit. Fris Sahlmann war "Amtslanbreiter", was eiwa nach modernen Begriffen einem berittenen Gerichts= bollgieber gleichtommen wurde. Das mals, als er fich burch Reuter gebrudt fah, lief er wie toll in gang Stavenha= jah, lief er wie toll in ganz Stavenhagen herum und schrie: "Ich schieß ihn tod!" Er schrie das ganz feierlich auf Hochbeutsch: Als Reuter darauf nach Stavenhagen fam, wurde er vor Fris Sahlmann gewarnt. Er hatte darauf nichts Besseres ju thun, als zu bem Guten in bie Wohnung ju gehen, ihn beim Ropf gu

ftillen, holprigen, aber Abends immer-

hin elettrifch beleuchteten Stragen

faffen und ihm Bernunft zu predigen. Mit einer innigen Berfohnung beiber Frigings nahm bie Szene ein gludlides Enbe. Gin anberes Driginal bes Dichters unter ben vielen, welche bie Stavenhagener noch jest mit Ramen wiffen, war ber Zimmermeifter Bendun aus Malchin, bei Reuter "Bentun" ge= nannt, ein fehr maderer und babei wohlthätiger Mann, ber nur immer et= mas großartig in ber Rebe mar unb babei zuweilen mit ben Frembwörtern in Ronflitt gerieth. Go war mein Gemährsmann Beuge, wie Berr Ben= bun in einem Wirthshaufe mit einem fremben Bafte in heftige Sanbel tam, und über ben Grund befragt, ermiber= te Berr Benbun, ber Menich hatte fclecht über feine Bonnerin, bie Grafin Sahn-Sahn, gesprochen - er hatte über biefe berehrungssmurbige Dame unpaffenbe "Galloschen" gemacht. Go wenig fich bes Dichters Driginale aus feiner Beimathflabt im Unfange auch on ihre ungewollte Unfterblichfeit ge= wöhnen fonnten, und fo ergrimmt fie felbft barüber maren - mit ber Beit fanben fie fich barein, trot ber Stamm= tifchfpage, die fie fich andauernd gefallen laffen mußten. Ja, fie berlangten biefe Spage über fich allmählig von ben Anberen als eine Art Tribut, ber ihnen gutam, und auf ben fie fich ein beiliges Recht erworben batten.

"Frit Reuter" bieg bie Lotomotibe, mit ber ich in Stabenhagen antam. "Frit Reuter" hieß bas Dampfboot, bas mich auf bem Tollenfee fubr. "Frit Reuter" hieß ber Berein, ber am Abend in meinem Sotel feine Sigung hatte. "Frit Reuter" echot es im gangen Lanbe. Alls fpurte bas Bolt, wer feines Blutes ift und feines Sumors. Ber weiß auch, ob Frit Reuter ber große Sumorift geworben mare, menn er nicht fo viel zu überminden gehabt hatte, wenn ihm bas Leben bon feinen guten Freunden fo leicht gemacht worben mare wie manchem Unberen.

#### Bur G:forfdung Mlastas.

Ausgebebnte Erforichungen follen bemnachft bor ber Geologifden Bermeffungsbehörbe gwifden bem arttifden Rreis und ber Rufte bes arttifden Dzeans bei Alasta vorgenommen werden. Gine jest im Rongreß ichmebende große Bewilligungsbill trifft Bor tion wird bon Bergman, faft taufend Deilen norb westlich von Sitsa, abgeben. Mehr als ein Tritei Alaska ift ungefähr jo wenig bekannt, wie es das Innere Afrikas der wenigen Jahren wor. Ein spezifisches Mittel sit die Seitung den gewöhnlichen Leiben war unbekannt, die Hotteres Magenbitters entsett wurde. Seit süntzig Jahren hat es alle Magen und Darmleiden gebeilt und beute ist es die Magen und Darmleiden gebeilt und beute ist est die Magen und Darmleiden gebeilt und deute ist, wird Beredung, Kopfichmer, Veberz und Rierenleiden, swied Malaria, Fieder und kaltes Fieder deilen. Rehmt tein Ersahmittel dafür an. Das echte mutz unfere Privat-Stempelmarke am Kalse der Flasche daben.

#### Rod ein Sunde-Friedhof.

Richt nur in Wiesbaben, wie legthin mitgetheilt wurde, auch in Ebinburgh, Schottland, befindet fich ein Sunde friedhof. Er liegt bort bor bem alten Schloffe auf einem Felfenborfprung hoch über bem Strafenlarm, und bie Inschriften ber Grabfteine find gum Theil fehr ftimmungsboll. Es find hier feine gewöhnlichen Sunbe begraben. sondern Hunde von Rang, — nämlich Regimentshunde. Bum Theil weitge= reifte Thiere, bie in Indien mehrere Felbzüge in allen Ehren mitgemacht und bemgemäß einen tonenben Rachruf empfangen haben. Dort befinbet sich eine Inschrift mit folgendem Wortlaut: "To the beloved memory of "Pat," who followed the 72th Highlanders ten years in peace and war." Edinburgh hat auch noch an einer anberen Stelle feiner Bietat gegen ben treueften Freund bes Menfchen Musbrud gegeben: in ber Altftabt erhebt fich mitten im Gewühle bes Bertehrs ein fleines Denkmal, bas bon ei= nem gierlichen Sundchen gefront wirb. Diefes treue Thier hat, wie bie Lotal= Chronit berichtet, viergehn Jahre lang auf bem Grabe feiner herrin guge= bracht. In bantbarer Erinnerung bat ihm eine reiche Thierfreundin biefes Dentmal gefett."

# CASTORIA

für Säuglinge und Kinder. Die Sorte, Die Ihr Immer Gekauft Habt Tragt die Chart Hillthire

Finangielles.

A. HOLINGER & GO., 172 Washington Str.

410 Scld zu verleihen in Beträgen von 2000 aufwarts auf ausgestuchte Sicherheit in Grundseigenthum

Vorzügliche in Hold bezahlbare Appolheken ftets jum Bertauf an Sand. fa.mo.mi.bie

WESTERN STATE BANK Rorbweft:Ede LeSalle und Bafbington Ste. Allgemeines Bank-Gefchäft. 3 Broj. Binfen bezahlt im Spar-Deptmt. Geld ju verleihen auf Grunbeigenthum. Gefte Sypotheten ju verlaufen.

Schreibt an uns Grften Onpotheken megen Lifte bon auf Chicago Orundelgenthum. H. O. STONE & CO.
T Relephond, alle Stain 320. 206 La Sallo Str.

\$3.00 Kohlen. \$3.25 ju den niedrigften Marttpreifen.

Sendet Anfträge an

E. Puttkammer,
Jimmer 304 Schiller-Building,
108 B. Bandolph Str.
Une Croeco werden C. O. A. andgeführt.
Telephone Centeal 381.

Hier Spekulation

Bu ben vielen Spetulationen unficherfter Art gehören auch die Berficherungen in Logen. Die Erfahrung hat gelehrt, daß allein in den Bereinigten Staaten jedes Jahr 125 Logen in die Bruche geben, und troppem find noch fo viele Leute, Die immer wieber barauf berein: fallen und die Lebensberficherung, die ja jeder Mann braucht, dort zu taufen, anftatt fich einen alten guten Berficherung anguichließen, eie ichon nahezu ein halbes Jahrhundert befreht, über 300 Millionen Bermogen hat, vom Staat garantirt ift und nach 15 ober 20 3ahren bas Gelb mit Zinfen jurudbezahlt. Die in diefer großen Equitable Lebens-Berfiche ung-Gejellichaft ber Bereinigten Staaten gefchriebenen Bolicen find Spartaffen, auf Die man Gelb leiben fann, wenn man es am berfichert ift, braucht man nicht weiter ju gab fen und ift für eine gange Reihe von Jahren verfichert für ben bollen Betrag ber Bolice. Gin liebender Bater, ein weiser Gef mann und jeder junge Dann, ber eine fichere Altersfpartaffe haben will, follte nicht ver-faumen, Raheres über die Bolicen in der alten Equitable Gefellichaft ju erfahren. Schidt beshalb ben untenftehenden Roupon und lagt Guch Informationen ichiden.

Max Schuchardt, Manager. Schidt ben Roupon noch heute. 8no10ml'X

MAX SCHUCHARDT, Manager. 209 Chamber of Commerce Bldg, Chicago, II. Bitte fenden Sie mir Information 3ch bin . . . . . . . . . . . . . . 3ahre alt. 

## All on Board.

Rajute und 3mifchended. EXKURSIONEN

aach Hamburg, Bremen, Antwerpen, London, Rotterdam, Havre, Neapel etc. mit Egprey und Doppelfdraubem Dampfern. Tidet . Office.

nahe Montos. Goldfendungen durch Deutsche Reichspoft. Bag ins Austan, trembos Gell ger und vem tauft, Wochfel, Areditbriefe, Kabeltrausferh,

Grbichaften folleftirt, juverlaffig, prompt, reell; auf Berlangen Borfcug bewilligt. Bollmachten. fonfularifd ausgeftellt burd Deutsches Konsular=

Verfrefer: Konfulent LOWITZ, 185 S. Clark Str. Geöffnet bis Abends 6. Countags 9-12 Bormittaes.

und Rechtsbureau

Grben : Aufruf.

Die nachstebend angeführten Berfonen ober beren Erben wollen jich wegen einer benfelben jugefallenen Rempf in Chicago, 3u., 84 La Salle Ctr.,

Bogenbarbt, Chriftian, aus Illm. ohenhardt, Christian, aus Ulm.
roefamie, Karoline Friedrita, aus Sulz.
n. c. Christiane, aus Gestingen.
ociz, Karl Friedrich, aus Zedenhaufen.
ociz, Karl Friedrich, aus Zedenhaufen.
ociz, Karl Friedrich, aus Zentagart.
roß, Christian Jasob, aus Keipperg.
roßman un, Shreitian, aus Keipperg.
rueninger, Christian Friedrich, aus Ragold.
iller, Johannes, aus Haiterbach, aus Ragold.
irich, Friedrick, aus Meiterbach,
um mei, Katharina Christiane, aus Raigheim.
bn, Pauline, aus Derriffiane, aus Raigheim.

pr. peter, aus Mainflingen.
[c r. Konffantin, aus Audwigsburg.
o th. Karl Gottlieb, aus Cleebroun.
r. Georg Gotfrieb, aus Ulim.
Fretbinand, aus Schiffentieb.
i d. e. z. Zafob. aus Hoodborf.
de r. Zafob. aus Hoodborf.
de r. de Gottliebin, aus Pflugfelben.
h. Louife, aus Sochuffetten.
yn, Bernbord. aus Enfig.

Reisch, Louise, ais Sochiftetten.
Roeb m. Bernbard, aus Bulz.
Kotb, Ebriftof, aus Dettingen.
Schoel, Bbiliph Gottfried, aus Berblingen.
Schoel, Bbiliph Gottfried, aus Boeblingen.
Schola, Johannes, aus Plientugen.
Schola, Lauise, aus Bleebrone.
Scalikingen, Deinrich, aus Grebrone.
Bogel, Rosinie Friederike, aus Reiderg.
Weber, Kohannus Philipp, aus Graefenhausen.
Wirz, Katharina, aus Widdern. Bollmachten!

beforgt burch Deutsches Konfular: und Rechts-Burcan, Vertreter: Konfulent Kompf,

84 LA SALLE STR. Offen bis 6 Uhr Abends. Sonntags bis 12 Uhr In, mifrme

Nach Europa! Berbft-Egfurfion 20. Robember. 825 Sabre; \$27.50 Baris; \$31.10 Berlin; \$31.40 Bafel;

828 Rotterdam, Umfterdam. Extra billig Samburg . Bremen. Vollmedten und Grbidgaften Spezialitet!
Tas Konfularijde für Beuticland. Defter-reich-Ungarn, Schweis, Aufland-Beien beforgen wir ju amtlicher Lage. Auberes bei

WM. A. SCHMIDT & CO., 167 Bafhington Strafe, nahe 5. Mve. In Chicago feit 1865 .- Conntags offen bis 12 Uhr. 20112.

RICHARD A. KOCH & CO., Zimmer 5 und 6, 85 Washington Str., Ede Dearborn Gtr.

... Deutsches Geschäft ... Dobt Ide hauser zu verlaufen, zu vertauschen oder zu vermierben kommt für gute Mesuliede zu ums. Weir haben immer Käuser an Hand. — Sonntags offen von 10 bis 12 Ube Dormittags. — Richard U. Roch & Co., Zimmer 5 und 6, 83 Wastdington Str., Nordwest. Gede Cardorn Str., Archaest. Gede Cardorn Str., Archaest. Gede Cardorn Str., Bellington Str., Bellington Cart., werdlich von Besimont Abe., 29fpx.

Invigorator Extratt ben Malj und Copfen, Profiperent Gottfried Brewing Co.

Gifenbahn-Fahrplane. Midifon, Topeta & Canta BerGifenbahn. Buge berlaffen Dearborn Station, Bolf und Dear-ern Str.-Tidet-Office, 109 Abams Str.- Bone 037 Central.

Gifenbahn Fahrplane. Chicago & Rorthwestern-Gift Tidet-Offices, 212 Clart Str. (Lef. Contral 721), Daffen Ube. und Wells Str. Station. Ubjehet Mafunft

Des Moines, Omishe, Dem ber, Sait Lafe, San Francisco Ced., Rupibs, Des Moines, Omada, C. Binffs, Sait Lafe, G. Francisco, 288 Ungeles, Bortland.... Denber, Omada, Sioux Cy. C. Bluifs, Omnda, Des Moines, Marjaditom, Gebar Kapids... Biong Cith, Rajon Cith, Fairmont, Barfersburg, Lacer, Condorn... Rorbe-Joma und Dafotas. Diron, Clinton, Cedar Rapids Lad Gills und Deadmood. Duluth Limited \*\*12.35 % \*11.30 % \*10.00 % \* 9.00 % \* 6.30 % \*10.15 % Duluth Limited Et Baul, Minneapolis, Cau Claire, Dudjon, Stillmater Binoca, Lacrosse, Sparta, Ransato \*\* 9.00 B \*\* 6.10 % Manfate
Minona. La Croffe, Manfato n. weftliches Minneista
Sond du fac, Ciptois, Reenat, Renafha, Appleton,
Green Bab
Green Bab & Renomince \*\*11.30 U \*\* 1.15 U \* 5.00 U \*\* 1.10 U \*\* 9.00 U \*\* 4.00 U + 3.00 U \*\* 9.30 U Seen Pap, Flerence, Crys | \*10.30 % \* 7.30 % 

\*\*5.01 A. Mimoutec-Abf. \*\*3.00 B., \*\*4.00 B., \*\*7.30 B., \*\*9.00 B., \*\*11.30 B., \*\*2.00 M., \*3.00 M., \*5.00 M., \*5.00 M., \*5.00 M., \*5.00 M., \*5.00 M., \*\* Musgen. Sonntags. \*\* Gonntags. \*\* Guntags. \*\* Täjitö bis Menominec. V Uur Santags. X Täjitö bis Menominec. V Uur Santags. X Freitags. + Tägitö bis Green Sap. Burlingten-Binit. Chicago, Burlington und Quincy Giscnbahn. Tel.: Eentral 3117. Schlafwagen und Lidets in 211 Clark Str. und Union Bahnhof, Canal u. Abams.

Gentral 3117. Schlafmagen und Liefets in 211
Slart Str. und-Union Buhnhof, Canal u. Abams.

R üg "Mochael" — "8.20 B "6.10 R
Rochelle, Rochop Herreton. "8.20 B "2.15 R
Rendota, Galesdurg "8.20 B "2.15 R
Rendota, Calington, County "9.05 B 8.30 R
Reclina, Tacoma, Bortland. "11.30 B 7.00 B
Tecas Buntit und Reclifon. "11.30 B 7.00 B
Touser, Utab, California. "4.00 R 2.20 R
Rochelle, Ottoba, Streator. "4.00 R 2.20 R
Rochelle, Ottoba, Streator. "4.30 R \*10.35 B
C'cil Bultis, Omdoba, Incoln 5.30 R 9.25 B
Rubuduc, Rockoffe, Binona. "6.30 R 9.25 B
Rubuduc, Rockoffe, Binona. "6.30 R 9.25 B
Rubuduc, Rockoffe, Binona. "10.30 R 7.00 B
Ct. Baul, Minneapolis "10.30 R 7.00 B
Ct. Baul, Minneapolis "10.30 R 7.00 B
Ct. Ball, Minneapolis "10.30 R 7.20 B
Deubwood, DelSprings, E.B. "11.00 R 7.20 B
Tenbert Utab, California. "11.00 R 7.20 B

3Rinois Bentral-Gifenbahn Allineis Zentral-Gisenbahn.
Bahndel, 12. Sir. und Lart Now. Die Zinge nach dem Silge nach dem Silge nach dem Silge nach dem Silden dem Silden nach dem Silden fönnen (mit Ausnahme bei Zoftzuges) an der 22. Str., II. V. V. Der Bart- und VI. Silden dem Silden dem Silden der Sil

Beft Chores Gifenbahn.

Beft Chore-Gifendahm.

Tier Limited Schnellige ikolich jwischen Chicago und St. Louis nach New York und Boston, via Madagis Tisenschu und New York und Boston, wia Madagis Tisenschu und Niele Late Tahn, mit eieganten Eb. und Busjet Schafwagen durch, odne Wagenwechel.

Jüge geben ab von Chicago wie solgt:

Abhabet 12.02 Mittags, Ant. in Rew York. 3.30 R. Antunft in Boston... 3.50 R. Antunft in RewYork 7.50 R. Antunft in Boston... 3.00 R. Antunft in Boston... 3.00 R. Antunft in Hen York 3.00 R. Antunft in Hen York 7.50 R. Antunft in Rew York 7.50 R. Antunft in R

Monon Route-Dearborn Station. Lidet-Offices: 202 Clart Str. und 1. Riaffe Sotel. Aidet-Offices: 232 Clart Str. und 1. Klasse Sotes.

Andianapolis und Cincinnati. 2.45 p. \*12.00 p.

Lacapette und Bouisvisc. 8.39 p. \*5.55 p.

Lacapette und Bloomington. \*21.45 p. \*8.40 p.

Indianapolis und Cincinnati. \*11.45 p. \*8.40 p.

Lacapette accomboditor. . \*3.00 p. \*10.35 p.

Lacapette and Louisvisc. . \*3.00 p. \*7.23 p.

Indianapolis und Cincinnati. \*9.60 p.

Indianapolis und Cin

Chicago & Alton. Chicage & Alton.

Chicage & Alton.

Office. 101 Thams Str., 'Bhone Central f167.

Jüge fahren ab nach Anniak City und bem Beken:

\*4.00 R.; \*6.30 R.; \*11.45 R.—And St. Louis nak
bem Siben: \*\*9.30 B.; \*11.45 B.; \*9.00 R.;

\*11.45 R.— Rach Beoria: \*\*9.30 B.; \*4.00 R.;

\*11.45 R.— Bige foumen an bon Anniak City:

\*7.15 B.; \*8.10 B.— Bon St. Louis:

\*7.15 B.; \*8.10 B.— Bon St. Louis:

\*7.15 B.; \*8.10 B.; \*4.20 R., \*8.00 R.— Bon

\*2.016: \*7.15 B.; \*1.30 R.; \*\*8.00 R.— Bon

\*3.15 B.; \*8.10 B.; \*1.30 R.; \*\*8.00 R.— Bloomington Affombations Alge bectaffen Chicage: \*8.15

B., fanmen an in Chicage: \*10.16 B.; 1:30 R.

mb \*9.15 R.

\* Tadiod. \*\* Ausgenommen Sonntags.

\* Adglich. \*\* Ausgenommen Sonntags. Balfimere & Dhie. 

ERIE Picage & EriesCisenbahn.

Lidet-Officel: 243 G. Clarf, Andisterium Oofel und Dearborn. Straign (Poll and Dearborn. Straign (Poll and Dearborn. Str. — Tel.: Oartign 1874. And. Ass. — And. And. — And. —

Ridel Plate. - Die Rem Bort, Chicago und Gt. Bonis-Birenbahn.
Babnhof: Ban Buren Str., nabe Clart Str., an ben Joshabnichleife. Alle 3the thalid.

CHICAGO GREAT WESTERN RY